



KURIER WILEŃSKI

PIĄTEK
— NIEDZIELA
13 — 15
CZERWCA
2003 r.

WYDANIE
MAGAZYNOWE

DZIENNIK POLSKI NA LITWIE. UKAZUJE SIĘ OD 1 LIPCA 1953 ROKU

Nr 114 (14661)

Cena 1,50 Lt (w tym 5% PVM)

Pies bojowy w domu to jak nabita strzelba, która raz do roku sama strzela

Białe kły — biała broń

Problemy bojowych i agresywnych psów sięgnął szczytu trafiając do najwyższej instytucji ustawodawczej. Sejm z opóźnieniem, bo dopiero po kilku tragediach, które wstrząsnęły Litwą, postanowił założyć kaganiec bojowym psom.

Jako pierwszy z posłów na alarm przed tygodniem zaczął bić Aloyzas Sakalas, przewodniczący sejmowego Komitetu Prawa i Prorządności, wnosząc propozycje poprawki, zabraniającej hodowanie i posiadanie bojowych i agresywnych czworonogów. Jeśli zostałyby przyjęte, zwierzęta musiałyby być albo uspione, albo wywiezione za granicę.

Kardynalne rozwiązanie — odrzucone

Wczoraj Sejm RL rozpatrzył propozycje Sakalasa i przegłosował za to, aby zostały one rozpatrzone na przedłużonej wiosennej sesji. Za — opowiedziało się 41 posłów, przeciw — 1, 12 parlamentarzystów powstrzymało się.

Poprawka Aloyzasa Sakalasa dotycząca "zlikwidowania" istniejących na Litwie psów bojowych została odrzucona. Takie psy można będzie posiadać, ale trzeba będzie je kastrować.

Zakaz był, dokumentów nie żądano

Jak dotąd na Litwie już istniał zakaz wwożenia do kraju psów bojowych, posiadanie takich psów nie było jednak reglamentowane żadnym dokumentem. Z tego cieszyli się właściciele, którzy zdążyli nabyć i już wyhodować niejedno pokolenie czworonożnych bojowników. Z dużą korzyścią, oczywiście, dla swego portfela.

Nowe poprawki przewidują, że inne, oprócz bojowych, agresywne psy będą mogły wwozić na Litwę,



Bullterier — to nie zabawka dla dzieci...

Fot. archiwum

hodować, tresować i handlować nimi oraz nabywać i posiadać tylko osoby, mające zezwolenia samorządu lub rządowych instytucji. Zezwolenia nie będą wydawane osobom młodszym niż 18 lat, będącym na ewidencji lekarskiej z powodu alkoholizmu, narkomanii czy chorób psychicznych, skazanym za przemoc, którym okres kary jest jeszcze ważny lub nie skasowany.

Śmiertelne zwarcie szczęk

... Dziewięćmiesięczna Karina z Kłajpedy nie wiedziała, że gdy nachyli się, aby zebrać z podłogi okruszki jedzenia, będzie to ostatni ruch w jej krótkim życiu. Większy od dziewczynki pies Lurikas, odznaczający się dotąd troską w stosunku do dziecka, nieoczekiwanie rzucił się na nie i wczepił się kłami powy-

żej karku. Babcia Kariny, która w tym momencie była jedyną jej opiekunką, rzuciła się na pomoc wnuczce, ale amerykański stafordshire terier nie puścił pulsującego ciała, dopóki jego tułów nie przycisnięto kuchennymi drzwiami. Słyszac krzyki o ratunek sąsiedzi wezwali lekarzy, ale ci już nie byli potrzebni...

(Dokończenie na str. 9)

Zawirowań wokół stanowiska mera Wilna ciąg dalszy — Manewry wokół koalicji

Wczoraj doszło do nowych napięć wokół zmagania o władzę w Wilnie. Sekretarz odpowiedzialny Nowego Związku (socjalliberalowie) Vaidas Plusnis oświadczył, że jego partia

wycofuje się z „antyzuokasowskiej” koalicji i wzywa pozostałe partie do tworzenia nowej „dużej koalicji”.

Po śródnym III posiedzeniu Rady Samorządu Wilna, gdy po raz kolejny nie udało się wybrać mera stolicy (głosy podzieliły się 25 na 25), wczoraj politycy prowadzili kolejne zabiegi o przejęcie władzy w mieście. Spore zamieszanie zrobiło oświadczenie Vaidasa Plusnisa, odpowiedzialnego sekretarza Nowego Związku (socjalliberalowie).

(Dokończenie na str. 2)

Prenumerata
na lipiec trwa
tylko do 15
czerwca!



W NUMERZE

Wywiad — 5

„Zostawmy trochę pracy Bogu”

Rozmowa z księdzem Kęstutisem Latożą, nowo mianowanym prałatem, proboszczem wileńskiej parafii Kalwaryjskiej.

Świat — 10

Dzień Federacji Rosyjskiej

Rosja świętowała w czwartek 13. rocznicę przyjęcia deklaracji suwerenności.

Na luzie — 12

Sprayomania w DKP

Imprezie towarzyszące hasło "Graffiti na planszach — nie na ścianach" jest próbą udowodnienia młodzieży, że rysowanie na planszach jest nie mniej atrakcyjne niż na ścianach budynków.

Sport — 14

Kompromitacja Litwinów

Litwa przegrała w Kownie z Islandią 0:3 (0:0) w meczu grupy 5. eliminacji piłkarskich mistrzostw Europy.

Sentencja

Jesteśmy jak beczki bez dna tak długo, póki nie zrozumimy, że mamy dno.

SIMONE WEIL

VEVESKONAS
FUJITSU
KLIMATYZATORY
SYSTEMY WENTYLACYJNE
URZĄDZENIA CHŁODNICZE
GRZEJNIKI **IDMAR**
SPRZEDAŻ, OBSŁUGA, MONTAŻ
GAB „VESKONAS”,
Savanorių pr. 123, Vilnius
Tel. + (370 5) 237 50 48,
tel./faks. + (370 5) 237 50 49 (Zam. 252)

Jusida
DRUKARNIA
Prace drukarskie i introligatorskie
Tel./fax: (8 5) 213 95 31, e-mail: jusida@centras.lt



Kalejdoskop aktualności

Zachować kulturę etniczną

W środę rząd zatwierdził państwowy program, który przyczyni się do zachowania kultury etnicznej.

Jak głosi oświadczenie prasowe Ministerstwa Kultury, program ten ma ustalić priorytety badania, zachowania i rozwijania kultury etnicznej, stworzyć warunki finansowe i prawne do aktywizowania jej rozszerzenia, zwiększania roli w tworzeniu społeczeństwa obywatelskiego i ogólnym procesie kultury. O kulturę etniczną na Litwie troszczy wiele instytucji. Państwowy program rozwoju kultury etnicznej pozwoli po raz pierwszy kompleksowo spojrzeć na stan kultury etnicznej na Litwie oraz przewidzieć środki na zrealizowanie wytkniętych celów. Realizację tego programu będą koordynowały Ministerstwo Kultury i Rada Opieki nad Kulturą Etniczną.

Dezaprobata komitetu

Sejmowy Komitet ds. Wsi w czwartek nie zaaprobował udołkowanego tegorocznego budżetu i zalecił Sejmowi zwrócić go rządowi do udoskonalenia, aby dla rolników dodatkowo znaleźć jeszcze 37 mln Lt.

Jak powiedział przewodniczący Komitetu ds. Wsi Gintautas Kniukšta, właśnie tych środków brakuje, aby spełnić obietnicę w sprawie dodatkowego przeznaczenia rolnikom 140 mln Lt podczas przeliczania tegorocznego budżetu. Kniukšta twierdzi, że dodatkowe 37 mln Lt można byłoby znaleźć oceniając jeszcze raz możliwości obniżenia obsługi (5 mln Lt) zadłużenia państwa i inwestycje państwowe (10,7 mln Lt) oraz zwiększając o 22 mln Lt dochody budżetu państwa — w tym celu proponuje się zaostrzyć administrowanie podatkami, usprawnić pracę urzędów celnych oraz zwalczanie przemytu.

Litewscy żołnierze wezmą udział w ćwiczeniach w Armenii

W sobotę na międzynarodowe ćwiczenia „Cooperative Best Effort 03” w stolicy Armenii Jerewanu udaje się 13 żołnierzy litewskich.

Żołnierze ze zmotoryzowanego batalionu piechoty im. Litewskiego Wielkiego Księcia Vytenisa i czwartej jednostki ochotników ochrony kraju razem z żołnierzami innych krajów będą odbywali szkolenie w zakresie działania w międzynarodowych operacjach pokojowych. Scenariusze zadań ćwiczeniowych opracowuje się na podstawie doświadczenia misji pokojowych, podaje MOK. „Cooperative Best Effort” — to największe ćwiczenia w regionie Kaukazu Południowego organizowane co roku w duchu programu partnerstwa dla pokoju. Na tegoroczne ćwiczenia swych żołnierzy pośle ponad 15 krajów NATO i ubiegających się o członkostwo w Sojuszu. Wydatki na uczestniczących w ćwiczeniach żołnierzy litewskich pokryje Departament Obrony USA.

Posel na Sejm uniknął kary

W czwartek sąd dzielnicowy nr 3 m. Wilna uznał, że poseł na Sejm Petras Gražulis naruszył ustawę o zgromadzeniach, organizując niesankcjonowaną akcję protestu przed Urzędem Prezydenta.

Jednakże, chociaż poseł został uznany za winnego, jednak sąd nie orzekł mu żadnej kary. Sąd uwzględnił to, że samorząd miasta Wilna ustnie obiecał udzielić zezwolenia na organizację wiecu, jednakże na kilka godzin przed jego początkiem wycofał swą obietnicę.

Sejm nie zaaprobował wniosku Uspaskicha

W czwartek Sejm nie zaakceptował poprawki do ustawy o podatku od gier hazardowych, proponującej zmniejszenie o połowę podatku od gier, organizowanych nie w dużych miastach Litwy.

Poprawkę do ustawy o grach hazardowych wniósł najbogatszy poseł, przewodniczący sejmowego Komitetu Ekonomicznego Wiktor Uspaskich. Zgodnie z obowiązującym obecnie trybem wysokość podatku od gier, uwzględniając miejsce organizowania gier, nie jest różnicowana. W przypadku organizowania bingo, totalizatora i zakładów stosowany jest 15-procentowy podatek, natomiast przy organizowaniu gier na automatach, stołach gry ustala się podatek od każdego urządzenia do gry. (BNS)



Wczoraj redakcję odwiedzili wojskowi uczestniczący w międzynarodowych ćwiczeniach wojskowych „Amber Hope 2003” („Bursztynowa nadzieja 2003”). Skład gości był również międzynarodowy. Wojskowi należeli do sił zbrojnych Litwy, Polski (LITPOLBAT) i Estonii. Panowie zapoznali się z pracą redakcji, opowiedzieli o przebiegu manewrów, w których uczestniczą. Wszyscy byli zgodni co do tego, że przebieg ćwiczeń udowodnił, iż są one zorganizowane na wysokim międzynarodowym poziomie. Jak powiedzieli, szczególnie imponująco wyglądają na litewskich drogach kilkukilometrowe kolumny wołów bojowych uczestniczących w ćwiczeniach.

R. M.
Fot. Marian Paluszkiwicz

Minister SW „nie wyobraża sobie” dalszej pracy sekretarza „Mówiąc delikatnie...”

Minister spraw wewnętrznych Virgilijus Bulovas twierdzi, że nie wyobraża sobie, jak mógłby kontynuować pracę znany z kontrowersyjnych oświadczeń politycznych sekretarz ministerstwa Jonas Liaudanskas.

„Po wszystkich wydarzeniach, gdy minęło nieco czasu, mówiąc delikatnie, nie wyobrażam sobie, jak on (Liaudanskas) mógłby dalej w takiej sytuacji pracować jako sekretarz” — powiedział w czwartek Bulovas dziennikarzom po spotkaniu z prezydentem Rolandasem Paksasem.

W końcu kwietnia, występując w telewizji Liaudanskas dał do zrozumienia, że powiązana z przewodniczącym sejmowego Komitetu Bezpieczeństwa Narodowego i Obrony

Alvydasem Sadeckasem spółka „Ekskomisarų biuras” w jakiś sposób uczestniczyła w prywatyzacji „Mažeikių nafta” i „zarobiła” na przyjeździe amerykańskiej firmy „Williams International”.

Prócz tego Liaudanskas proponował, aby zainteresować się, jakie powiązania łączą służby ochrony „Ekskomisarų biuras” i szefa policji krajowej Vytautasa Grigaravičiusa oraz „jakie siły” wprowadziły do wielkiej polityki przewodniczącego Sejmu Artūrasa Paulauskasa.

Po tych oświadczeniach przewodniczący Sejmu zaznaczył, że Liaudanskas powinien odejść ze stanowiska sekretarza MSW.

Gdy dziennikarze w czwartek poprosili o skomentowanie wcześniejszej swej wypowiedzi, że Lia-

danskas przeszkadza w pracy ministerstwa, Bulovas zaznaczył, że musiał iść do przewodniczącego Sejmu Artūrasa Paulauskasa i prosić o dokonanie poprawek w statucie służby wewnętrznej, chociaż nie należy do jego bezpośrednich funkcji i pracę tę musiał wykonać właśnie Liaudanskas.

Minister spodziewa się, że swa decyzję o dalszej pracy Liaudanskas ogłosi po powrocie ze szpitala, gdzie obecnie się leczy.

Po surowej naganie ministra za publiczne oświadczenia polityczne, niestosowne dla urzędnika, Liaudanskas wziął dwutygodniowy urlop i twierdził, że powróci do pracy, a karę dyscyplinarną zamierza zaskarżyć w sądzie.

(BNS)

Zawirować wokół stanowiska mera Wilna ciąg dalszy — Manewry wokół koalicji

(Dokończenie ze str. 1)

Pliusnis powiedział o tym, że radni z ramienia jego partii w wileńskiej Radzie Miejskiej wycofują się z „antyzuokasowskiej” koalicji (do tej koalicji należą: Akcja Wyborcza Polaków na Litwie, socjaldemokraci, liberalni demokraci, Związek Rosjan i Nowy Związek. Sekretarz Nowego Związku wezwał partie polityczne, mające swych reprezentantów w samorządzie, do tworzenia nowej „dużej koalicji”. „W przeciwnym razie, jeżeli nie będzie reakcji na nasz apel, na następnej sesji radni z ramienia NZ będą głosować nie mając żadnych zobowiązań” — uprzedził Pliusnis.

Podobny scenariusz zapowiadał się już w środę. Zapytani przez „Kurier” tuż po nieudanej próbie wyborów mera radni z ramienia Związku Liberalistów — Algimantas Vakarinas i Nowego Związku — Irina Sklepowicz, niemalże w jeden głos twierdzili, że jedynym wyjściem z tej patowej

sytuacji byłoby powołanie nowej „dużej koalicji”. Irina Sklepowicz dodała, że ta „nowa koalicja” powinna mieć przynajmniej 3-4 głosy przewagi. Właśnie dołączenie 3-osobowej frakcji Nowego Związku do koalicji popierającej liberalnego centrystę Artūrasa Zuokasa daje tej koalicji wyżej wymienione „3-4 głosy przewagi”. Sekretarz Nowego Związku Vaidas Pliusnis motywował takie poniesienie swej partii tym, że zostali oni „wprowadzeni w błąd” przez partnerów z koalicji, gdyż ci obiecali dla NZ, że kandydat z ich koalicji Gediminas Paviršis otrzyma 28-29 głosów. Ogółem w Radzie Wilna zasiada 51 radnych. Z kolei Czesław Mickiewicz, sekretarz odpowiedzialny partii socjaldemokratycznej, powiedział „Kurierowi”: „To, co twierdzi Pliusnis, nie odpowiada rzeczywistości. Socjaldemokraci nie otrzymali od Nowego Związku żadnej oficjalnej informacji na ten temat.” Robert Mickiewicz

Omal nie pokaleczył kobiety Odurzony alkoholem

Policja rozważa, czy rozpocząć wstępne dochodzenie w sprawie zachowania się kandydata na posła do Sejmu Vytautasa Aleksy Lazinki, który buszował w kawiarni Litewskiej Telewizji i Radia.

Pretendujący do jednego z wolnych foteli poselskich 40-letni wilenianin Lazinka trafił w ręce policji w środę wieczorem, gdy po nadmiernym wypiciu alkoholu zaczął w kawiarni zachowywać się bezczelnie — zaczepiał ludzi, omal nie pokaleczył jednej kobiety, popychał się z pracownikami ochrony.

Pracownicy baru wezwali policjantów, którzy wyprowadzili tego mężczyznę. Schodząc po schodach mężczyzna nie utrzymał się na nogach — pośliznął się i padając rozbił sobie nos.

Odwieziony na posterunek policji odurzony alkoholem Lazinka „nadmuchał” do alkomatu aż 2,58 promila. (BNS)

**KURIER
WILEŃSKI**

Adres redakcji
Birbinių g. 4a, 2030 Vilnius, ISSN 1392-0405
Lietuvos Respublika, tel./fax 260 84 44

Zespół i współpracownicy

Aleksander Borowik — redaktor naczelny (tel. 260 84 44, e-mail: redaktor@kurierwilenski.lt).

Krystyna Adamowicz — zastępca redaktora naczelnego, Helena Gładkowska — stolica, Danuta Kamilewicz — „Pocopolek”, Paweł Kobak, Stanisław Tarasiewicz — polityka, Robert Mickiewicz — społeczeństwo, Irena Litwin — praworządność, Walerian Dunowski, Andrzej Łakis — sport, Edyta Szalkowska — zdrowie, Andrzej Pukszo — kultura, Julitta Tryk — gospodarka, Małgorzata Kozicz — strona młodzieżowa, Marian Paluszkiwicz — fotoreporter, Jadwiga Podmostko — korespondent na rej. wileński, Piotr Ryngiewicz — korespondent na rej. solecznicki, Alina Sobolewska — korespondent na rej. trocki (tel. 260 84 46).

Wanda Zajczkowska, Zygmunt Zdanowicz — sekretarze odpowiedzialni, Marian Sipowicz — zastępca sekretarzy odpowiedzialnych, Walerian Bułkiewicz, Roman Ostroch, Lucja Stankevičiūtė — łamanie komputerowe (tel. 260 84 47, e-mail: sekret@kurierwilenski.lt).

Zbigniew Markowicz — promocja (tel. 260 84 44), Dariusz Guszczka — reklama (tel. 260 84 44, e-mail: reklama@kurierwilenski.lt), Weronika Wojsznis — kolportaż-prenumerata (tel. 260 84 44, e-mail: kolport@kurierwilenski.lt).

Materiałów niezamówionych redakcja nie zwraca. Zastrzega sobie prawo do skracania i adiacji tekstów. Za treść ogłoszeń redakcja nie odpowiada. Opinie Czytelników zawarte w ich listach nie zawsze są zbierane z opinii redakcji.

Sekretarz odpowiedzialny Wanda Zajczkowska

Wydawca V3 | „Vilnijos žodis”. Dyrektor spółki Roman Baranowski (tel. 260 84 44). Druk UAB „KLION”

Wsparcie finansowe — Senat RP i Fundacja „Pomoc Polakom na Wschodzie”

Apel z prośbą o pomoc w zorganizowaniu wystawy Drodzy nasi Czytelnicy i Sympatycy!

W zawrotnym tempie zbliża się dzień, w którym będziemy razem z Wami obchodzić 50-lecie „Kuriera Wileńskiego”. Z Waszą pomocą na całego rozkręcił się konkurs wspomnień „Pół wieku z polskim słowem”, który dał Czytelnikom, a także historykom wiele interesującego materiału, a nam, dziennikarzom, wiele wzruszeń. Podsumowanie konkursu, którego wyłącznym fundatorem nagród pieniężnych jest Konsulat Generalny RP w Wilnie oraz nagród rzeczowych Instytut Polski w Wilnie, nastąpi 1 lipca br.

Zuracamy się do Państwa z jeszcze jedną prośbą — w ramach obchodów jubileuszu zamierzamy w Domu Kultury Polskiej zorganizować wystawę poświęconą historii dziennika — „Czerwonego Sztandaru”, „Kuriera Wileńskiego”. Prosimy więc Państwa, jeżeli jesteście w posiadaniu, o wypożyczenie jakichkolwiek pamiątek, zdjęć, dokumentów związanych z gazetą, które zostaną wyeksponowane na wystawie.

Prosimy o zgłaszanie propozycji czy eksponatów do 25 czerwca pod nr. tel. 260 84 44, dyrektor Roman Baranowski. Pomożecie w ten sposób w ustaleniu prawdy historycznej prasy polskiej na Litwie. Eksponaty, naturalnie, zostaną Państwu zwrócone.

Redakcja

Vilija Blinkevičiūtė: „Żyję i pracuję, aby pomagać ludziom”

Witajcie mieszkańcy Szeszki i Wirszuliszek!

Jestem Vilija Blinkevičiūtė i wystawiam swą kandydaturę do Sejmu Republiki Litewskiej w szeszkińskim okręgu wyborczym. Już w tę niedzielę, 15 czerwca, zapraszam was, abyście byli moimi wyborcami.

Mieszkańcy Szeszki oraz częściowo Wirszuliszek obecnie nie mają swego przedstawiciela w Sejmie, więc nie powinniście pozostawać bez człowieka, który potrafiłby odpowiednio reprezentować Wasze interesy. Myślę, że mogłabym być dobrym pośrednikiem między Waszymi problemami i troskami oraz tymi, którzy mogą je rozstrzygnąć.

O sobie i pracy

W wileńskiej dzielnicy Szeszkinia mieszkam blisko 20 lat. Jestem prawdziwą mieszkanką tej dzielnicy, przyzwyczałam się i pokochałam ją, znam wielu mieszkających tu ludzi. Podobnie jak i każdego członka wspólnoty szeszkińskiej oburzają mnie nieuporządkowane nawierzchnie podwórzy, odrapane klatki schodowe. Jednakże jeszcze bardziej jest mi bolesne, gdy od spotkanego sąsiada słyszę, że z trudem może utrzymać się

z emerytury, albo jego dzieci nie znajdują pracy. Stale odczuwam osobistą odpowiedzialność za nierozwiązane jeszcze problemy socjalne.

Chociaż mieszkam teraz w Szeszki, jednakże urodziłam się i wyrosłam w miłym miasteczku w Litwie Północnej — Linkuwie. Ukończyłam tu szkołę średnią. Po studiach prawniczych na Uniwersytecie Wileńskim w 1983 roku zostałam skierowana do pracy w ówczesnym Ministerstwie Opieki Społecznej. W tym ministerstwie pracuję już 20 lat, wspinając się po szczeblach na coraz bardziej odpowiedzialne stanowiska. W październiku 2000 roku zostałam mianowana ministrem opieki społecznej i pracy.

Wieloletnia praca w tym ministerstwie nauczyła mnie rozstrzygania bardzo skomplikowanych problemów socjalnych. Dlatego uważam, że jestem nie tylko politykiem, ale przede wszystkim doświadczonym specjalistą. Zawsze przed podjęciem jakiegokolwiek decyzji pamiętam, że przede wszystkim powinnam służyć zwykłym ludziom i bronić ich interesów, nie zawieść ich oczekiwań. Ważny jest mi problem każdego człowieka.

Dlaczego kandyduję do Sejmu

Realizując od lat politykę socjalną, przekonałam się, jak ważną rzeczą jest posiadać dobre ustawy, broniące praw socjalnych ludzi. Niekiedy jako minister czuję się bezradna, aby pomóc ludziom, ponieważ ustawodawcy nie przewidzieli ich trosk, a nie mogą przekroczyć ustawy. Trzeba walczyć o prawa ludzi również wtedy, gdy ustawy nie są wystarczająco precyzyjne, a niektórzy niesumienni ich wykonawcy korzystają z tego zamiast pomagać ludziom. Stale spotykam się z mieszkańcami i mając duże doświadczenie w polityce socjalnej dostrzegam wiele wad, które trzeba przezwyciężyć i jeszcze więcej spraw, które należy doskonalić. Szczególnie pragnę, aby z naszego życia zniknęły nędza, przemoc, brak szacunku do człowieka, nadużywanie władzy, łapownictwo i wszelkie inne zło.

Dlatego poczuwam się do obowiązku, aby być posłem na Sejm, abym bardziej mogła wpływać na wydawanie ustaw i osiągnąć to, by nasze ustawy lepiej spełniały nadzieje ludzi i przyczyniałyby się do zmniejszenia ich trosk. (Zam. 292)



WYPOCZYNEK DZIECI

Obozy:
 „Pasaka” w Girulijai
 „Raganė” w Połądze
 „Jaunasis automobilininkas”, rej. trocki

* pięciokrotne posiłki
 * program sportowy
 * dyskoteki
 * wycieczki

Rodzinnym wspieranym socjalnie — za połowę ceny

* opieka medyczna
 Rodzinne domy
 wczasowe:
 „Salduvė” w Šventoji
 „Zunda” w Połądze

Gedimino pr. 15a Vilnius,
 tel. 262 09 82, 262 48 36, 8 685 44806
 http://vaikupolis.lt

(Zam. 186)

Katarzynie i Sergiejowi Macukom
 z okazji narodzin
Córeczki
 zdrowia, radości, dużo słońca
 oraz pociechy z Maleństwa
 życzą rodziny Polińskich, Macuków i Ostrouchów

**NOWY SKLEP
 PROPONUJE:**

- Części zamienne do traktorów i maszyn rolniczych
- opony
- łożyska
- akumulatory



UAB „TASIDA”
 Darius ir Girėno 21, Vilnius
 tel./faks: (8-5)216 41 87

(Zam. 185)

Niedrogo organizujemy odpoczynek w Šventoji:
 podróż i zakwaterowanie
 3 dni — 70 Lt,
 7 dni — 120-140 Lt.

Szczegółowa informacja
 tel.: 8 611 35348.

(Zam. 233)

Na ślubnym kobiercu kościoła w Wojdatkach dnia 14 czerwca 2003 roku

Irena Juchniewicz i Andrzej Malinowski przystępują do SAKRAMENTU MAŁŻEŃSTWA, składając przysięgę małżeńską Miłości, Wierności, Wzajemnej Pomocy i Szacunku. Niech Bóg ma ich w swojej opiece, a anioł Jego niech im towarzyszy.

100 LAT — w zdrowiu, zgodzie i dostatku

życzy mama chrzestna z rodziną

Podziękowanie

Składam serdeczne podziękowanie Zespołowi Redakcji „Kurier Wileński”, Polskim Organizacjom Społecznym, Pracownikom Ambasady RP i Konsulatu Generalnego RP w Wilnie, Przyjaciółom, Sąsiadom, Znajomym i Kolegom mego Męża z Wileńskiej Wspólnoty Więźniów Politycznych i Zesłańców — śp. Romualda Gieczewskiego — którzy wyrazili współczucie z powodu bolesnej dla nas utraty, uczcili Go swoją obecnością na pogrzebie, odprowadzili w ostatnią drogę na cmentarz w Rokanciszkach i pożegnali dobrym słowem.

Msza święta za Jego duszę będzie odprawiona w kościele pw. Ducha Świętego w Wilnie w sobotę, 21 czerwca 2003 r., o godz. 9.00

Serdecznie zapraszam Przyjaciół na wspólną modlitwę.

Janina Gieczewska z rodziną

POLISH AIRLINES
LOT Przez Warszawę bliżej!



PRZEDSTAWICIELSTWO W WILNIE, RODŪNIOS KELIAS 2, TEL. (85) 2739020



W chińskim mieście Venzhou kierowca wyjątkowo niefortunnie zaparkował samochód. Na szczęście nikomu nic się nie stało. Fot. EPA-ELTA

Banknoty z Saddamem wychodzą z drukarni Niezniszczalny dyktator

Obalili jego pomniki i podziurawili kulami karabinowymi jego portrety. Jednak tymczasowa amerykańska administracja Iraku została zmuszona do wydrukowania milionów banknotów, na których widnieje twarz niedawnego wroga, Saddama Husajna.

Urzednicy siedzący przy prowizorycznych biurkach w splądrowanym i zniszczonym budynku irackiego banku centralnego powiedzieli, że w zeszłym tygodniu drukarnie rozpoczęły produkcję dużych ilości dinarów Saddama, aby złagodzić kryzys pieniężny, który budzi wściekłość Irakijczyków. Problem tkwi w purpurowo-żółtym banknocie o nominale 10.000 dinarów — wartym około 10 dolarów amerykańskich, który rząd Saddama wprowadził do obiegu w ostatnich latach swoich rządów. Nikt ich nie chce trzymać. Uważane są za łatwe do podrobienia i nieustannie pojawiają się plotki, że zostaną wycofane z obiegu, gdyż duże ilości zostały skradzione podczas anarchii, która zapanowała po obaleniu Saddama na początku kwietnia. Handlarze

skupują je za około 70 procent ich nominalnej wartości, co irytuje Irakijczyków, którzy otrzymywali płace w banknotach o nominale 10.000 dinarów. Wszyscy chcą natomiast banknotów 250-dinarowych, mimo że większe transakcje wymagają noszenia toreb z pieniędzmi.

Aby zaspokoić popyt na mniejsze nominały, bank centralny drukuje miliony takich banknotów, a na każdym jest portret młodego Saddama ze starannie przyczesanymi włosami, w eleganckiej kurtce i krawacie. "Obecnie zmiana banknotów nie była możliwa — powiedział tymczasowy szef banku centralnego Faleh Salman. — W Iraku nie ma na razie władz, które mogłyby zmienić wzór banknotów".

Podkreślił, że banknoty o nominale 10.000 dinarów pozostają legalnym środkiem płatniczym i powinny być skupowane zgodnie z ich wartością nominalną. Obwiniał on spekulantów o wzniecanie hysterii. "Ludzie próbują zarobić, mówiąc, że banknoty staną się bezwartościowe, a następnie skupując je poniżej ich nomi-

nalnej wartości" — powiedział Salman. Zapytany, ile 250-dinarowych banknotów zostanie wydrukowanych, odpowiedział: "To moja tajemnica". Amerykańsko-brytyjska administracja, która przyznaje się do pewnego zakłopotania z powodu drukowania banknotów z Saddamem, mówi, że nowe pieniądze zostaną zaprojektowane, kiedy władze przejmie tymczasowy rząd iracki. Niektórzy Irakijczycy gromadzą tzw. szwajcarskie dinary, irackie banknoty sprzed 1991 roku bez portretu Saddama, wierząc, że zostaną z powrotem wprowadzone do obiegu. Stare i zniszczone banknoty są wciąż w użyciu na północy kraju, gdzie od 1991 roku funkcjonuje kurdyjska autonomia.

Szwajcarskie dinary, nazwane tak od kraju ich produkcji, są trudniejsze do podrobienia i mają znacznie większą wartość niż dinary Saddama. Kurs szwajcarskich dinarów wzrósł w tym miesiącu do 3,8 za dolara amerykańskiego, podczas gdy aby kupić jednego dolara potrzeba 1.000 dolarów Saddama. (PAP)

Białoruś Decyzja ludu

Stacja „Plac Niepodległości” w białoruskim mieście w Mińsku jeszcze w czerwcu zostanie przemianowana na „Plac Lenina”. O decyzji władz stolicy poinformowało opozycyjne Radio Swoboda.

Władze miejskie tłumaczą, że nigdy nie było uchwały o zmianie nazwy stacji „Plac Lenina” na „Plac Niepodległości”. To, że od 1991 r. na wszystkich mapach miasta, kierunkowskazach i na tablicach w samym mieście widnieje napis „Plac Niepodległości”, urzędnicy nazywają „nieformalną, żywiołową decyzją ludzi” związaną ze zmianą nazwy placu, przy którym znajduje się stacja.

Od ponad 10 lat nazwa stacji metra, która znajduje się przy centralnym dworcu kolejowym, jest zagadką. Podróżny wchodził na peron gdzie było napisane, że jest to stacja „Plac Lenina”. Jadąc w pociągu z megafonów informowano jednak, że jest to „Plac Niepodległości”. Na Białorusi w centrum prawie każdego dużego miasta stoi ogromny pomnik Lenina. Są ulice o nazwie Lenina. Najwyżsi białoruscy urzędnicy często zwracają się zaś do siebie słowem „towarzyszu”. (PAP)

Na pierwszym miejscu kuchnia polska Co lubią Polacy

Według badania, zrealizowanego przez TNS OBOP, Polacy w wieku 15 lat i więcej najbardziej cenią sobie kuchnię polską.

Ponad 90 proc. z nich zapytanych o ulubione potrawy wskazało na kuchnię polską. Kolejne najczęściej wymieniane kuchnie to: włoska (wymieniona przez 27 proc.) i orientalna (wymieniona przez 17 proc.). Swojej ulubionej kuchni nie ma lub nie potrafiło wskazać 4 proc. Polaków. Potrawy kuchni polskiej zazwyczaj jedzone są w domu. Tak odpowiedziało aż 98 proc. osób, które jako swoje ulubione wskazały na potrawy kuchni pol-

skiej. Daniami kuchni polskiej chętnie delectujemy się także u znajomych i przyjaciół (14 proc.) oraz w restauracji (5 proc.).

Co ciekawe, także zwolennicy kuchni włoskiej i orientalnej najczęściej jedzą je w domu. Deklaruje tak 54 proc. zwolenników pizzy i spaghetti oraz 40 proc. miłośników sosów słodko-kwaśnych. Co trzecia osoba lubiąca lasagne, tortellini czy risotto jada je w restauracji, bądź w mniejszych lokalach gastronomicznych, na przykład w pubie lub barze. Podobnie jest z miłośnikami potraw orientalnych — 30 proc. zwolenników. (onet.pl)

Chciał oszukać amerykańskie władze Trefne psy

Amerykański hodowca psów stanął przed sądem za próbę oszustwa. Cztery czworonogi sprzedane przez niego amerykańskim władzom federalnym do walki z terroryzmem, nie potrafiły wywęszyć materiałów wybuchowych nawet, gdy podłożono im je pod sam nos.

Po zamachach 11 września 2001 roku w Nowym Jorku i Waszyngtonie, władze federalne, w ramach walki z terroryzmem, zakupiły u 43-letniego Russella Lee Ebersole cztery psy. Hodowca zapewniał święcie, że czworonogi dostarczone wraz z zestawem kamizelek kuloodpornych, umieją wykryć aż 21 typów ładunków wybuchowych.

Tymczasem testy przeprowa-

dzone w kwietniu 2002 roku wykazały, że czworonogi o wdzięcznych imionach Hunter, Dublin, Peace i Sadie nie szczekają nawet, gdy obok nich przejeżdża samochód załadowany do pełna trotylem, dynamitem czy plastikiem. Ebersole jest oskarżony o oszukanie rządu na blisko 700 000 dolarów, stworzenie zagrożenia życia pracowników kilku instytucji amerykańskiej administracji, w tym Departamentu Stanu i Rezerwy Federalnej, dokąd trafiły trefne psy oraz przedstawienie fałszywych rachunków. Jeśli sąd uzna go winnym, hodowcy grozi kilka lat więzienia i grzywna w wysokości 1,4 miliona dolarów. (onet.pl)

Rekordowa temperatura W Rzymie upały



Chłodzenie w rzymskiej fontannie

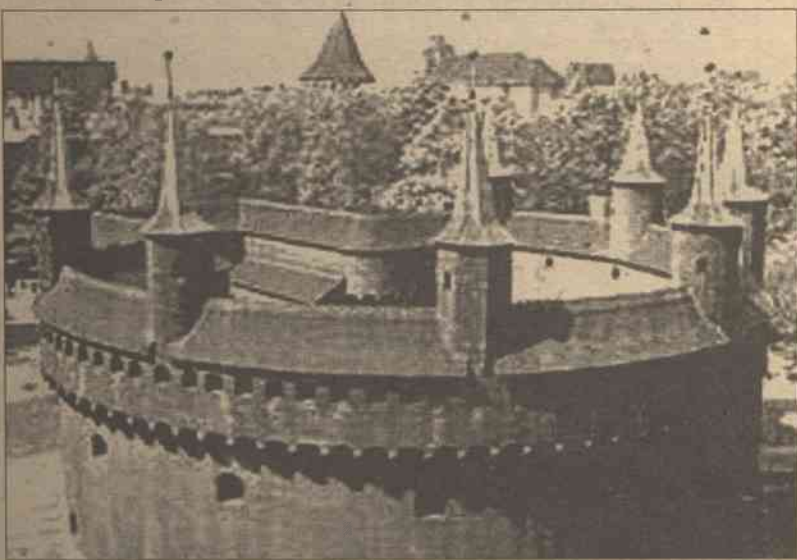
Fot. archiwum

34,8 stopnia Celsjusza zanotowano w Rzymie. Jest to najwyższa temperatura w pierwszej dekadzie czerwca, zarejestrowana od 1782 roku — ogłosiło obserwatorium astronomiczne Collegio Romano.

Według obserwatorium, poprzedni rekord czerwcowego ciepła padł 5 czerwca 1998 roku, kiedy słupek rtęci w Rzymie podniósł się do 34,6 stopni C. Przedstawicielka obserwatorium Franca Mangianti

powiedziała, że temperatury notowane obecnie faktycznie odpowiadają temperaturom lipcowym, podobnie jak temperatury z maja — czerwcowym. Zwróciła ona uwagę, że obecne warunki meteorologiczne źle wpływają na samopoczucie mieszkańców miasta, bowiem upały w Rzymie trwają już od 40 dni i praktycznie od 1 maja nie było opadów. (PAP)

Kraków: Barbakan na Błoniach Promując recykling



Fot. archiwum

Republika Barbakanu z puszek stanie na krakowskich Błoniach — poinformował „Dziennik Polski”. Niecodzienną budowlę będzie można podziwiać we wrześniu.

Budowla jest elementem akcji promującej recykling i właściwe gospodarowanie odpadami komunalnymi. Barbakan z puszek ma mieć długość prawie 18 m, szerokość 14 m, a wysokość około 8 metrów.

Podstawa będzie wykonana z brykietów ze zgniecionych puszek, górna z około 16 tys. półlitrowych puszek. Wieżyczki będą wykonane ze stalowych beczek. Całość zostanie sklejona taśmą — informuje „Dziennik Polski”. Twórcy projektu podkreślają, że w Polsce z takich materiałów nie wykonano jeszcze tak wielkiej budowli. (onet.pl)

Uśmiechnij się



W pewnej wsi była straszna powódź. Przyjechało wojsko, by ratować ludzi i ich dobytek. Po wzburzonych falach płyną żołnierze amfibii i nagle zobaczyli unoszący się na wodzie męski kapelus. Któryś z żołnierzy chciał go wrzucić do amfibii, ale nagle zobaczył, że pod kapeluszem jest cały i żywy rolnik.

— Gospodarzu, a co wy w tej wodzie robicie? Przecież jest powódź!
— Powódź nie powódź, orać trzeba...

Rozmowa z księdzem Kęstutisem Latożą nowo mianowanym prałatem, proboszczem wileńskiej parafii Kalwaryjskiej

„Zostawmy trochę pracy Bogu”

Czcigodny Księżę Prałacie, w Wilnie na dziś mamy zaledwie trzech prałatów. Kto takie tytuły nadaje, za jakie zasługi i czy są ku temu spełnione jakieś wymagania? Czy tytuł ten nakłada jakieś obowiązki i czy daje jakieś przywileje?

Kandydaturę do Rzymu zgłasza miejscowy kardynał, a tytuł prałata nadaje Stolica Apostolska i przy tym za różne rzeczy. Może to być za zbudowanie kościoła, jego restaurację, za pracę z młodzieżą oraz za ogół pracy duszpasterskiej. Moje pismo nominacyjne w Watykanie już w marcu br. było podpisane przez Sekretarza Państwowego, a dosięgło mnie mniej więcej przed miesiącem. Faktycznie żadne zasługi tam nie są wymienione, mogą jedynie się domyślać. Prałatura jest po prostu pewnym wyróżnieniem i tytułem honorowym nie dającym żadnych przywilejów, obowiązków właściwie też nie. Jednym z warunków otrzymania takiego tytułu jest obowiązek 10 lat kapłaństwa. Jeśli zaś chodzi o obowiązki, to największe i nieograniczone obowiązki nakłada sam stan kapłański.

Mówiąc o zasługach, to chyba trudno o większą niż sfinalizowanie odbudowy Kalwarii, rozpoczętej przez poprzedników. Jest to jeden z największych prezentów dla parafian, czego z pewnością wiele pokoleń nie zapomni.

Jest to cud, bo moja rola w tym była pośrednia. Zawsze mówię, że kierował wszystkim Bóg, a pomagali ludzie. On mi podsuwał pomysły, odpowiednich ludzi i pienią-

dze. Dlatego ogromnie cieszę się że mamy Kalwarię, ale najbardziej za to wszystko dziękuję Bogu i dobrym ludziom zarówno za pomoc w pracach, wsparcie pieniężne, jak i wszystkim tym, którzy przez 40 lat pieczołowicie opiekowali się tym miejscem i nieustannie się modlili.

Nie zdążył ksiądz jeszcze odpo- cząć od Kalwarii, a już w rusztowaniach stoi kościół. Czy remonty to księdza hobby?

Absolutnie, to po prostu konieczność życiowa. Faktycznie nie lubię remontów i nie znam się na nich, dlatego zwykle polegam na fachowcach. Zawsze wołałem bardziej pracę duszpasterską, ale sytuacja zmusza do wielu rzeczy. Sam kościół od zewnątrz jeszcze może mógłby trochę wytrzymać, ale w opłakanym stanie jest dach i wieże. Podczas silniejszych wiatrów lub większej burzy może dojść do katastrofy i zwalić się komuś na głowę kawałek tynku. Pewnym dopingiem dla mnie były 25 tys. USD, które przekazał na pokrycie dachu ksiądz Steponas Žukas z Bostonu. Następnie udało się „wydebić” 100 tys. litów od Departamentu ds. Ochrony Dóbr Kultury. Takich pieniędzy i takiej szansy zmarnować nie wolno.

Ile w przybliżeniu wyniesie cały kosztorys i ile czasu na to potrzeba?

Licząc z grubsza, na pokrycie dachu i remont zewnętrzny potrzeba 1 mln litów. Wszystkie prace i terminy będą zależeć od pieniędzy. Parafianie dość aktywnie włączyli się do akcji remontowej. Już 343 rodziny złożyły ofiary na re-

mont kościoła. Nazwisko, adres i suma jest zapisana w specjalnej księdze ofiarodawców, która zostanie na pamiątkę innym pokoleniom. A więc, jak szybko uda się ten plan zrealizować, nie wiem. W tym przypadku niewiele na siebie liczę. Liczę głównie na pomoc Boga i myślę, że On mi „przyśle” sponsorów i dobrych ludzi, którzy wesprą finansowo. Może się odezwą biznesmeni, albo tacy, którzy chcieliby i mogli dołożyć swoją cegiełkę do tej świętej sprawy.

Jak duża jest parafia i czy można liczyć na parafian, czy są ofiarni i chętni pomóc kościołowi?

Na terenie parafii mieszka ponad 50 tys. mieszkańców. Trzeba jednak pamiętać, że wśród nich są ludzie niewierzący, innych wyznań, a także po prostu obojętni na sprawy wiary i Kościoła. Zresztą od szeregowych ludzi niewiele można żądać, bo nie żyje się im za słodko. Generalnie jednak jestem zadowolony z parafii. Ludzie są tu głębokiej wiary, pomimo wszystko ofiarni i usłudni. Przekonałem się o tym podczas odbudowy Kalwarii. Myślę, że niektórzy dawali więcej niż mogą. Faktycznie remont się jeszcze nie rozpoczął, montujemy dopiero rusztowania. Dziękuję więc Bogu za wszystko i jestem głęboko przekonany, że On to jakoś załatwi. W życiu kieruję się zasadą, że nigdy nie należy chcieć wszystko zrobić samemu, trzeba pozostawić trochę miejsca na działanie dla Pana Boga. On to zawsze lepiej zrobi niż człowiek.

Na wstępie ksiądz powiedział, że najbardziej lubi pracę duszpasterską. Faktycznie możemy już mówić o wstąpieniu do UE, ale dobrze wiemy, że Unia nie jest zbyt chrześcijańska. Świadczy o tym nawet ostatnia wersja Konstytucji Unijnej. Czy wstąpienie do Unii nie zachwieje naszej religijnej postawy?

Myślę, że nie. Unia zawsze opierała się na zasadach chrześcijańskich. Inna sprawa, że obecnie przeżywa pewien kryzys moralny spowodowany rozwojem cywilizacji. Będąc za granicą niejednokrotnie kontaktowałem się z wieloma duchownymi, ludźmi świątymi. Unia czeka na Litwę i Polskę właśnie nie z powodu silnie rozwiniętej gospodarki, rolnictwa, czy wielkich odkryć naukowych, a z powodu postawy moralnej naszych państw. To właśnie naszym zadaniem będzie wnieść do Europy chrześcijańskie zasady i chrześcijański tryb życia. Europa bardzo na to liczy i bardzo nas potrzebuje. Musimy więc być dobrze przygotowani do tak zwanej roli misjonarza — o siłę i moc ducha musimy dla siebie Boga prosić. Jestem optymistą, mam nadzieję, że poradzimy sobie z tym zadaniem.

Cywilizacja rzeczywiście osłabiła ducha. Co jest największą zgorą człowieka XXI wieku?

Człowiek XXI wieku jest bardzo zabiegany, zapracowany i pozbawiony wartości. Nie ma też jedności w rodzinie, bo każdy poniekąd żyje własnym życiem i interesami. W imię pieniądza ludzie święty



„Nie chcemy wszystkiego zrobić sami, zostawmy coś dla Boga” — mówi prałat Kęstutis Latoża

dzień Boży przekształcili w dzień pracy. Tragedia polega na tym, że ludzie nie chcą sobie uświadomić, że co boskie, trzeba oddać Bogu i dlatego żadna praca i pieniądze zarobione w święty dzień nigdy nie przyniosą ani pożytku, ani szczęścia. Dawniej w święty dzień nikt grządki na ogrodzie nie zasiał, bo nawet roślina zasiana w dzień przeznaczony dla Boga nigdy dobrze nie urodziła, z zarobiony w ten dzień pieniążek często ulatywał z wiatrem. Zastanówmy się więc, czy rzeczywiście oddajemy należny hołd Bogu i czy zarabiając w święto nie tracimy zbyt wiele, a czy tak wiele mówiąc o wolności, nie stajemy się niewolnikami rzeczy materialnych lub zwykłymi robotami. I jeszcze jedna zgora — to duża migracja ludzi, wyjazdy za miasto, długie weekendy. I tu znowu nie ma już miejsca na Mszę św. Na Zachodzie problem ten już się rozwiązuje. Na lotniskach, przy halach wystawowych, w miejscach weekendowych buduje się kaplice, żeby ludzie mogli tę godzinę poświęcić dla Boga.

Powróćmy jeszcze do życia parafialnego. Czym żyje parafia, co się dzieje na co dzień?

Pracy w parafii jest bardzo dużo, tylko ciągle brakuje czasu i sił. Nasza jest trochę na uboczu, ma zły dojazd i część ludzi jeździ do miejskich kościołów, a więc chciałoby się bardziej zespolic parafian. Każda parafia, to jak rodzina, a skoro tak, to nie wystarczy tylko wspólna niedzielna Msza św. Trzeba stworzyć taką wspólnotę du-

chową, żeby wzajemnie sobie pomagać, wspólnie znosić bóle i cieszyć się z radości. Przy naszej parafii prężnie działa „Caritas”. Pracuje tu nieodpłatnie ponad 30 osób. Pomagają one starszkom, inwalidom, ludziom chorym, opiekują się dziećmi z rodzin asocjalnych. Silna jest także grupa katechetek. Działa centrum rodzinne, grupy ministrantów, modlitewne, klub anonimowego alkoholika. Początki nie były łatwe, ale teraz już wszystko się rozkręciło i dzięki ofiarności ludzi dość prężnie działa, co całkiem nie oznacza, że nie trzeba temu patronować, czasem podtrzymać kogoś na duchu lub zwykle „dziękuję” powiedzieć.

A kto w tym dużym wirze pracy podtrzyma na duchu księdza lub powie „dziękuję”?

W życiu kieruję się wątkiem z Pisma Świętego, gdzie jest powiedziane, że tam, gdzie nie podziękuję lub nie pocieszy człowiek, zrobi to dwukrotnie Bóg. Dlatego nieraz się cieszę, jeśli ludzie nie okazują wdzięczności, bo wiem, że otrzymam ją z Góry. A szczerze mówiąc, wcale nie zależy mi na oklaskach, a o ludziach z parafii mogę tylko dobrze mówić, bo są głębokiej wiary, uczynni i życzliwi. Zresztą wiele serdeczności doznałem także od osób całkiem obcych i przypadkowych, zupełnie nie związanych z kościołem. Kocham moich parafian i za nich się modlę, by nas wszystkich Bóg wspierał i błogosławił.

Rozmawiała Julitta Tryk
Fot. Marian Paluszkiewicz



Ledwo ukończono odbudowę Kalwarii, a już zabrano się za remont kościoła

W rejonie sołecznickim

Wydatki zostaną zredukowane

Rada samorządu rejonowego dokonała zmian w administracji. Zatwierdzono stanowisko zastępcy jej dyrektora. Objął je Józef Rybak, poprzedni mer rejonu.

Przemianowano niektóre wydziały. Np. wydział kultury będzie teraz wydziałem kultury, turystyki i informacji. W związku z tym zredukowano 42 etaty. Zmniejszenia liczby pracowników, otrzymujących pobory z budżetu samorządu dokonuje się w ramach planu oszczędności środków budżetowych. Zgodnie z tym planem nastąpią reorganizacje w szkołach, zostanie zamkniętych 6 filii biblioteki itp. Przebuduje się system ogrzewania w gospodarce komunalnej samorządu. Prócz zredukowania liczby pracowników administracji, zostanie zmniejszona ilość telefonów, obniżone wydatki transportowe.

Aktywni farmerzy

Przed początkiem czerwca w rejonowym wydziale rolnym zarejestrowano 550 gospodarstw farmerskich. Teraz ich właściciele mogą liczyć na pomoc państwa, która w latach ostatnich stała się odczuwalna.

Farmerzy ci mieli przed początkiem czerwca zadeklarować swoje zasiewy. Specjaliści wydziału dopomogli w tym, wyjeżdżali po kolei do gmin i tam pomagali w wypełnianiu deklaracji. Pozwoliło to farmerom zgłosić dwukrotnie więcej deklaracji niż w roku ubiegłym. Szczególnie aktywni byli farmerzy z gmin Koleśniki, Ejszyszki, Podborze oraz Butrymańce.

Komu zadzwoni dzwon?

Na 10 lat wydzierżawiono budynek klasztorny z dzwonnica w Norwiliskach. Ten obiekt z XVII wieku otrzymał na ten okres farmer z Wilna Giedrius Klimkevičius na podstawie decyzji rady samorządu.

Jak powiedział, do tej odległej miejscowości na granicy z Białorusią pojadą turyści. Farmer ten wprowadził już do rejonu agroturystykę. W dzierżawionym dworze Wilkiszki koło Turgiel farmer przyjmuje mieszkańców miasta, którzy chcą odpocząć na wsi.

Łatwiej zapobiec

W rejonie zarejestrowano zaledwie 17 narkomanów, ale nawet ten niski wskaźnik powoduje zaniepokojenie władz rejonowych. Przyjęto program prewencji tego strasznego uzależnienia.

Na ten cel przeznaczono ponad 3 tys. Lt. Prawie połowę tej sumy poświęca się na prelekcje i seminaria, prócz tego będą organizowane konkursy w szkołach, a ich zwycięzcy otrzymają nagrody. **Piotr Ryngiewicz**

W rejonie trockim

AWPL-owcy będą się kształcić

23 czerwca członkowie partii AWPL rejonu trockiego wraz ze swymi kolegami z rejonów sołecznickiego i wileńskiego udadzą się na tygodniowe szkolenia samorządowe do Polski, do Pułtuska.

Szkolenia zostały zorganizowane z pomocą Stowarzyszenia „Wspólnota Polska”.

Trocki Park chce pod skrzydło UNESCO

Członkowie Państwowej Komisji Ochrony Zabytków jednogłośnie poparli inicjatywę Trockiego Historycznego Parku Narodowego, by ubiegać się o należne miejsce wśród zabytków Światowego Dziedzictwa Kulturowego UNESCO. Nominacja jest przewidywana na 2005 rok.

Wycieczka pod żaglem

W Trockim jachtklubie rozpoczął się nowy sezon żeglarski. Na otwarcie sezonu tradycyjnie zorganizowano „Regatę wiosenną”, w której uczestniczyło 14 jachtów.

Ostatnio w Trokach wycieczki jachtem stają się coraz bardziej popularne, 40-minutowa podróż miłośnikom pięknych widoków trockich kosztuje 60 litów. Grupom oraz orszakom weselnym właściciele jachtów stosują zniżki.

Święto Sportu i Zdrowia w Starych Trokach

Koło ZPL Stare Troki w niedzielę, 15 czerwca, organizuje Święto Sportu i Zdrowia, celem którego jest propagowanie zdrowego trybu życia oraz uaktywnienie społeczności polskiej rejonu trockiego.

Organizatorzy spodziewają się przybycia pięciu drużyn z Landwarowa, Trok, Połukni, Szklar i Rudziszek, które staną do konkurencji w ośmiu kategoriach sportowych. Wśród nich: siatkówka, przeciąganie liny, rzuty karne, skakanka, piłka nożna, podnoszenie ciężarów i inne. Organizatorzy zapewniają dobry humor i wesole współzawodnictwo. **Alina Sobolewska**

W rejonie wileńskim

Służby komunalne na dywaniku

Ponad 70 kwestii rozpatrzone na posiedzeniu Rady samorządu rejonu wileńskiego, które odbyło się 11 czerwca br. i było poświęcone zasadniczo sprawom gospodarczym i finansowym rejonu.

Sporo uwagi radni poświęcili omówieniu pracy służb komunalnych rejonu, które niejednokrotnie są krytykowane przez mieszkańców za wysokie ceny wody, za zmianę cen za ogrzewanie itp. Dyrektorzy służb złożyli sprawozdanie z gospodarczej i finansowej działalności. Mówiono też o licznych zadłużeniach mieszkańców za usługi komunalne. **J. P.**

VIII Festyn Kultury Polskiej rejonu święciańskiego

Zabawa nad brzegami Żejmiany



Zespół pieśni i tańca Żejmiana" z Podbrodzkiego Ośrodka Kultury jak zawsze był gorąco witany przez widzów Fot. Zbigniew Markowicz

W niedzielę, 8 czerwca, w Święcianach odbył się tradycyjny, VIII Festyn Kultury Polskiej rejonu święciańskiego „Nad brzegiem Żejmiany”.

Rodzinnym miastem festynu jest Podbrodzie, ale impreza z wielkim powodzeniem podróżuje po całym rejonie. VII Festyn „Nad brzegiem Żejmiany” miał miejsce w Nowych Święcianach.

Organizatorem tegorocznego festynu był Oddział Święciański Związku Polaków na Litwie.

Impreza naprawdę się udała, a jej prowadzącymi byli: gadatliwy jak zawsze Wincuk oraz niezmiernie sympatyczna i miła Barbara Kuziniewicz, „Dziewczyna Kuriera 2002”. Występy zespołów były przeplatane

dobrym wileńskim humorem, jak też pięknymi wierszami.

Na festyn zawitał zespół „Zgoda”, który uroczystym mazurem rozpoczął imprezę. Następnie wystąpiły dzieci z Podbrodzkiej Szkoły Średniej oraz estradowy zespół „Ritmas” (kierownik Zyta Skłubowska). Z kolei zespół „Żejmiana” rozpoczął swój występ uroczystym polonezem. Następnie suita rzeszowska oraz suita wileńska pociągnęły za sobą huczne brawa. Ludzie starsi mogli się nacieszyć słuchaniem utworów z lat młodzieńczych wykonywanych przez kapele.

Najstarszymi uczestnikami festynu byli państwo Borowscy z Sor (od 58 lat są razem!), których piosenki widownia przyjęła bardzo serdecz-

nie. Po zakończeniu 5-godzinnej maratony wszyscy rzucili się w wir melodii niezmiernie lubianych i znanych chłopaków z zespołu „Rodacy”.

Prezes ZPL Oddziału Święciańskiego Marek Drawnel i Wincuk wręczyli dyplomy-podziękowania wszystkim kierownikom zespołów.

Tymczasem Basia Kuziniewicz zebranych sprawiła przemilą niespodziankę. Otóż na pożegnanie zaśpiewała dobrze wszystkim znaną piosenkę Beaty Kozidrak „Rzeka marzeń” z filmu „W pustyni i w puszczy”. Brawom i podziękowaniom nie było końca!

Do zobaczenia za rok, na kolejnym festynie rejonu święciańskiego. **Mark Bisikirski**



Zespół „Tumielanka” z Wisagini wystąpił w ub. sobotę, 7 czerwca, na Festynie Kultury Polskiej „Znad Issy”, zorganizowanym przez oddział ZPL „Lauda” Stowarzyszenia Polaków Kiejdan, któremu przewodniczy Irena Duchowska. Do reportażu z tej imprezy pt. „Żyć polskość na Laudzie”, zamieszczonym w „Kurierze” 10 czerwca br., zakradł się błąd. A mianowicie, pod zdjęciem zespołu „Srebrne Pasemka” (kier. Dovilė Laurikienė), który powstał dwa lata temu przy DK w Turmontach, napisaliśmy, że jest to „Tumielanka”. Otóż przepraszając obydwie zespoły oraz Czytelników dzisiaj zamieszczamy zdjęcie zespołu „Tumielanka”, który został założony przed pięć laty w Wisagini. Ma ten pracowity kolektyw w swym repertuarze szereg polskich pieśni patriotycznych i ludowych, jest współorganizatorem trzech festynów polskiej pieśni w Wisagini. Gościł kilkakrotnie w polskim mieście Zambrów. **J. P.** Fot. Zbigniew Markowicz

Odbędą się zawody z pięciu rodzajów sportu
Niepełnosprawni lubią sport

W Rudomińskiej Szkole Średniej im. Ferdynanda Ruszczyca 14 czerwca br. o godz 11 zgromadzą się niepełnosprawni rejonu, którzy uprawiają sport.

Jak poinformowała redakcję „Kuriera” Krystyna Mincewicz, zastępca kierownika wydziału opieki społecznej samorządu, jest to już tradycyjne, czwarte z kolei święto sportu niepełnosprawnych. Będzie ono szczególnie interesujące, bo-

wiem rok 2003 jest rokiem niepełnosprawnych. Odbędą się zawody z pięciu rodzajów sportu.

Wiadomo, że takie imprezy służą integracji ludzi niepełnosprawnych, pomagają podczas zawodów sportowych ocenić własne możliwości, stają się powodem do satysfakcji, gdy się odniesie zwycięstwo. Wreszcie wyjazd z domu, udział w zawodach — to też wielka radość dla niepełnosprawnych.

Organizatorami imprezy są: wydział opieki społecznej oraz wydział kultury i sportu samorządu. Natomiast pomocy w dowiezieniu niepełnosprawnych do Rudomina udziela starosta.

Na ewidencji w rejonie wileńskim jest 3 650 niepełnosprawnych, z których 350 osób — to dzieci do lat 16. Niektóre z nich również przyjadą do Rudomina.

Jadwiga Podmostko

Gospodarczy temat tygodnia

Jak dziad do obrazu

W czwartek zakończyła się wizyta Komitetu Budżetu Parlamentu Europejskiego, poświęcona głównie problemom Ignalińskiej Elektrowni Atomowej.

Tak jak i przewidywałem, spotkania miały różny przebieg, wizyta jednak w samorządzie miasta Visaginas była w pewnym sensie charakterystyczna, ukazała bowiem naczynie jedną z największych bolączek naszej administracji publicznej.

Na spotkanie stawiała się lokalna władza w pełnym składzie: mero wie: Visaginasu, Ignaliny, Jezioros, szef administracji okręgowej plus mniejsi dostojnicy miejscowego wymiaru. Eurodelegacja tak naprawdę chciała uzyskać odpowiedź na jedno pytanie — jak miejscowe władze wyobrażają sobie rozstrzygnięcie problemów socjalnych miasta po zakończeniu eksploatacji elektrowni atomowej i ile to ma kosztować. Pytanie niby proste. Gorzej z odpowiedziami.

Mer Visaginasu rozpoczynając spotkanie oświadczył, że im większa będzie udzielona pomoc miastu, tym taniej się to obejdzie Unii Europejskiej. Teza dość karkołomna, ale jakoś uszła uwagi delegacji.

Następny mówca, mer Ignaliny Ropė, notabene były (na szczęście) przewodniczący Asocjacji Samorządów Litwy, swą wypowiedzią dosłownie zaszkokował eurobudżetowców. Spokojnie stwierdził, że nikt niczego nie robi, ani rząd, ani Sejm, ani Unia Europejska, a oni ciągle czekają i czekają... I w końcu cierpliwość się wyczerpała i dzielni przedstawiciele władz lokalnych zaczęli działać. Co prawda, póki co efektem tej działalności jest wyremontowany pokój oraz rejestracja agencji rozwoju regionalnego, szef której przez całe spotkanie skromnie milczał, chyba nie miał nic do powiedzenia.

(Nie wiem, czy muszę komentować, nie tylko bowiem w Europie raczej za aksjomat uważa się, że to akurat inicjatywy władz lokalnych są tym najważniejszym czynnikiem godnym poparcia).

Po takim wstępie Kathalijne Buitenweg, parlamentarzystka europejska z Holandii, z partii Zielonych (którzy są m. in. fanatycznymi przeciwnikami energetyki atomowej), zapytała wręcz, jakie są ambicje miejscowego społeczeństwa w kwestii rozwoju regionalnego przemysłu.

Z początku zapadła cisza, później rozpoczęło się filozofowanie. Po kolei wymieniono: turystykę,



nocne życie (!!!), fabrykę samochodów, wykształcenie wyższe (?) oraz wysokie technologie. W końcu prezentacji tenże błyskotliwy mer oświadczył, że na skompensowanie konsekwencji socjalnych zamknięcia elektrowni trzeba co najmniej 3,5 mld euro.

Delegacja osłupiała, ponieważ dotychczas mowa była o 2,5 mld euro. Przez resztę spotkania przewodniczący komitetu Terry Winn próbował dowiedzieć się, czy ta suma ma w sobie wszystkie koszty, czy tylko socjalne, bezskutecznie zresztą, bowiem pomimo wyjątkowo wysoko kwalifikowanych tłumaczy wspólnego języka do końca spotkania odnaleźć się nie udało.

(Moja dygresja: albo turystyka, albo reaktor bądź składowisko odpadów radioaktywnych. W razie składowania zużytego paliwa na terenie IEA teren ten nie będzie atrakcyjny turystycznie przez co najmniej 100 lat, tyle bowiem czasu trwa ostateczne promieniowanie izotopów uranowych.)

Kwestii nocnego życia komentować nie będę, problem w swej istocie jest jednak o wiele głębszy. Dopóki nie powstaną realne projekty stworzone przez lokalne ośrodki, rząd nie ma nad czym debatować. Jak widać, lokalne siły nie są w stanie coś kompetentnie opracować. Gdy projekty zaczną być tworzone przez organy centralne — wybuchnie skandal niezmierny, okaże się bowiem, że władza centralna wtrąca się do kompetencji władz lokalnych, które są oczywiście szalenie niezależne (od zdrowego rozsądku czasami, niestety, też). Dlatego też mamy to, co mamy i stan taki nie może być satysfakcjonujący, co też zresztą jest powszechnie wiadome.

Co ciekawe, miejscowi notable podczas wyjazdu delegacji byli szalenie zadowoleni ze spotkania. Jeden z nich powiedział mi: „Porządnie ich wystraszyliśmy!”.

Niestety, to ja się najbardziej wystraszyłem...

Artur Płocki

Samo-rządy

Paranoja z ciągiem dalszym

Już nawet nie wiadomo, śmiać się czy płakać obserwując widowisko, jakie urządziły w stołecznym samorządzie partie polityczne i stojące za nimi siły. Co ni dzień, to nowa odsłona, nowy zwrot akcji, nowi bohaterzy w centrum uwagi. I coraz dramatyczniejsze środki sceniczne. A w centrum uwagi ciągle nasi.

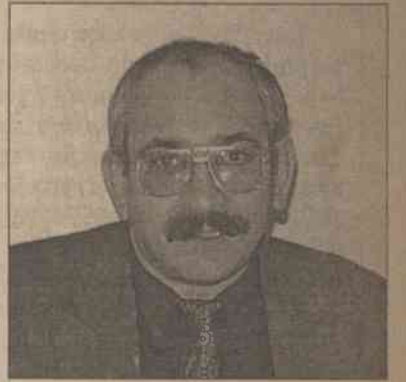
Wciąż obecny jest w tym przedstawieniu motyw zdrady. Dowiedzieliśmy się w międzyczasie, że to pojęcie ma w polityce zupełnie inne znaczenie niż w rozumieniu potocznym i wiąże się przede wszystkim z kwestią korzyści. Jeśli partia uzyskuje dla siebie lepsze warunki u nowych koalicjantów, spokojnie mówi "do widzenia" starym i żadna zdrada to nie jest: ci po prostu zaoferowali więcej. Tym bardziej, że poprzedni sojusznik, z którym się zgodnie trzy lata współpracowało, okazał się być — jeśli wierzyć partyjnej propagandzie — ukrytym polakożercą, który tylko po to stanowiąc mera zajmował, by naszym ludziom ziemi nie zwracać. Zupełnie co innego towarzystwo nowe. Tacy są hojni i wspaniałomyślni, że partia gotowa jest wszystko im wybaczyć: i „wielkie Wilno”, i ograniczenia wyborcze, i szereg antypolskich aktów prawnych. A kandydat na nowego mera, szef powiatu, to ze zwrotem ziemi na Wileńszczyźnie i w samym Wilnie w ogóle nic wspólnego nie miał. Jak i z litewskimi szkołami powiatowymi. Po co wspominać wczorajsze, jeśli dziś dobrze płacą?

Zupełnie co innego, kiedy koalicjanta zmienić zechce radny: zdrada to wiekopomna, haniebna, ohydna i niewybaczalna! Pod pretekstem potępiającej opinii rodaków! Aż dziw bierze, jak to szef partii potrafi powściągać swe słuszne oburzenie: tylko popchnął radnego i na tym poprzestał. Krzesłem go, krzesłem trzeba było, toż oręż wypróbowana. Niech wie, z kim zadziera.

Drugi radny ma kłopoty ze

zdrowiem. Z prawdziwej choroby niech jak najszybciej zdrowieje, bo to nie temat do żartów, ale z politycznej niech korzysta w pełni — jeśli akceptuje metody, jakie stosuje nasza partia. Mając, jak to obserwatorzy określają, złoty głos, może wszak obu stronom stawiać warunki, jakie tylko zechce. Okazać się może nagle, że wynegocjuje dla naszej społeczności jeszcze większy raj niż jego przełożony. Jak się targować, to targować. Może się położyć na kanapie i wpuszczać przedstawicieli obu stron po kolei: która da więcej (jeśli tylko tym przedstawicielom uda się przedrzeć przez ochronę, jaką zapewniła choremu, jego samego nie pytając, nasza partia). Dla sprawy wszak to czyni, jak jego szef partyjny, nie dla żadnej prywaty. Jeśli za naszą partią przyjmujemy założenie, że polityka jest sztuką stwarzania dla siebie wygodnych sytuacji i ich wykorzystywanie, to przyznać należy, że radny daleko prześcignął szefa partii.

Ale zostawmy ironię, bo są tu rzeczy, które nie mogą nie budzić niepokoju. W Wilnie ścierają się siły o wiele potężniejsze niż 51-osobowa rada miejska. Wystarczy wspomnieć wielkie zaangażowanie w wybory głowy miasta trzech najwyższych dostojników państwowych. Ale tej walki nie widać na zewnątrz, może tylko postarzała nagle o dobrych kilka lat twarz starszego z kandydatów na mera świadczy o jej napięciu. Cały wrzask natomiast jest wokół naszych: zebrania społeczności, pikiety, pogroźki, policja. Panowie, przecież nawet jak by ktoś nie wierzył dotychczas, to go po prostu swoim zachowaniem zmuszacie do przekonania, że wy też jesteście stroną w planowanych podejrzanych interesach, że i wam też obiecany jest udział w zyskach. No bo kto za darmo zgodziłby się na rolę bezmyślnego i posłusznego pacholka, który za wszelką cenę pcha do władzy siły, przeciwko któ-



rym wcześniej tak ostentacyjnie występował?

Mało, że bronicie czyichś interesów, to jeszcze ochoczo zdejmujecie z kogoś odpowiedzialność za byłe i przyszłe przestępstwa. Ileż to trzeba było myśleć, by się domyślić do stwierdzenia: jeśli ludziom ziemi nie zwrócili i nie będą zwracać, wszystkich petentów będziemy odsyłać do nieposusznego radnego. Ludzie, miejcie trochę umiaru!

Paranoją absolutną są polskie pikiety przed polską szkołą. W Syrokomłowie regularnie bila szyby rozwydrzona sajudisowska młodzież. Teraz szkołę oblegają pikiety swoich. A szef partii zapowiada z całą powagą: tak będzie i dalej. To co, że egzamin, że uczniowie, że szkoła? To my, partia, tak dbamy o naszą młodzież, walczymy o lepszą dla niej przyszłość. Jeśli będzie trzeba, to i drzwi do szkoły zablokujemy, jak w samorządowej sali, i do klas walkę przeniesiemy. Zwycięzimy. A potem zagospodarujemy zwycięstwo.

Kto jest najważniejszy w ustroju demokratycznym? Myli się, kto sądzi, że obywatel, wyborca. W Wilnie o zdanie wyborców nikt dziś nie pyta. Ważniejsza jest partia. To ona decyduje, kto ma mandat złożyć, kto dostać, choć ilość oddanych na radnego głosów jest może nawet kilkakrotnie większa od liczby wszystkich członków partii. Jest to normalne?

Widowisko trwa. Będziemy czekali na dalsze odsłony.

Jan Sienkiewicz

Wszystko do chrztu i komunii

Aksesoria religijne, literatura religijno-teologiczna, sprzęt liturgiczny.

• Obsługujemy również na podstawie zamówień.

• Bazylionų 14-1 (Aušros Vartų 21), tel. /faks 261 57 14

(Zam. 112)

GAZOSYLIKATOWE BLOKI budowlane ze Smorgoni (Białoruś)

Wymiary:
100x288x610
125x288x610
200x288x610
250x288x610
300x400x500

Tel.: 8 685 45720

Kawiarnia-bar organizuje przyjęcia — sala do 70 miejsc, sauna, potrawy na wynos.
Vilnius, ul. Vilkpedės 10.
Tel. 265 37 94, 8 699 40780, 8 654 97870

DOM KULTURY POLSKIEJ W WILNIE

Vilnius, Naugarduko 76,
tel. 370 5 233 36 63, 233 68 14,
fax 233 35 96,
e-mail: info@polskidom.lt,
http://www.polskidom.lt

HOTEL Polonez

Noclegi dla grup od 25 Lt!

- ★ restauracja
- ★ 5 sal konferencyjnych
- ★ sala koncertowa
- ★ organizacja imprez, zabaw itp.

ATRAKCYJNE WARUNKI NAJNIŻSZE CENY

Zemaitės g., Naugarduko g., Vytėnio g., Svirgalių g., Kauno g., Dvorzec kolejowy

Wileńska III Szkoła Politechniczna ogłasza od 17 czerwca zapisy uczniów, którzy ukończyli 10 klas, na zdobycie zawodu stolarza oraz wykształcenia średniego. Nauczanie w języku polskim.

Czas trwania nauki — 3 lata. (Po 2 latach nauki uczniowie otrzymują świadectwo dojrzałości, po ukończeniu zaś — dyplom stolarza). Stypendium — od 34 do 95 Lt.

Wymagane są następujące dokumenty:

- * podanie;
- * świadectwo ukończenia 10 klas;
- * zaświadczenie lekarskie (forma 086/a);
- * dwa zdjęcia (3x4 cm);
- * odpis dowodu osobistego lub metryki urodzenia.

Adres szkoły: ul. Parko 67, Nowa Wilejka. Tel.: 2 67 26 47, 2 67 46 29, 2 67 01 39.

15 czerwca 2003 roku wybory do Sejmu RL

Hoc fac et vinces! Uczyń krok...

Lato. Upał. Gdyby tak w cieniu po-
pić piwka, wykapać się. Dobrze było-
by w morzu, a przynajmniej w jezio-
rze. Można do dziadka na wieś lub na
daczę. Co prawda, dziadek jest za gra-
nicą, a daczę trzeba było sprzedać —
zadłużenie za ogrzewanie. Ale pal ich
licho! Precz wszystkie troski! A tu
jeszcze zapraszają na wybory. O jed-
nego posła na Sejm więcej, o jednego
mniej... Zresztą ode mnie niewiele za-

leży. Jestem człowiekiem małym...

Przypomnijmy, to nie o nas?
Wcześniej lub później niezalez-
nie od tego, czy jesteś bezdomnym,
czy człowiekiem prosperującym,
problemy cię dopadną. Prawa nasze-
go kraju są dalekie od doskonałości.
Niektóre grupy ludzi, jak np. wetera-
ni, emeryci, młodzież — w ogóle nie
odczuwają „troski” państwa. Nieza-
doleni są drobni przedsiębiorcy

i chłopci, ludzie potrzebujący lecze-
nia i udzielający się społecznie, na-
uczyciele, rodzice uczniów, bezro-
botni, policjanci itd. Poskarżymy się
na swe trudności przyjaciółom, są-
siadom, krewnym. A co dalej? W naj-
lepszym przypadku dalej będzie tak,
jak jest. Wielki kapitał, grupy oligar-
chii dyktują własne warunki. „Gniją-
cy kapitalizm” dobrze zadamowil się
na ziemi litewskiej. Lekceważenie

zwykłego człowieka, jego potrzeb,
bezzadność w walce z przestępczo-
ścią, preferowanie struktur wojsko-
wych kosztem programów społecz-
nych i rolnych — jest to właśnie poli-
tyka, która nie ma perspektyw we
współczesnym świecie.

Odwieczne pytanie: „Co robić?”.
Odpowiedź jest taka — aktywna po-
stawa obywatelska każdego z nas.
Idźmy na wybory. Wybierzmy ludzi

z naszego środowiska. Będziemy
kontrolowali ich pracę. Poprzemy
ich w uchwalaniu ustaw, broniących
zwykłego człowieka. Nie wierzysz
w sukces? Tak, to trudno, tak, to nie
od razu. Ale uczyni krok — to tak ma-
ło, ale tak ważne...

Idźmy na wybory! Bądźmy ra-
zem! W jedności — siła!

Związek Rosjan Litwy
(Zam. 288)

Wiktor Bałakin



Wiktor Bałakin — Związek Rosjan Litwy,
okręg Šeškinė nr 6

Zastępca przewodniczącego
„Związku Rosjan Litwy”

13 lat nadziei i rozczarowań, 13 lat
nędzy i bankructwa, 13 lat walki
zwykłego człowieka o pracę, wy-
kształcenie, dach nad głową, o ka-
wałek chleba, o przeżycie...

Mamy przed sobą Unię Europej-
ską, NATO — znowu „świetlana
przyszłość”, tylko w „nowym opa-
kowaniu”, która będzie budowana
naszym kosztem i z naszej kieszeni
— pracujących, bezrobotnych,
chłopów — wszystkich podatników.

Jestem przekonany, że ludzie ma-
jący nowe idee, nową wizję per-
spektywy gospodarczej powinni
tworzyć ustawodawczą podstawę
pomyślności wszystkich mieszkań-
ców Litwy.

Moje priorytety:

— pomoc młodym rodzinom;

— pomoc socjalna bezrobotnym,
zapewniająca poziom utrzymania;
— wiek emerytalny: 55 lat dla ko-
biet, 60 lat dla mężczyzn;
— godziwe emerytury starcze
i renty inwalidzkie;
— pomoc państwowa i realny sta-
tus prawny z odpowiednimi ulga-
mi dla uczestników wojny, którzy
walczyli po stronie koalicji antyhi-
tlerowskiej.

Źródło środków — to redukcja bu-
dżetu wojskowego, ściśle powiąza-
nia gospodarcze z ościennymi kra-
jami, mającymi ogromny rynek
konsumpcyjny.

„Jeszcze nie wieczór”... Nadzieja
umiera jako ostatnia.

Tatjana Wojekka



Tatjana Wojekka — okręg Senamiestis nr 2

„Związek Rosjan Litwy”

Dotychczas nie byłam politykiem,

jak większość mieszkańców Litwy
rzetelnie wykonywałam swoją pra-
cę. Jako była nauczycielka wiem,
w jakiej sytuacji znalazła się teraz
oświata. A wszak dzieci są przy-
szłością kraju. Jak mówił Benjamin
Franklin: „Jeśli wysypać zawartość
sakiewki sobie na głowę, to jej
wam nikt nie odbierze”.

Wykształcone, rozwinięte harmo-
nijnie, zdrowe pokolenie — to przy-
szłość kraju. Jestem przeświadczona,
że dziś trzeba:

— aby wszystkie dzieci chodziły
do szkoły i miały równe możliwo-
ści uzyskania wyższego wykształ-
cenia;

— przydzielić więcej środków na
„koszyk ucznia”;

— zwiększyć pobory nauczycie-
lom;

— więcej środków z budżetu pań-
stwowego przeznaczyć na potrze-
by oświaty, wykształcenia i kultu-
ry, zmniejszając wydatki budżetu
struktur wojskowych.

Na podstawie tego, jak państwo
troszczy się o swych obywateli star-
szego i młodego pokolenia, można
sądzić o samym państwie.

W związku z tym będę się starała,
aby:

— zwiększała się pomoc młodym
rodzinom, emerytury starcze i ren-
ty inwalidzkie.

Uważam, że skoro państwo nie
gwarantuje zatrudnienia, to powin-
no ono udzielić pomocy socjalnej,

zapewniającej normalny poziom
życia.

Urodziłam się, wyrosłam i mieszkam
na Litwie. To mój kraj. Tak też
może powiedzieć wielu mieszkań-
ców Litwy różnych narodowości.
Wypowiadam się przeciwko rozpa-
laniu waśni i uszczuplaniu praw
człowieka z powodu narodowości.
Kocham Litwę i uczynię wszystko,
co ode mnie zależy, aby mieszkań-
cy Litwy mieli łatwiejsze życie.

Walerij Gorszkow



Walerij Gorszkow — okręg Antakalnis nr 3

„Związek Rosjan Litwy”

Cieszę się, że na wyborach do
Sejmu Republiki Litewskiej mogą
reprezentować nie tylko organiza-
cję polityczną, ale też mieszkające
w naszym mieście mniejszości na-
rodowe.

Jeśli zostanę wybrany do Sejmu,
to będę:

— rozwijać działalność wspól-
not narodowych — aby nikt nie
odczuwał dyskomfortu z powodu
swego pochodzenia narodowego;
— dążyć do przeprowadzenia in-
deksacji zaopatrzenia emerytalne-
go niektórych kategorii emerytów
MSW;

— dążyć do ograniczenia military-
zacji państwa i zabiegać o zwięk-
szenie budżetu na potrzeby socjal-
ne i oświaty;

— dążyć do uzyskania dla uczest-
ników drugiej wojny światowej po
stronie koalicji antyhitlerowskiej
statusu zgodnie z normami euro-
pejskimi;

— zabiegać o to, aby integracja
z UE nie pogarszała sytuacji so-
cjalnej mieszkańców Litwy.

Oceniając realną dzisiejszą sytu-
ację widzę bezrobocie, socjalne
niezabezpieczenie na stanowis-
kach pracy, dyktat wielkiego kapi-
tału, ogromną różnicę między bo-
gatymi i biednymi, między po-
szczególnymi regionami kraju.

Nasze państwo stosunkowo nie
jest bogate, wszystko, co jeszcze
pozostało niesprywatyzowane —
to nasz intelekt i nasza młodzież.
Dlatego uważam, że jednym
z głównych kierunków w polityce
państwa powinny być rozwijanie
i zachowanie intelektu oraz szcze-
gólna troska o dorastające pokole-
nie.

(Zam. 289)

Dodatki do telefonów łączności komórkowej

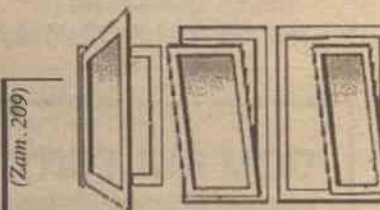
Handel hurtowy
i detaliczny

Naprawa
telefonów

UAB "PRELASTA & CO"
www.prelasta.lt
Skroblų 31, Vilnius
tel./faks.: 233 25 83, 216 22 10;
Kaunas, Savanorių pr. 222, tel. (8 37) 31 00 53



Przerabiam zakres fal ultrakrótkich rosyjskich odbiorników radio-
wych na pasmo 87-108 MHz (FM).
Naprawiam "Šilelisy". Vilnius, tel. 216 85 65.



Spectus Reynaers

PLASTIKOWE I ALUMINIOWE

-OKNA

DRZWI, BALKONY, SEKCYJNE WROTA GARAŻOWE



Vilnius, ul. Kauno 1a, tel. (8-5) 213 09 51,

8 698 74 763; Kaunas, tel. (8-37) 22 00 31;

Klaipėda, tel. (8-46) 38 27 79;

Tauragė, tel. (8-446) 55 061.

Dogodne warunki zakupu na raty

UAB "AUTOGREITIS"

Naprawa samochodów ciężarowych,
półprzyczep, autobusów,
prace spawalnicze.

REMONT RESORÓW

dowolnego typu
walcowanie,
umacnianie.



Verkių 50, Vilnius, tel. 277 29 51

LR Litewskie Radio

zaprasza codziennie
o godz. 17 min. 30
do słuchania na falach

FM-105,1 Mhz

audycji w języku polskim

Życzymy dobrego odbioru!

Viešbutis PUŠIS

Witamy Państwa w hotelu „Pušis”

80-miejscowy hotel usytuowany jest w prestiżowej
dzielnicy Wilna — na Zwierzyncu, obok Zakretu.

Oferujemy: przytulne pokoje jednomiejscowe (21 euro) i dwumiejscowe
(jedno- i dwumiejscowy w kompleksie z natryskiem i WC - 38 euro)
oraz osobne numery dwupokojowe (52 euro).

Do usług — pomieszczenia
konferencyjne, kawiarnia,
transport, sprzęt biurowy.

ZNIŻKI

stałym klientom i grupom.

Blindžių 17, Vilnius, LT-2004,
tel. +370 5 2683999, tel./faks +370 5 2721305,
e-mail: pusis@pusishotel.lt, www.pusishotel.lt



Wydawnictwa Szkolne i Pedagogiczne

prezentują
co sobotę na antenie

Radia Znad Wili
w godz. 8:00-9:00

program
o najnowszych

książkach,
podręcznikach,
pomocach

naukowych oraz konkurs
z atrakcyjnymi nagrodami.



**WYDAWNICTWA
SZKOLNE
I PEDAGOGICZNE**

ZNAD WILI
103.8 FM

Sponsor nagród — Wileńska Księgarnia z ulicy Rudnickiej 20

Cotygodniowe losowanie nagród za rozwiązywanie krzyżówek. Kupon z rozwiązaniem krzyżówki można nadsyłać do 18 czerwca (decyduje data stempla pocztowego). Wyniki zamieścimy 27 czerwca.

Rozwiązanie krzyżówki z 30 maja
... interesującym tematem (Dokończenie myśli J. Conrada)

Wśród Czytelników, którzy nadesłali prawidłowe rozwiązania krzyżówki z 30 maja, zostały rozdzielone nagrody. Tym razem ufundowała je Wileńska Księgarnia z ulicy Rudnickiej 20.

Zwycięzcami zostali: Kalina Krzeminska (Koszalin-Polska), Walenty Skinder (Wileńsk), Franciszek Hajdak (Jawie).

Nagrody prosimy odebrać w Wileńskiej Księgarni przy ulicy Rudnickiej 20, do 20 czerwca br.

Uwaga, osoby przysyłające rozwiązania krzyżówek, prosimy o podanie imienia, nazwiska, adresu, a także w miarę możliwości — numeru telefonu.

W losowaniu nagród za rozwiązywanie krzyżówki nie mogą uczestniczyć pracownicy redakcji oraz członkowie ich rodzin.

Henry, pisarz amer.	2	Figiel	Aula	Usobowość	11
Np. spirytusowy	6	Dawid, karykaturzysta ang.	Kościuch	4	
Zyje przy klasztorze	1	...Kościuch poeta serb.	Spór, kłótnia	Brzask	18
...Lugin-ska	14	Issac, fizyk ang.	Alarm harcerski	9	
Głęboka dolina	1	Epigraf	15		
Obramienie ta-rasu	5	Część przewo- du pokar-mowego	12	Podpisa- ł traktat ryski	13
Z rzepem	16	Faworyt- ka Jan ... II	10	Paronia n, pisarz orm.	7
Rzeka w Fajnie Potpoto	19	Parkan Plama na	Rus, tyz- wiarz fic Papuga	17	Kocianik a Aleksan- dra, W
Kamień półszlachetny	3	Meczec w Jerozolimie	Meczet w Jerozolimie	8	

N	I	E	K	O	C	H	A	J	A	C	I	C	O	N	I	E				
...	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20

Litery z pól ponumerowanych od 1 do 20 utworzą rozwiązanie — dokończenie myśli Szekspira.

Ułożył Kazimierz Wołodko

BEZPŁATNY DODATEK TELEWIZYJNY

„STARAM SIĘ BYĆ POWAŻNYM CZŁOWIEKIEM“

Juliusza Machulskiego nie trzeba nikomu przedstawiać. „Seksmisja”, „Vabank”, „Kiler” — to filmy, które na stałe weszły do historii polskiej kinematografii, a ich twórcy przyniosły sławę i sukces komercyjny.

Wszystkie zgromadziły wielomilionową publiczność i były nagradzane na ogólnopolskich festiwalach Filmów Fabularnych. Machulski ma w dorobku również popularny serial telewizyjny „Matki, zony i kochanki”. Zajmuje się nie tylko reżyserią — jest także producentem filmowym.

(Dokończenie na str. 23)

13 - 19 czerwca 2003 r.

tele KURIER



„Potworny”
projekt
Jennifer Lopez



Jennifer Lopez wychozi za mąż nie tylko w rzeczywistości, ale także i na ekranie. A wszystko to za sprawą nowej komedii romantycznej „Monsterr-Law”, w której prawdopodobnie wystąpi gwiazda. Obraz powstaje dla New Line Cinema. Film koncentruje się na dziewczynie, która ma wyjść za mąż za doskonałego faceta. Niestety, poznaje jego matkę, a swoją przyszłą teściową i w tym momencie zaczyna się problemy... Autorką scenariusza jest Anya Kocif. Obraz wyprodukuje Richard Brainer i Magnus Kim.

Kandydat na
nowego Rycerza Jedi

Wejran Scott Glenn spotkał się z Georem Lursem, by porozmawiać na temat ewentualnej roli w „Gwiezdnych wojnach”. Zdjęcia do ostatniej i zarazem trzeciej części „Gwiezdnych wojen” powinny rozpocząć się jesienią tego roku. Już w tej chwili trwają prace przygotowawcze w Australii, a George Lucas szuka aktorów, którzy zagrają w filmie. Według serwisu moviehline.net jedną z nowych postaci miałyby być Scott Glenn, 62-letniego Glenn o śladzie w obrazach „Kroniki portwe”, „Dzień próby” czy „Granice wytrzymałości”.

TELE ANONSE TELE ANONSE TELE ANONSE

PIĄTEK 13. VI

TV3 12.35

Trzynasty wojownik



Film przyg., USA, 1993, reż. John McTiernan, wyk. Antonio Banderas, Omar Sharif

Arabski poeta zakochał się w żonie wpływowego bogacza. Za to władca posyła go do odległego kraju barbarzyńców. Achmed wyjeżdża. Kraju, w którym ma pracować, odpowiada wikingowie. Przybywa chłopak, wysłanik króla dalekiego północnego kraju. Napady go tajemnicze stwory, budzące postrach nawet wśród najsmielejszych wojowników. Stara wróżka wyprorokowała, że na wojnę z istotami zła powinno wyuznać 13 wojowników.

TV3 21.30

Willow



Film przyg., USA 1988, reż. Ron Howard, wyk. Val Kilmer, Joanne Whalley. W zamku złej królowej kobieta urodziła dziecko, które, według przepowiedni, ma wyzwoić królestwo od złej władczyni. Pragnąc ocalić dziecko matka wrzuca je do rzeki. Malenstwo trafiło do wioski karzełek, gdzie nim zaopiekował się młody Willow. Obaj muszą się ukrywać, gdy zło niecierpliwie przybywa w poszukiwaniu chłopca.

Rozpoczyna się długa, pełna przygód wędrówka i nikt nie uratował dziecko.

TV3 23.10

Decydująca próba



Dramat, USA 1996, reż. Nicholas Hytner, wyk. Daniel Day-Lewis, Winona Ryder. Rok 1692. Kilka dziewcząt, zaskoczonych przy sporządzeniu "eliksiru miłości" w przestronnym domu, prawdziwie podobna historii, że kusi je sam szatan. Niebawem całe miasteczko ogarnia panika. Dziewczęta coraz bardziej wchodzi w rolę narzeczonych diabła. Tym bardziej, że jest to doskonała okazja, aby pozbyć się żony ukochanego mężczyzny. Do Salenu przybywa łowca czarownic i niebawem zapalają się tu stosy, a kobiety miasteczka trafiają do więzienia i izb męczarni.

LNK 22.20

Nie ci chłopcy

Komedia, USA, 1988, reż. Danny Bilson, wyk. Louie Anderson, Richard Lewis. Pewna organizacja skautowska powstała 25 lat temu. Z tej okazji byłym skautom zorganizowano obóz. Pięciu chłopców spotyka się po upływie ćwierć wieku. Przez dziesięć lat nie byli wzorowymi obozowiczami. Teraz, gdy są dorośli, stali się jeszcze bardziej nieobliczalni.

Tango TV 22.00

Popaye Doyle



Film akcji, USA, 1986, reż. Peter Levin, wyk. Ed O'Neill, James Handy. Złany detektyw policji Popaye Doyle prowadzi śledztwo w sprawie śmierci pięknej kobiety. Oficjalna wersja

głosi, że to przedozowanie narkotyków. Popaye nie wierzy, że śmierć jest skutkiem nieszczęśliwego wypadku. Niebawem wykrywa okrutne morderstwo.

LNK 22.20

Nie ci chłopcy

Komedia, USA, 1988, reż. Danny Bilson, wyk. Louie Anderson, Richard Lewis. Pewna organizacja skautowska powstała 25 lat temu. Z tej okazji byłym skautom zorganizowano obóz. Pięciu chłopców spotyka się po upływie ćwierć wieku. Przez dziesięć lat nie byli wzorowymi obozowiczami. Teraz, gdy są dorośli, stali się jeszcze bardziej nieobliczalni.

LNK 24.00

Czwarte piętrowo

Thriller, USA, 1991, reż. David Huey, wyk. Gary Daniels, Ava Fabian. Specjalista od walk wschodnich, którego ręce są szybsze od jakiegokolwiek broni, staje się ofiarą gospodarzy kartelu narkotkowego. Dawny jego nauczyciel, obecny bogaty inwestor Azji Południowo-Wschodniej, otrzymał formułę produkcji tajemniczych narkotyków, która przed kilkunastu laty stworzył taiwański chemik Ly. Więc zamierza rozwinać produkcję i schemat rozpowszechniania narkotyków.

TV4 15.00

Biała kość

Komedia, Armenia, 1988, reż. Ruben Geworkianc, wyk. Aleksander Pankratow-Czornyj, Siergiej Gazarov. Jedna z pierwszych komedii stanowiących parodię filmów o pracy milicji. W kotlecie znalazłono narzeczony i morderstwo. Doświadczony i mądry pułkownik bez wahania ustala, że to wszystko, co zostało z tajnego agenta, wysłanego na zadanie do kombinatu mięsnego. Nie ma innego wyjścia, trzeba odkomenderować tam jeszcze jednego pracownika milicji. Nieustraszonego detektywa, rzykując, że przekształci się w półwyrob męśny, śmiado zabiera się do zadania i demaskuje powiązania dyrektora kombinatu z zachodnią mafia.

„STARAM SIĘ BYĆ POWAŻNYM CZŁOWIEKIEM”

(Dokończenie ze str. 1)

W 1988 roku został kierownikiem artystycznym Studia Filmowego „Zebra”, którym kieruje do dzisiaj. Ostatniego dnia lutego 2003 roku na ekranie kin weszła jego kolejna komedia, „Superprodukcja”, w której wystąpiła plejada polskich gwiazd.

Co pan sądzi o krążącej opinii, że niektórzy mogą się na pana po tym filmie obrazić?

Na to, czy ktoś się obrazi, nie mam wpływu. Ludzie, którzy się obrażają, mają jakieś problemy ze sobą. Gdybym się takimi rzeczami przejmował, nie zrobiłbym w życiu żadnego filmu. I co, jeśli sobie ktoś o mnie coś pomyśli? Niech sobie myśli. Jeśli widzwie będą chodzili na ten film i się na nim bawić, to, co pomyśli sobie o mnie środowisko, jest mi naprawdę obojętne. Jakże to ma znaczenie? Nawet jeśli ktoś się obrazi, to co z tego... Chyba że dojdzie do rekczyzów, ale i na to są sposoby. Obrzącać się mogą chyba tylko jakieś panny służące.

„Superprodukcja” to tylko satyra na polskie środowisko filmowe, czy może coś więcej?

Na wszystko to, co nas śmieczy w polskim życiu. To jest dosyć autironiczny film i ja zakładam u widzów poczucie humoru. Wierzę w poczucie humoru ludzi, bo inaczej nie mógłbym istnieć. Ja 25 lat obracam się w tym świecie i różne rzeczy słyszałem, niektóre ploki okazywały się prawdą.

Nasz film to jest takie dzielenie się z widzami tym, że widzimy to, co jest w naszym środowisku złe, albo może być

złe. Nie pokazujemy jednak palcem na nikogo, bo to by się nawet nie udało. Łatwo sobie wydedukować, jeśli ten tańcuch od pomysłu, przez realizację, aż do zderzenia się z widzem, polega tylko na tym, żeby mieć pieniądze, a produkt, jaki wyjdzie, nie liczy się, widz się zmieni. Ale może zachodzi podejrzenie graniczące z pewnością, że wcale nie chodzi o film, ale o coś innego.

A jak nie wiadomo, o co chodzi, to chodzi o pieniądze. Bo o co może chodzić... O tym ćwierćką wrobie, to jest czarna plechka, jakie krązą po tym środowisku, a nym dalszym temu wyraz. Nie zauważając tego, byłoby to nieprawdziwe podjęcie. Nasza kinematografia jest jaka jest, co nie znaczy, że wszyscy są tańcy, ale mnie osobiście to przeszkadza. Dlatego starał się to w jakiś sposób wyśmiać, żeby nie powiedzieć — napłętować.

W filmie „Superprodukcja” dostał się producentom, reżyserom, ale najbardziej bez wąplenia krytykom. Czy nie jest pan dla nich zbyt surowy?

Wręcz przeciwnie. Myślę, że w Jarckim Sokolem, współscenarzyście filmu, zastanawiali, czy nie mało wyaliśmy tam pewnych rzeczy, ale to nie miała być wyprawa krzyżowa przeciwko krytykom. Zresztą filmomowy są w tym filmie co najmniej tak samo złośliwie traktowani, a mam grupę aktorów, dla których piszę postaci. Choć to czasem nie jest film może zmieniać ludzi, że może na coś wpływać. Wydawało mi się, że „Superprodukcja” miała wstrząsnąć środowiskiem, a nie tylko

Właśnie, że w Jarckim Sokolem, współscenarzyście filmu, zastanawiali, czy nie mało wyaliśmy tam pewnych rzeczy, ale to nie miała być wyprawa krzyżowa przeciwko krytykom. Zresztą filmomowy są w tym filmie co najmniej tak samo złośliwie traktowani, a mam grupę aktorów, dla których piszę postaci. Choć to czasem nie jest film może zmieniać ludzi, że może na coś wpływać. Wydawało mi się, że „Superprodukcja” miała wstrząsnąć środowiskiem, a nie tylko

i na taką autoironię?

To nie było trudne. Pani Krystyna Janda jest bardzo inteligentną i pełną poczucia humoru osobą, która z dużym dystansem podchodzi do siebie. To już tak by to wymyślone w filmie: „Która tam u was aktorka jest najlepsza?” i na taką miała wejść Krystyna Janda. Inaczej nie byłoby żartu. Nie miałem kłopotu, żeby ją przekonać. Prywatnie mamy dobre relacje. Ona ma szalone poczucie humoru, o czym nie wszyscy wiedzą.

A nie bał się pan, że Andrzej Wałda może się poczuć dotknięty?

Moim celem nie było obrażanie konkretnych osób. Wałda jest niezaprzeczanym naszym największym reżyserem, to jest pomnik na którym bawia się dzieci. On się nie może obrażać, bo ma inne zadania do spełnienia. Podobno, o co miałby się obrażać? To jest niewinny żart, a on ma poczucie humoru.

Powiedział pan, że „filmowiec to nie jest poważny zawód, tak jak kardiochirurg czy pilot oblatywacz”. Czy uważa się pan zatem za poważnego człowieka?

Staram się być poważnym człowiekiem. Czasem się nazbyt serio traktujemy. Mówię to z premedytacją — nie traktujemy się tak poważnie serio. Gdy czasami słyszę wypowiedzi różnych filmowców, że się spalała, kiedy reżyserują, to... Nie wiem, straszna z tego bije powaga. Ważne jest to, co na ekranie. Almondóvar może być bardzo niepoważnym człowiekiem, natomiast robi fantastyczne filmy. Ale zdaje

czasem tak. Najważniejszy jest dla mnie moment, w którym teraz jestem — promowania filmu, pierwszego zderzenia się z publicznością. To mi najwięcej daje, natomiast i chęć, żeby się widzwie śmiała. Ja się śmieję na samym początku, nie ma takiej możliwości, bym się cały czas śmiał ze swojego filmu. Uśmiecham się, kiedy sąła się śmieje. To jest taka zależność. (INTERWJU)



Osztymiacze ceny

Plastykowe wewnętrzna i szalówki zewnętrzna

Wybór nowych kolorów

Długość szalówki na życzenie

Cena od **9,99** Lt za 1 m kw.

NOWOŚĆ szerokie szalówki plastykowe ZNIZKA kupującym ponad 45 m²

Szwajcarię pr. 151, Vilnius, tel. 231 16 11
Dugios cėnės, Vėrklių g. 29, blok 10, Vilnius, tel. 278 83 58
Pramėnėms pr. 14, magaxyn 1, Kaunas, tel. 45 27 16
Sielėta pl. 17, Klaipėda, tel. 31 02 05, (8 616) 3 07 12
Sausėnos g. 74, Marijampolė, mob. tel. (8 616) 3 07 11

InterVilza
E-mail: mail@intervilza.lt

deceuninck

PLASTIKOWA SZALÓWKA ŚCIEN ZEWNETRZNYCH

- od 11,80 Lt/m²
- sprzedajemy na raty

... i bez żadnego kłopotu.

(Zam. 236)

Kiriėnu g. 11A, Vilnius 2028 UAB "VILNIAUS BIOTRA" Pilyėnė g. 17A, Vilnius 2016
Tel. + 370 5 26 490 60 El. paštas: ebi@bi.lt Tel. + 370 5 26 997 06
Faksas + 370 5 26 960 61 www.ebi.lt

ELEPHAS

KNYGYNAS • KSIĘGARNIA

Wszystkie lektury szkolne, bestsellery i poradniki, czasopisma polskie.

Zmienił się nasz adres!

Vilnius, Olandų 11
tel. 215 30 55

ATRAKCYJNE CENY! (Zam. 015)

PRODUKCJA I MONTAŻ

- Maksymalna izolacja ciepła i dźwiękowa
- Optymalna izolacja wody i powietrza
- Długowieczność
- Wyjątkowa śnieżna biel
- Łatwy ogląd
- Gwarancja

BC SYSTEM
ALL SYSTEMS AVAILABLE

VELANSTA™

Okna, drzwi plastikowe i aluminiowe, ogrody zimowe

UAB „Velansta”, Plytines 17a 2016 Vilnius, tel./faks (8-5)246 22 46, kom. 8 685 93800

Gwiazdy mówią, że ...

BARAN. Tak bardzo będą Cię zajmowały sprawy osobiste, że zapomnisz o swoich problemach zawodowych. Osoba, której oddasz serce, będzie zupełnie różna od Ciebie, ale to w niczym nie będzie przeszkadzać.

BYK. Przesztań kierować się ambicjami, zwłaszcza, że masz skłonności do przesady. Spójrz na siebie bardziej obiektywnie. Ty także popełniasz błędy. Naucz się do nich przyznawać. Oferę do dalszej pracy stanannie przeanalizuj — ma sporo zalet.

BLIZNIĘTA. Chyba zapominasz o krewnych. Praca, praca, ale o rodzinie też wypada pamiętać. Koniecznie przystój niespodziankę dla najbliższych — uciesz ich pomysły na szalony weekend. Wtorkowe spotkanie z Panną zmieni Twój sposób myślenia.

RAK. Nie bierz na siebie zbyt wielu obowiązków. Lubisz pracować, ale nie pozwól się wykorzystywać różnym ciwniakom. Myślisz, że potrafisz przechrzyć los i nieuczynliwych ludzi. Czasem okazuje się, że jest odwrotnie.

LEW. Masz szansę na sukces, ale postępuj uważnie nawet wtedy, gdy masz ochotę kłócić się z całym światem. Tydzień skończy się tym, że ktoś nie rozumie Twoich intencji i usiłuje Ci przeszkodzić.

PANNA. Zmobilizuj się! Lenistwo oznacza utratę szansy. Na głupstwa nie wydawaj zbyt dużo pieniędzy, przydadzą się na początku przyszłego tygodnia. Tydzień skończy się dobrze, choć dobry nastrój zakłóci sprzeczka z członkiem rodziny.

WAGA. Masz szczęście do ciekawych ludzi, a długie rozmowy z Rakiem zafascynują Cię i... zaoocują uspaniałymi pomysłami. W wolnej chwili wybierz się na zakupy — nowy ciuch pozwoli Ci humor. W końcu każdemu się coś od życia należy.

SKORPION. Pilnij dokumentów. Nie lekceważ objawów grypy a nawet zwykłego kataru. Kiedy dopadnie Cię stres, idź na długi spacer. Już w połowie tygodnia uszykło wróci do równowagi — Twój humor też.

STRZELEC. Ławina obowiązków, a Ty lubisz prawie uszykło odkładać na ostatnią chwilę. Przyjdź się do pracy, a koniec tygodnia będzie bawna będzie przednia, a Ty będziesz duszą towarzyszącą.

KOZIOROŻEC. To będzie dobry czas dla Twoich zwanowanych pomysłów. Działaj taktywnie i z pozytywnym nastawieniem — jest szansa na spory sukces. Nowe znajomości przyniosą Ci nowe możliwości zawodowe.

WODNIK. Nie trzymaj się kurczowo węższej obranej drogi. Teraz idź za głosem serca. Nie odkładaj też w nieskończoność ważnej rozmowy. Niejasności rozstrzygnij się niebawem.

RYBY. Będziesz w świetnej kondycji, pod warunkiem że na nią zapracujesz. Spaceruj, jedz witaminki, wysypiaj się i nie marnuj energii na kłótnie. Nabierz dystansu do kłopotliwych spraw i już za kilka dni będą one przesłabością.

SOBOTA 14. VI

TV 3 11.40

Gus

Komedia, USA, 1976, reż. Vincent McEveety, wyk. Edward Asner, Don Knotts
Kalifornijskie „Atomysy” są beznadziejne. Na mistrzostwach zajmują tylko ostatnie miejsce. Ale do zespołu niespodziewanie przybył nowy gracz, który może wykończyć pać dalej, niż jakikolwiek człowiek na całej ziemi...

TV 3 20.35

Zniknięcie



Thriller, USA, 1993, reż. George Sluizer, wyk. Jeff Bridges, Kiefer Sutherland
Jeff z przyjaciółką Dianą wyrusza w podróż. Na pewnej stacji benzynowej jego przyjaciółka niespodziewanie znika. Jeff poszukuje jej przez wiele lat, aż pewnego razu otrzymuje list od porwany. Zaprasza on Jeffa na spotkanie, żeby wrzeszcie usłyszeć, co się stało z jego przyjaciółką Dianą.

TV 3 23.00

Thelma i Louise



Dramat, USA, 1991, reż. Ridley Scott, wyk. Geena Davis, Susan Sarandon
Dwie przyjaciółki wybrały się do domu w górach, zamierzając spokojnie spędzić koniec tygodnia bez stłkniętego przyjaciela Louisa i bez zrzędzącego męża Thelmy. Podróż rozpoczęła się znakomicie i nikt nie domyślał się, że incydent na parkingu tak tragicznie zmieni życie obu kobiet. W obronie swej przyjaciółki Louisa naciśnięła ukrywać się przed prawem.

Tango TV 21.55

Metro



Film akcji, USA, 1997, reż. Thomas Carter, wyk. Eddie Murphy, Kim Miyori
Bohaterem jest znakomity negocjator. To dzięki niemu zakładnicy w najtrudniejszych okolicznościach pozostają przy życiu, a przestępca - rabus lub jakiś szaleniec - trafia za kraty. Jednakże pewnego razu styka się on ze szczególnie podstępny złodziejem. Po obrabowaniu sklepu jubilerskiego udato się zatrzymać przestępcę, jednakże niebawem wydosłaje się on na wolność. Jako zakładniczkę bierze dziewczynę negocjatora...

LNK 23.35

Wyrok śmierci

Film akcji, USA, 1985, reż. Michael Winner, wyk. Charles Bronson, Deborah Raffin
Architekt Paul wraca do Nowego Jorku, aby odwiedzić

swego przyjaciela. Jednakże oczekuje go taty szereg niespodzianek. Przyjaciel zmarł, a po kilku minutach policja zastaje go z pistoletem nad ciałem przyjaciela. Jedynym wyjściem jest znalezienie morderców. Podejrzewa się, że z tym związana jest przestępstwa grupa, wyróżniająca się szczególnym okrucieństwem.

TV 4 21.10

Bolt

Thriller, USA, 1994, reż. Henri Colline, wyk. Richard Grieco, Michael Ironside
Stany Zjednoczone załapała przemoc. Bajkerzy i rokerzy postanowili wyjaśnić, kto jest wreszcie silniejszy. W New Jersey po starciu tych grupowań przy życiu pozostał tylko Bolt. Jest on samotnym mścicielem, motocyklem przemierzającym drogi Ameryki. Kim on jest? Przeszłość? Człowiekiem, uciekającym przed przeszłością? A może szuka śmierci?

TV POLONIA 22.35

Tydzień z życia mężczyzny



Film obycz., Polska, 1999, reż. Jerzy Stuhr, wyk. Jerzy Stuhr, Matgorzata Dobrowolska
Prokurator Adam Borowski jest człowiekiem pełnym słabości, łatwo ulegającym pokusom. Tylko pozornie tydzień z jego życia, o którym opowiada film, jest szczęśliwy. Bohater kupuje dom, na rynku wydawniczym ukazuje się jego książka, za parę

gorzki smak rozstania.

dni ma wyjechać z chórem na występy do Wielkiej Brytanii, jego żona Anna otrzymuje prestiżową nagrodę. W rzeczywistości z każdym z tych wydarzeń wiąże się mniejsze lub większe podłożenie popietniane przez Borowskiego.

TV P1 14.45

Czy jest tu panna na wydaniu?

Komedia, Polska, 1977, reż. Janusz Kondratiuk, wyk. Roman Kłosowski, Krzysztof Kowalewski
Młody mężczyzna powraca z wojska do rodzinnej wsi. Pragnie pracować na roli, ale do prowadzenia gospodarstwa jest mu potrzebna żona. Kiedy w rodzinnej wsi nie znajduje odpowiedniej pary, odwiedza dalekich krewnych i znajomych w całej Polsce. Niełatwo jednak znaleźć dziewczynę, która zgodzi się mieszkać na wsi.

TVN 7 18.10

Tylko z miłości



Film obycz., USA, 1996, reż. Michael Lindsay-Hogg, wyk. Sanna Vraa, Trevor Eve
Ivana reprezentowała Czechosłowację na olimpiadzie narciarskiej na olimpiadzie. W dzień śmierci rodziców urodziła nieślubne dziecko. Spełniona poczuła się dopiero jako szefowa jednego z najbardziej ekskluzywnych ośrodków narciarskich w Alpach francuskich. Wysza załóżnika Adama Grahama. Doświadczła wiele szczęśliwych chwil żyjąc w dostatku, ale nie ominał jej również gorzki smak rozstania.

NIEDZIELA 15. VI

TV 3 10.40

Śniadanie z Einsteinem



Komedia, USA, 1998, reż. Craig Shapiro, wyk. Thomas Gottschalk, Priscilla Presley
Mały chłopczyk przyprowadza do domu pieska. Rodzina długo namawia tatusia, aby pozwolił na jego zamieszkanie w domu. Tatusz zgadza się i nawet nadaje nowemu domownikowi imię - Einstein. Jednakże niebawem pies przewraca wszystko w domu do góry nogami, przeskądza pracować głowie rodziny, irytuje sąsiadkę i zrywa perukę przelożonemu tatusia...

TV 3 12.25

Johnny Niebezpieczny

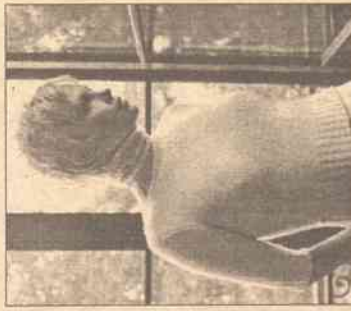


Komedia, USA, 1984, reż. Amy Heckerling, wyk. Michael Keaton, Danny DeVito
Pracujący w sklepie zwierząt domowych Johnny złapał złodzieja i niespodziewanie przypomniał stare dobre czasy, gdy sam szukał niebezpieczeństw i był głośnym gangsterem. Wtedy nikt nie nazy-

wal go inaczej jak Johnny Niebezpieczny... Co prawda, Johnny stał się przestępcą nie bez przyczyny, mianowicie, aby pomóc swej ciężko chorej matce.

LNK 21.10

Reguty domu cydrowego



Dramat, USA, 1999, reż. Lasse Hallstrom, wyk. Tobey Maguire, Charlize Theron, Michael Caine
Historia o sierocie Homerze, który wyrósł w sierocińcu. Był on ulubieńcem dyrektora sierocińca, lekarza Larchy'ego, który mu przekazał całą swą wiedzę medyczną. Chłopak chciał jednak wydość się z zamkniętych murów domu dziecka. Do przytułku dla sierot przybywa Wally i jego przyjaciółka Candy, która jest w ciąży. Doktor Larch nielegalnie robi jej aborcję. Homer postanawia uciec się do nich i zatrudnić w ich tajemniczej farmie jabłek. Po wybuchu wojny pozostaje tylko Homer i cudowna Candy.

TV 4 12.15

Legenda o człowieku-krokodylu

Komedia przyg., USA, 1996, reż. Victor Sarin, wyk. John White, Charlotte Sullivan
Phil i Denis spędzają wakacje w małym miasteczku Vernon, które naprawdę nie jest światową stolicą rozrywek. Wśród chłopcy, broniąc się przed nudą, wymyślają, jak zakłócić spokój mieszkańców. Stary Bob opowiada

TVP 1 15.25

Dzieciaki do wynajęcia



Komedia, USA, Kanada, 1997, reż. Fred Gerber, wyk. Leslie Nielsen, Christopher Lloyd
Sprzedawca Harry Haber wskutek zbiegu okoliczności nagle zostaje kierownikiem domu dziecka. Całe zamieszanie powstaje, gdy prawdziwy szef sierocińca wyjeżdża na wakacje, a Harry zajmuje jego miejsce. Siedząc w wygodnym dyrektorskim fotelu, zaczyna zastanawiać się nad możliwościami wykorzystania swego stanowiska, a co za tym idzie - łatwego zarobku.

TVP 1 23.35

Żona rzeźnika

Komedia, USA, 1991, reż. Terry Hughes, wyk. Demi Moore, Jeff Daniels
Na odludnej wyspie u wybrzeży Północnej Karoliny mieszka piękna Marina, wychowywana przez babcię. Dziewczyna, która posiada dar jasnowidzenia, wierzy, że jej przyszły mąż wyłoni się z morza. Co dzień od lat z latarni morskiej wypatruje wysłanego kochanka. Pewnego razu na horyzoncie przypadkowo pojawia się spędzający urlop na łódce rzeźnik z Manhattanu.

9.30 Tangorana
10.50 Humor ekstremalny
11.00 S. „Szukajcie Mądrali”
11.50 Western „Bonanza”
12.40 Film dok.
13.35 Komedia przyg. „Wyspa skarbów Muppetów”
15.15 Tango ana
16.35 Humor ekstremalny
16.45 Komputerowe cuda
17.10 Sport ekstremalny
17.35, 23.50 Reality show „Hollywood”
18.00 Film anim.
18.30 Western „Bonanza”
19.30 Tangorana
21.00 Humor ekstremalny
21.15 S. „Szukajcie Mądrali”
22.00 Dramat komiczny „Pozostać razem”
23.40 Humor ekstremalny
0.20 Znajomość SMS

TVPOLONIA

7.00 Grający z talerza - film fab.
8.45 Złoty jubileusz - reportaż
9.15 „Złotopolscy” - telenowela
9.40 Laureaci Nowej Tradycji - relacja z wręczania narod i koncert narodowych zespołów folkowych - film fab.
10.35 Do góry nogami - program dla dzieci
11.00 S. „Niebezpieczna

Zatoka
11.25 Festiwal młodych talentów - Wama 2003
11.53 „Białe smoki” - film fab.
13.20 Wiersze polonijne
13.35 „Polska poza Polską: O nadziei i beznadziejności”, cz. 1 - film dok.
14.30 Potroże kulinarne Roberta Makłowicza. Smak szparagów
15.00 „Złotopolscy” - telenowela
15.25 „Awantura o Basję” - film fab.
17.10 Nie tylko muzyka: Spotkanie z Krzysztofem Pendereckim
18.00 Teleexpress
18.15 „Czas Komedii” - film dok.
19.15 Galowy Koncert Jubileuszowy - 10 lat TV Polonia, cz. 1
20.15 Dobranocka
20.30 Wiadomości
20.50 Sport
20.59 Pogoda
21.05 „Złotopolscy” - telenowela
21.30 Galowy Koncert Jubileuszowy - 10 lat TV Polonia, cz. 2
22.30 „Prymas, jak jest” - film fab. w tarapatach
21.00 „Jedynka specjalna” - film sensac.

WYBRODAM

7.20 Telesklep
9.05 „Mroźki. Małe stworzenia, które rządzą światem” - film dok.
10.00 „Przemienność z wiatrem” - film fab.
12.00 Łamislówka - inerktywne teleturniej na żywo
13.00 S. „Zar tropików”
14.00 „Przemienność z wiatrem” - film fab.
16.30 S. „Zar tropików”
17.30 S. komed. „Krok za krokiem”
18.00 S. „Magla sukcesu”
19.00 S. „Mściciel”
20.00 S. komed. „Wiecie jak jest”
20.30 S. komed. „Norman w tarapatach”
21.00 „Jedynka specjalna” - film sensac.

„Wieczność”
23.55 „Cena miłości” - film sensac.
1.50 „Taniec na ostrzu noża” - film fab.
17.20 Galowy koncert Zespołu Pięśni i Tańca Śląsk
18.20 Teleexpress
18.20 „Amerykanin w Shaolin” - film fab.
20.00 Wieczorynka
20.30 Wiadomości
20.50 Sport
20.59 Pogoda
21.15 „Biała sukienka” - film fab.
22.30 „Zaklinacz koni” - film fab.
1.20 „Śmierć przychodzi nocą” - film fab.

TVP1

8.05 „Klan” - telenowela
9.00 „Anastazja” - film anim.
10.30 „Drużyna” - film fab.
12.05 Świątowe gwiazdy
12.45 S. „Piebania”
13.40 Świadectwo drogi
14.35 „W hogo ja

Centrum Dzieci i Młodzieży Ltlwy na różne imprezy świadczy usługi techniczne - wynajmuje pomieszczenia, sprzęt nagłośnieniowy, oświetleniowy i wideo. Centrum dysponuje dwoma kawiarniami oraz hotelem. Dodatkowa informacja pod nr. tel.: 272 16 82, 8 611 12765, Antanas Sakalis, Vilma Gelžinytė. Adres: al. Konstytucji 25, pokój 217, Wilno LT-2600.

15.30 Boks 17.45, 1.30
2.15 Nowości sportowe
16.15 S. „Czas nie czeka”
10.15 Film fab. „Jazon i Argonauci” 13.45 Film fab. „Daleko na przel” 17.00 Film fab. „Johnny i Clyde” 18.30 Film fab. „Perry Mason: zastrzelić gwiazdę” 20.00, 23.45 S. „Tagger” 23.15, 2.00 Film fab. „Dobry złodziej”
10.00, 18.00 Wędkarstwo
10.55 Budowa samolotu
11.20 Lot 13.10 Zapory
14.05 Mumie 15.00 Nieznana historia Rzymu
16.00 Starożytny Rzym
17.00 Pola bitew 19.00 Ekstremalne maszyny
20.00 Oceany 21.00 Nazisci 22.00 Kryminalistyca
23.00 Archiwa FBI

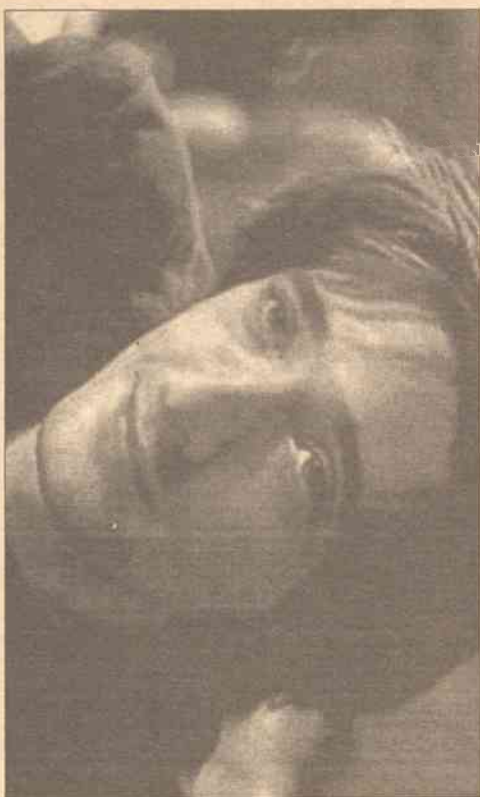
Moda non stop 17.55 S. „Tajemnicza kobieta”
18.40 Nowości wystaw
18.50 Moskwa biznesu
19.00 Film fab. „Czarny anioł” 21.40 Mile 22.50 Pietrowka 38 23.10 Godzina 25 23.30 Srebrny krążek 23.50 S. „Przebiegającą prawą”
10.00 Jeździectwo 11.00, 12.30, 16.15, 18.15, 22.00
Piłka nożna 14.00 Tenis

8.05 S. „Wybrańcy” 8.55 Obywatel honorowy Moskwy 9.25 Metry kwadrantowe 9.40 Telesklep 10.00, 13.00, 17.00, 21.00 Wydarzenia 10.15 Data 11.10 Tajne sprawy 11.50 Reporter 12.05 Intrygna miejsce 12.10 Pietrowka 38 12.30 Moskwa biznesu 13.15 S. „Inspektor Derwick” 14.20 Nowości wystaw 14.30 Dzieci ratują zwierzęta 15.00 Regiony 15.30 Film anim. 16.00 S. „Ziemia obiecana” 9.15, 7.50 Gazetowy deszcz

Muzeum 11.10, 21.55 S. „Królowa serc” 13.05 Film fab. „Granica państwa” 14.35 Film dok. 15.15 S. „Subielny wiek” 15.50 Film anim. 16.10 S. „Ruiny strzeżają” 17.15 S. „Czynnik PSI” 18.15 „Agent CIA NAR” 19.10 Film fab. „Spokojna strażnica” 20.45 Kolyaska 21.00 Panorama 21.45 Nowości regionalne

8.05 S. „Wybrańcy” 8.55 Obywatel honorowy Moskwy 9.25 Metry kwadrantowe 9.40 Telesklep 10.00, 13.00, 17.00, 21.00 Wydarzenia 10.15 Data 11.10 Tajne sprawy 11.50 Reporter 12.05 Intrygna miejsce 12.10 Pietrowka 38 12.30 Moskwa biznesu 13.15 S. „Inspektor Derwick” 14.20 Nowości wystaw 14.30 Dzieci ratują zwierzęta 15.00 Regiony 15.30 Film anim. 16.00 S. „Ziemia obiecana” 9.15, 7.50 Gazetowy deszcz

Adrien Brody nagrywa album i ma nową przyjaciółkę



Zdobywca Oscara za główną rolę w filmie „Pianista”, Adrien Brody, pracuje nad wydaniem płyty.

„Nie jestem rapem” — tłumaczy aktor. „Jestem producentem muzycznym, zajmuję się

komponowaniem i tworzeniem beatów. Uwierzam, że muzykowi łatwiej zaimponować jako aktorowi, niż aktorowi na serio. Zawsze się muzyką. Mój album ukazuje się wtedy, gdy znajduję sposób, by moja twórczość była słuchana bez ezykielki od Adriena Brody’ego. Artysta spotyka się ostatnio z Michelle Dupont, którą wcześniej widywano w towarzystwie m.in. Perry’ego Farrell’a z „Jam” i Addictio’n oraz Freeda Dursta z Limp Bizkit.

Gwiazdy wędrują na Wschód



Richard Gere postanowił pójść w ślady Whitney Houston i Bobby’ego Browna i wyruszył z tajną misją na Bliski Wschód.

53-letni wyznawca buddyzmu, który w minionym wtorek spotkał się z palestyńskim ministrem kultury Ziyadem Abu Amrem, nie chce jednak wyjawiać celu swojej podróży. Kolejną gwiazdą, która

wybiera się w tamte strony, jest Natalie Portman. Znana z „Gwiezdnych Wojen” aktorka, która do słownie przedwczoraj ukończyła studia na Harvardzie chce kupić dom w Izraelu. „W tym roku już czterokrotnie byłam w Izraelu. Mój ojciec staniął pochwodzi. To wspaniały kraj” — zachwyca się Natalie.

Courtney Love nadal kocha Edwarda Nortona

Courtney Love ciągle kocha Edwarda Nortona i uważa, że aktor na pewno nie ożeni się z Salma Hayek.

W wywiadzie dla „Vanity Fair” artystka, która właśnie ukończyła pod okiem producenta Lima Barbera nagrywać nie piosenkę, na nową płytę, wyznała, że nadal kocha Edwarda Nortona i nie wierzy, iż aktor weźmie ślub z Salma Hayek.

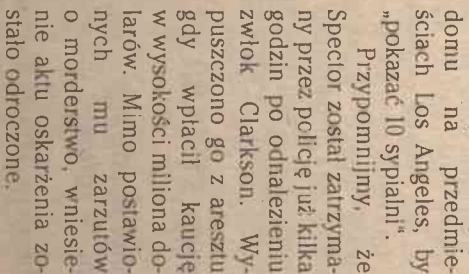
Przypomnijmy, że Love spotykała się z Nortorem przez dwa lata. Norton wystąpił nawet jako gitarzysta w jej zespole „Hole” podczas koncertów w Los Angeles w 1998 roku. W 1999 roku para rozstała się jednak i wkrótce po tym aktor zaczął spotykać



Lana Clarkson popełniła samobójstwo?

Producent muzyczny Phil Spector przerwał milczenie w sprawie tragicznej śmierci aktorki Lany Clarkson, która zmarła 3 lutego 2003 roku na terenie jego posiadłości. Spector ujawnił, że 40-letnia artystka popełniła samobójstwo.

Uważa ponadto, że „został wrobiony”. „Nie zrobiłem niczego złego — powiedział producent. Przecież gdyby istniał jakiś dowód mojej winy, siedziałbym teraz w więzieniu. Nie znam jej i nigdy wcześniej nie spotkałem się z nią. Nie wiem, jak się stało. Sama się zastrzeliła, a przed strzałem poczuła się miliona dolarów. Mimo postawionych mu zarzutów o morderstwo, wnieśli nie aktu oskarżenia zostało odroczone.



TYPOLONIA		TVPI	
18.00 Film anim. „Hollywood”	12.45 Folklor: Dzikie pola	0.28 Pogoda	19.10 Aktualności
18.30 Western „Bonanza”	13.00 Wiadomości	0.30 Program pułk.	19.20 S. „Rebelianci”
19.30 Tangorama	13.10 Nagroda Im. Andrzeja Drawicza	1.20 Powtórka z Mafyza	20.15 S. komed.
21.00 Humor ekstremalny	14.10 „Życie raz jeszcze” — film polityczno-obywatelski	1.42 Monitor Wiadomości	„Wiecie jak jest”
21.15 S. „Szkakacje Madrali”	15.40 Misja księża Pęchta — reportaż	1.50 Nie tylko dla komandosów	20.40 S. komed. „Norman w tarapatkach”
22.00 Komedia przyg. „Wyspa skarłów Muppelów”	16.00 Wiadomości	16.00 „Klan” — telenowela	21.10 „Droga do Welville” — komedia obycz.
23.45 Humor ekstremalny	16.35 Wieczór z angielskim, talk show	17.10 Szkoła ponad wszystkie — reportaż	23.25 S. „Mściciel”
0.25 Znajomość SMS	17.35 S. anim. „Bałki pana Balagana”	18.00 Teleexpress	0.25 „Jednostka specjalna” — film sensac.
TYPOLONIA		18.20 Sportowy Express	2.20 „Cena miłości” — film sensac.
7.00 S. „Sensacje z myśką, czyli nasi dzielni milicjanci”	18.25 Gość Jedynki	18.40 S. „Sensacje z myśką, czyli nasi dzielni milicjanci”	4.00 S. komed. „Wiecie jak jest”
8.00 Pamiełajcie o Hybrydach — 45 lat Klubu Studenckiego	19.35 Nie tylko dla komandosów	19.35 Nie tylko dla komandosów	4.25 S. komed. „Norman w tarapatkach”
9.00 Wiadomości	20.00 Wieści polonijne	20.15 Dobranoc: z pytaniami	4.55 S. komed. „Norman w tarapatkach”
9.15 „Klan” — telenowela	20.30 Wiadomości	20.58 Sport	15.00 S. „Piebania”
9.45 Śniadanie z pytaniami	21.04 Pogoda	21.10 „Klan” — telenowela	16.00 Wiadomości
11.00 Niezwykłe muzea: Muzeum Techniki — reportaż	21.04 Pogoda	21.04 Pogoda	16.10 Zacheć jak największej LAOS
11.20 S. anim. „Bałki pana Balagana”	21.36 Polska karta — tygodnik gospodarczy	22.05 „Życie raz jeszcze” — film polityczno-obywatelski	17.30 S. „Młoda na sukces”
11.45 Tęczowa bajeczka, Bajeczka o wroźce — program dla dzieci	22.05 „Życie raz jeszcze” — film polityczno-obywatelski	23.40 Portret: Henryk Mikolaj Górecki	18.00 Teleexpress
11.55 Plus minus — magazyn ekonomiczny	12.25 „Jestem siłą... Ludzie z inkubatora” — film dok.	23.50 S. „Przeszłość — jak hostessa. Jak zwierzę, już w momencie spotkania była ona pijana. Zabrał ją do swojego domu na przedmieściach Los Angeles, by pokazać 10 sypialni. Przypomnijmy, że Spector został zatrzymany przez policję już kilka godzin po odnalezieniu zwłok Clarkson. Wypuszczono go z aresztu gdy wpłacił kaucję w wysokości miliona dolarów. Mimo postawionych mu zarzutów o morderstwo, wnieśli nie aktu oskarżenia zostało odroczone.	18.20 Sportowy Express

mo” Mińsk. „Torpedo” Zdążyło 20.30 Film krótkometrażowy „Baloniki” 20.45 Kolszanka 21.00 Panorama 21.45 Nowości regionalne 22.50 Srebra X 23.15 Nocna antena

7.50 Garażowy deszcz 8.05 S. „Wybrańcy” 8.55 Obywatel honorowy Moskwy 9.25 Reportaż specjalny 9.40 Telesklep 10.00, 13.00, 17.00, 21.00 Wydarzenia 10.15 Dała 11.15 Oddział X 11.45 Spe-

gajna teczka 12.10 Pietrowka 38 12.30 Moskwa biznesu 13.15 S. „Inspektor Derick” 14.20 Droga do siebie 14.30 Oczyszczenie - niewiarogodne 15.00 Regiony 15.30 Zwyczajne historie 16.00 S. „Na straży prawa” 17.15 Zaprzaça Borys Norkin 18.00 S. „Tajemnica kobiecia” 18.40 Droga do siebie 18.50 Moskwa biznesu 19.00 Film fab. „Brytan- niki” 21.40 Nasza wersja 22.20 „Wtemniczo” 22.50 Pietrowka 38 23.10 Godzi- na 25 23.30 Srebrny kraj

23.50 S. „Przeszłość — jak hostessa. Jak zwierzę, już w momencie spotkania była ona pijana. Zabrał ją do swojego domu na przedmieściach Los Angeles, by pokazać 10 sypialni. Przypomnijmy, że Spector został zatrzymany przez policję już kilka godzin po odnalezieniu zwłok Clarkson. Wypuszczono go z aresztu gdy wpłacił kaucję w wysokości miliona dolarów. Mimo postawionych mu zarzutów o morderstwo, wnieśli nie aktu oskarżenia zostało odroczone.

6.45, 12.00 Film fab. „Wy- zwoleń: prawdziwa hi- storia Fanny „Carnybell” 8.30, 15.30 S. „Ziemia obe- cana” 9.15, 16.15 S. „Czas nie czeka” 10.15, 13.45 Film fab. „Jazon i Argo- nauty” 17.00 Film fab. „De- likatny Ben: czarne zło” 18.30 Film fab. „Ostatni kowboj” 20.00, 23.00 Film fab. „Czarny lis: cena po- koju” 21.30, 0.30 Film fab. „Wojna okręgu Johnson” 2.00 Film fab. „Legendy Zachodu Ameryki”

9.30 Kolarstwo górskie 10.00 Sport rekreacyjny 11.00, 13.00, 15.30, 16.30, 18.15, 20.45 Piłka nożna 14.00 Tenis 18.00, 24.00 Nowości sportowe 0.30 Jeździectwo 1.30 Golf 2.30 Żeglarsstwo

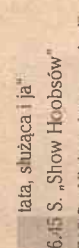
10.00, 18.00 Wędkarstwo 10.55 Budowa samolotu 11.20 Broń wojenna 12.15 Ekstremalne maszyny 13.10 Wyspiśko 14.05 Kopalnia złota 15.00 Tunel 16.00 Prawda o Młaskie 17.00 Po- la bitwy 19.00 Ekstremalne maszyny 20.00 Morskie wil- ki 21.00 Starożytny Rzym 22.00 Zapory 23.00 Mumie 24.00 Historia Rzymu 1.00 Pola bitwy 2.00 Lot



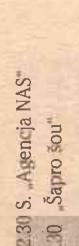
6.00 Dzień dobry
8.00 Telefon pomocy
8.50 Pokolenie pieniądza
9.45 S. „Adwokaci”
10.35 Anegdota epoki
11.35 Nasze niasteczka
12.35 Filmy dok.
13.30 Film dok.
14.15 Piękno przyrody Europy
14.40 Film dok.
15.10 Filmy anim.
16.30 S. „Okres przemian”
17.30 Wiadomości (ros.)
17.35 Film dok.
18.30 Wiadomości
19.00 Film anim.
19.30 Znajdź kat
20.25 Loteria „Perlas”
20.30 Panorama
20.50 Przywileje bogactwa
21.00 Klub piosenki
21.50 Loteria „Perlas”
22.00 Dom kultury
23.00 Wiadomości
23.05 Piękno przyrody Europy
23.30 Film dok.

2

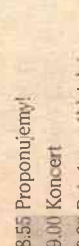
15.50 Dokumentalistyka autorska
17.35 Rosyjska ulica
17.50 Słowo chrześcijanina
18.05 Styl
18.30 Ostatnie skrzyżowanie
19.30 Wiadomości
20.00 Tajemnica historii
21.00 Dokumentalistyka światowa
22.00 Panorama



16.45 S. „Show Hoobsów”
18.10 S. „Victoria”
19.10 S. „Wesoły wdowiec”
19.45 Dział
20.05 Przekrój
20.15 22.35 Reality show „20 dolarów”
20.50 Thriller psych. „Twarz”
Francja, 2000
23.10 S. „Mieszczanie”
23.40 Kamera VRS
0.10 Rozrywki SMS
1.50-6.40 DW
7.15 Film anim.
8.05 Reality show „Pomoc TV”
8.30 S. „Drogi miłości”
9.30 S. „Oszołomieni miłością”
10.30 Reality show „Ferma”
11.10 Komedie „Śniadanie z Einsteinem”
13.10 S. „Mehrose Place”
14.00 S. „Morderczyńni wampirów”
14.50 Filmy anim.
16.10 Nometada
17.00 S. „Detektyw przykazanie”
17.45 S. „Drogi miłości”
18.45 Wiadomości
19.05 S. „Cobra 11”
20.05 Reality show „Pomoc TV”
20.30 Film przyg.
„Walker gangster Teksasu”
21.30 23.30 Reality show „Hollywood”
22.00 Wiadomości



22.30 S. „Agencja NAS”
0.30 „Śapiro šou”
8.00 Z Wilna
8.25 Puls
8.55 Stolica
9.15 Prawo bliżej człowieka
9.45 Nowości kulturalne
10.00 Film fab.
„Moje serce w górach”
11.15 Pro memoria
11.30 Mój cyrk
12.00 S. „Prawo”
13.00 Wiadomości
13.15 Mój dom
14.00 Film fab. „Jedna szansa na tysiąc”
15.20 Film dok.
15.30 Kim jesteśmy?
16.00 Wiadomości
16.30 Mistrzostwa piłkarskie Rosji
18.00 Puls
18.30 Z Wilna
19.00 Wiadomości
19.30 Magazyn „Budownictwo”
19.50 S. „Agencja samotnych serc”
20.20 Turzy róg
20.55 Puls
21.30 Z Wilna
22.00 Film fab. „Legenda o księżnej Oldze”
23.05 Film dok.



18.55 Proponujemy!
19.00 Koncert
19.30 Dzień współczesnej rolniej „Beatonis”
20.00 Proponujemy!
20.05 Film anim.
20.20 Festiwal muzyki
20.50 Superkocktajl
21.45 Jesienne historie gitary
9.00, 17.00 Thriller „Anonimowy klient”
10.35 Komedie „Seksmonstrum”
12.10 Thriller „Zapora strachu”
13.45 Komedie „Fachnidla”
15.30 Film akcji „Cyborg - strażnik osobisty”
18.35 Kanały XXI i Hallmark
18.45, 21.35 Kalejdoskop zniek
18.50 Dramat „Długa droga przez wydmy”
20.00 Komedie „Nieuleczalni”
21.40 Thriller „Światek”
23.25 Komedie „Muza”
1.00 Kanał dla dorosłych



9.30 Film anim.
9.55 Tangorama
11.15 Humor ekstremalny
11.25 S. „Szukajcie Mądrali”
12.15 Western „Bonanza”
13.05 S. „Relicji”
13.50 Film przyg. „Robin Hood i jego dziełni chłopcy”
15.15 Tangorama
16.35 Humor ekstremalny
16.45 Magazyn muz.
17.35 23.55 Reality show



18.55 Proponujemy!
19.00 Koncert
19.30 Dzień współczesnej rolniej „Beatonis”
20.00 Proponujemy!
20.05 Film anim.
20.20 Festiwal muzyki
20.50 Superkocktajl
21.45 Jesienne historie gitary
9.00, 17.00 Thriller „Anonimowy klient”
10.35 Komedie „Seksmonstrum”
12.10 Thriller „Zapora strachu”
13.45 Komedie „Fachnidla”
15.30 Film akcji „Cyborg - strażnik osobisty”
18.35 Kanały XXI i Hallmark
18.45, 21.35 Kalejdoskop zniek
18.50 Dramat „Długa droga przez wydmy”
20.00 Komedie „Nieuleczalni”
21.40 Thriller „Światek”
23.25 Komedie „Muza”
1.00 Kanał dla dorosłych



9.30 Film anim.
9.55 Tangorama
11.15 Humor ekstremalny
11.25 S. „Szukajcie Mądrali”
12.15 Western „Bonanza”
13.05 S. „Relicji”
13.50 Film przyg. „Robin Hood i jego dziełni chłopcy”
15.15 Tangorama
16.35 Humor ekstremalny
16.45 Magazyn muz.
17.35 23.55 Reality show

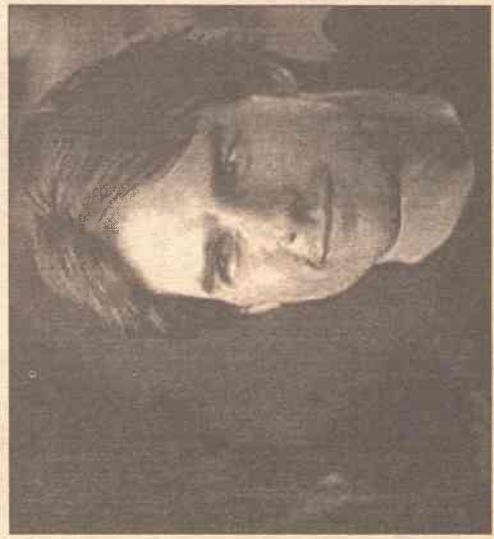


9.30 Film anim.
9.55 Tangorama
11.15 Humor ekstremalny
11.25 S. „Szukajcie Mądrali”
12.15 Western „Bonanza”
13.05 S. „Relicji”
13.50 Film przyg. „Robin Hood i jego dziełni chłopcy”
15.15 Tangorama
16.35 Humor ekstremalny
16.45 Magazyn muz.
17.35 23.55 Reality show



9.30 Film anim.
9.55 Tangorama
11.15 Humor ekstremalny
11.25 S. „Szukajcie Mądrali”
12.15 Western „Bonanza”
13.05 S. „Relicji”
13.50 Film przyg. „Robin Hood i jego dziełni chłopcy”
15.15 Tangorama
16.35 Humor ekstremalny
16.45 Magazyn muz.
17.35 23.55 Reality show

Tom Cruise o kataklizmie



Firma produkcyjna Toma Cruise'a i Paull Wagner C/W Prods. zamierza zająć się projektem traktującym o kataklizmie z 1947 roku, który miał miejsce w Texas City.

Katastrofa, która miała miejsce w zagłębiu przemysłowym Teksasu, doprowadziła do pierwszej rozprawy sądowej wntesionej przez klasę robotniczą przeciwko rządowi Stanów Zjednoczonych. Film opiera się na książce Billa Minutaglio pt. „City on Fire: The Forgotten Disaster That Devastated a Town and Ignited a Landmark Legal Battle”. To bardzo oskarżający portret nadzwyczajnego miasta, które zostało podniesione na

skutek eksplozji dwóch statków przewożących obryzmi ładunek azotan amonu. W wyniku wybuchu zginęło ponad 700 osób. Ci co przeżyli oskarżyli rząd Stanów Zjednoczonych o niedopatrzzenie. C/W Prods.

Dramat ze Scarlett Johansson



Scarlett Johansson dołączyła do Johna Travolty na planie filmu „A Love Song for Eobaby Long”.

Obraz zrealizuje Screen Gems, a sfinansuje El Camino Pictures Boba Yari. Film wyprodukuje Melanie Johansson. Autorem scenariusza „A Love Song for Bobby Long” i jednocześnie reżyserem projektu jest Shainee Gabel. Dramat koncentruje się na upartej młodej kobiecie, która powraca po śmierci swojej matki do Nowego Orleanu.

Dla Johansson to doświadczenie, którego nie

Aktorka gra także w nowej produkcji Sofii Coppoli „Lost in Translation”, w filmie „Girl With a Pearl Earring”, w którym partneruje Colinowi Firthowi i Tomowi Wilkinsonowi.

Dzika noc Jona Bon Jovi

Jon Bon Jovi wystąpi w filmie „One Wild Night”. Reżyserią obrazu zajmie się Dylan Kidd.

Bon Jovi jest także pomysłodawcą filmu, który opowie historię czterech bogatych małżeństw. Pewnego wieczoru małżonkowie ulegają pokusie

i na jedną noc zamieniają się pomiędzy sobą swoimi żywymi partnerami. Przygodami, że rował film „Roger Dodger”. Natomiast Bon Jovi jako aktor pojawił się min. w „U-571”, „Podaj dalej” oraz „Lowcach wampirów”.

Jedno wielkie filmowe kłamstwo

Reżyser Roger Avary skrytykował modne ostatnio filmy o nastolatkach, określając ten gatunek mianem „jednego wielkiego kłamstwa”.

Twórca filmu „Życie szybko, umierać młodo”, który wywołał wiele kontrowersji z powodu dużego ładunku przemocy i odważnych erotycznych scen, jest zdania, że większość filmów o uczniach szkół średnich nie ma do rzeczy wiarygodnych doświadczeń młodzieży.

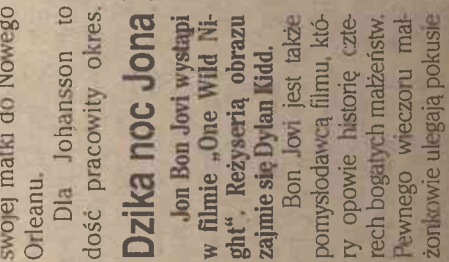
„W filmach o nastolatkach nie podoba mi się to, że są one jednym

Bow Wow na prezydenta

Nastoletni raper Bow Wow będzie startował w wyborach prezydenckich w nowym hollywoodzkim filmie. Najbliższe miejsca będą dla 16-letniego rapera okresem wyjątkowej pracy. Najpierw czeka go trasa koncertowa Unleashed Tour, potem premiera firmowanej jego imieniem kolekcji mody, no i jeszcze musi znaleźć czas na przeczytanie scenariusza.

W komedii „Mr President”, Bow Wow – prawdziwe nazwisko Shad Gregory Moss – wystąpi u boku Willa Smitha, którego

firma Overbook Entertainment film ten wyprodukuje. „Będzie to zabawna opowieść o nastolatku, który wygrywa konkurs literacki i w nagrodę może być prezydentem przez jeden dzień, ale w wyniku splotu okoliczności zostaje nim na stałe. To dla mnie wspaniała okazja” – cieszy się Bow Wow. Miodociany wokalista prowadzi także rozmowy w sprawie roli brata So-lange Knowles i syna Vanessa Williams w innej komedii z tytułowanej „The Johnson Family Vacation”.





6.00 Dzień dobry
8.00 Znajdź kąt
8.50 Proszę o głos
9.45 Szlagiery
ubiegłego stulecia
10.35 Styl
11.05 Drogi
Samochody, Ludzkie
Znamiona czasu
11.35 S. dok.
12.35 S. dok.
„Piękno przyrody Afryki”
13.00, 14.40, 17.35 S. dok.
„Świat dzięki przyrodzie”
13.30 Telefon pomocy
14.10 Nowości i prognozy
naukowe
15.10 Filmy anim.
16.30 S. „Okres przemian”
17.25 Lekcja jęz. iletwskiego
17.30 Wiadomości (ros.)
18.30 Wiadomości
19.00 Filmy anim.
19.30 S. „72 godziny”
20.25 Loteria „Perlas”
20.30 Panorama
21.00 Gra „Weto”
21.59 Loteria „Perlas”
22.00 S. „Prokuratorzy”
23.00 Wiadomości
23.05 Program muz.
24.00 S. „Adwokaci”

19.30 Wiadomości
20.00 Nasze miasteczka
21.00 Dokumentalistyka
światowa
22.00 Panorama
22.30 Pokolenie pieniędzy
6.15 Telewizję rowerowa
7.00 Filmy anim.
8.55 Reality show „Bar”
9.25 S. „Dziki anioł. Powrót”
10.25 Niebezpieczna strzela
11.15 Reality show „Bar”
13.00 Komedie „Robin Hood.
Mężczyźni w trykotach”
14.55 Filmy anim.
15.45 S. „Japo – ciemna
namietność”
16.45 S. „Wojna ród”
17.40 S. „Dziki anioł. Powrót”
18.45 Wiadomości
19.10 Telegra „Sześć zer
– to milion”
20.00 Wiadomości rowerowe
20.20 Telegra „Sześć zer
– to milion”
20.35 Reality show „Bar”
22.20 Komedie
„Nie ci chłopcy”
24.00 Horror „Cz. wartę piętro”

11.05 Nasze zwierzęta
11.35 Komedie
„Armia zławienia”
13.15 Program roz.
14.15 Karuzela
15.00 Komedie „Biała kość”
16.45 S. „Show Hootsów”
17.10 S. „Niebezpieczne więzi”
18.10 S. „Victoria”
19.10 S. „Mieszczanie”
19.45 Dział
20.10 „Corrida”
22.00 Film dok.
„Anatomia zdrad”
23.00 Thriller „Kara śmierci”.
USA, 1991
1.45 S. „Eden”
1.20 Rozrywki SMS
2.50-6.40 DW
7.20 Reality show
„Pomoc TV”
7.40 Nometla
8.35 S. „Drogi miłości”
9.25 S. „Oszołomieni
miłością”
10.10 S. „Melrose Place”
11.10 Telewizja „Lietuws rytas”
12.00 Przepisy Roberta
12.35 Film przyg.
„Trzynasty wojownik”
14.30 Filmy anim.
15.20 S. „Dziwające
przykazanie”
16.10 S. „Drogi miłości”
17.10 Nometla
18.10 Reality show
„Hollywood”
18.45 Wiadomości
19.10 Tydzień bez tabu
20.00 Reality show

„Pomoc TV”
20.20 Reality show
„Hollywood”
21.30 Film przyg. „Willow”,
USA, 1988
23.10 Dramat „Decydująca
próba”, USA, 1996
8.00 Z Wilna
8.25 Puls
8.55 Dla rybaków
9.25 Policja informuje,
przypomina, radzi
9.45 Podobna się - oglądaj!
10.00 Film fab. „Dymy”
11.30 Złoty piedestał
12.00 S. „Prawo”
13.00 Wiadomości
13.15 Koncert
15.35 Czarne dziury,
Białe plamy
16.30 Magazyn „Czego
chce kobieta?”
17.20 Z Moskwy
17.45 S. „Dziki anioł”
18.30 Z Wilna
19.00 Wiadomości
19.30 „Niedziela”
20.25 Dla ogrodników
21.30 Z Wilna
22.00 Film fab.
„Zolnierz i słoń”
23.15 „Film”
23.30 Pokój śmiechu
8.30 Dla rodziny
18.25 5 minut
18.30 Bądźmy zdrowi!
18.55 Proponujemy!

19.00 Okno szkoły
19.30 7 dni Kowna
20.00 Proponujemy!
20.05 Film anim.
20.20 Ruletka rozrywek
21.30 Bez pracy
nie ma kolaczy
22.00 Program muz.
9.00, 17.00 Film krym.
„Kryminalna Kolonia.
Dzieci św. Marcina”
10.30 Film akcji „Spisek
w Białym Domu”
12.05 Thriller „Eksperyment”
14.05 Komedie
15.40 Dramat „Milość
ze śmiercią”
18.30 Kanaly XXI i Hallmark
18.40, 21.55 Kaleidoskop
znieżek
18.45 Komedie „Taryła za
poswiatę księżycową”
20.20 Dramat „Szczęście”
22.00 Komedie romant.
„Milość i seks”
23.25 Film akcji „Czarne
tygrysy”
1.00 Kanał dla dorosłych
9.00 Film anim.
9.25 Tangorama
10.50 Humor ekstremalny
11.00 S. „Szukajcie Madrali”
11.50 Western „Bonanza”
12.40 Film dok.
13.35 Komedie
18.30 Zwartowany Cecille”
15.05 Tangorama

11.30 S. „Szukajcie Madrali”
12.20 Western „Bonanza”
13.10 Komedie romant.
„Zona pastora”
15.15 Tangorama
16.35 Humor ekstremalny
16.45 S. „Wybrzeże Malibu”
17.35, 23.45 Reality show
„Hollywood”
18.00 Sport ekstremalny
18.10 Western „Bonanza”
19.30 Tangorama
21.00 Sport ekstremalny
21.15 S. „Szukajcie Madrali”
22.00 Film przyg. „Robin Hood
i jego dziełni chłopcy”
23.15 Humor ekstremalny
0.15 Znajomość SMS
7.00 S. „Sensacje z myszka,
czyli nasi dziełni
milijanci”
7.55 Antonio Vivaldi
– Pory roku, lato
8.05 Hanka Bielicka: Wieczór
Jubileuszowy, cz. 1
– Good Bye Revue
9.00 Wiadomości
9.12 Pogoda
9.15 „Klan” – telenowela
9.45 Śniadanie z pytaniami
11.00 Budzik, Miód – program
dla najmłodszych
11.25 Zgadnij, odpowiedz
– program dla dzieci
11.30 S. „Słoneczna włócznia”
12.00 Spotkania z literaturą:
Jacques Prevert –
„Parzyż w nocy” –
widowisko poetyckie
12.25 To twoja droga. Dorota
– reportaż

12.45 Zabawki – felieton
13.00 Wiadomości
13.10 Magazyn olimpijski
– Echa stadionów
13.40 Ostatni Zjazd, czyli
„Tokszol” z wieszczem
14.10 S. „Piebania”
14.35 „Aniolki” –
telenowela dok.
15.00 Sprawa dla reportera
15.30 Koncerty w Pałacu
Poznańskich w Łodzi
16.00 Wiadomości
16.10 „Klan” – telenowela
16.30 Benefis Jana
Maculskiego
17.25 S. „Słoneczna włócznia”
18.00 Telexpress
18.20 Sportowy Express
18.25 Gość Jedynki
18.40 S. „Sensacje z myszka,
czyli nasi dziełni
milijanci”
19.40 Magazyn olimpijski
– Echa stadionów
20.15 Dobranocia
20.30 Wiadomości
20.58 Sport
21.04 Pogoda
21.10 „Klan” – telenowela
21.35 S. „Piebania”
22.00 Nagroda im.
Andrzeja Dąbrowskiego
23.00 „Aniolki”
– telenowela dok.
23.25 Sprawa dla reportera
24.00 Panorama
0.20 Sport-telegram
0.23 Pogoda
0.55, 997 – magazyn
kryminalny
1.30 Monitor Wiadomości
1.40 Magazyn olimpijski
– Echa stadionów

7.35 S. anim. „Przygody
Speeda Blyskawicy”
8.00 S. anim. „Magiczni
wojownicy”
8.25 S. komed.
„Krok za krokiem”
8.50 „Protega miłości”
– telenowela
9.40 „Prawo do szczęścia”
– telenowela
10.35 S. „Zar tropików”
11.30 Łamislówka. telturniej
interaktywny na żywo
12.15 S. „Magia sukcesu”
13.10 „Virginia” – telenowela
14.05 Telesklep
15.50 S. anim. „Przygody
Speeda Blyskawicy”
16.15 S. anim. „Magiczni
wojownicy”
16.40 S. „Zar tropików”
17.40 S. komed. „Krok za
krokiem”
18.10 S. „Magia sukcesu”
19.10 Aktualności
19.20 S. „Brygada
ratunkowa”
20.15 S. komed.
„Wiecie jak jest”
20.40 S. komed.
„Norman
w tarapatkach”
21.10 „Próba ognia”
– film obycz.
23.10 S. „Rebellanci”
0.10 S. „Na ratunek”
0.40 „Droga
do Wallville”
– komedia
2.55 „Guy” – film obycz.
4.35 S. komed. „Wiecie
jak jest”

5.00 S. komed. „Norman
w tarapatkach”
7.35 S. anim. „Przygody
Speeda Blyskawicy”
8.00 S. anim. „Magiczni
wojownicy”
8.25 S. komed.
„Krok za krokiem”
8.50 „Protega miłości”
– telenowela
9.40 „Prawo do szczęścia”
– telenowela
10.35 S. „Zar tropików”
11.30 Łamislówka. telturniej
interaktywny na żywo
12.15 S. „Magia sukcesu”
13.10 „Virginia” – telenowela
14.05 Telesklep
15.50 S. anim. „Przygody
Speeda Blyskawicy”
16.15 S. anim. „Magiczni
wojownicy”
16.40 S. „Zar tropików”
17.40 S. komed. „Krok za
krokiem”
18.10 S. „Magia sukcesu”
19.10 Aktualności
19.20 S. „Brygada
ratunkowa”
20.15 S. komed.
„Wiecie jak jest”
20.40 S. komed.
„Norman
w tarapatkach”
21.10 „Próba ognia”
– film obycz.
23.10 S. „Rebellanci”
0.10 S. „Na ratunek”
0.40 „Droga
do Wallville”
– komedia
2.55 „Guy” – film obycz.
4.35 S. komed. „Wiecie
jak jest”

program inform.
13.20 S. „Zaginiony świat”
14.05 S. dok. „Dzika Aljaska”
15.00 S. „Piebania”
16.00 Wiadomości
16.10 Otwarte drzwi –
magazyn katolicki
16.40 „Klan” – telenowela
17.30 S. „Moda na sukces”
18.00 Telexpress
18.20 Sportowy Express
18.25 Gość Jedynki
18.40 S. „Lokatorzy”
19.10 Nagroda im. A. Dąbrowskiego
20.15 Wiczczyrnyka
20.30 Wiadomości
20.58 Sport
21.04 Pogoda
21.20 „DNA” – film fab.
23.00 Kibolwiek widział,
kibolwiek wie –
program publ.
23.30 Plus minus –
magazyn
ekonomiczny
0.05 Powtórka z Matysza

PIĄTEK 13. VI

WTOREK 17. VI

7.00 Telesklep 7.30 Film
anim. 8.00 Dział w Ameryce
8.30 „Wremieczko” 9.00,
20.00 S. „Stilet” 10.00 S.
„Maksim w moim sercu”
11.00 S. „Provincjuszka”
12.00 „SV show” 13.00 Film
fab. „Zabawa z bransoleją”
15.00, 19.00, 22.00 Dział na
świecie 15.30 Show masek
16.00 S. „Louisa Maria”
17.00 Talk show „Dziękuję
ce ły” 19.30 Specjalna
teczka 21.00 Szukam ciebie

23.00 Wieczorny plaszek
23.30 Film fab. „Mała Wie-
ra” 2.00 Dział w Ameryce
2.30 „Wremieczko”
9.00, 16.00 „Moje życie”
10.05 „Złota broszka” 10.25
„Mieszczanie” 11.50
„Wszystko odwrotnie”
13.00 „Świadectwo dojrze-
łości” 14.30 „W czwartek
i nigdy więcej” 17.05 „Pól
kartki papieru” 17.30 „Moja
Anifisa” 18.40 „Nie gwaran-
tuję bezpieczeństwa osob-

nia egzaminacyjne z mate-
matyki 9.10, 17.10 S. „Czyn-
nik PSI” 10.05 Ogród
marzeń 10.35 Festiwal piolet-
ni 11.00 Podróż dyletan-
ta 11.10, 21.55 S. „Królowa
serc” 13.05 S. „Granica pań-
stwa” 14.35 Film dok.
15.15 S. „Subtelny wiek”
15.40 Film anim. 16.10
Film fab. „Ostatnie lato
dzieciństwa” 17.15 S.
„Czynnik PSI” 18.15 S.
„Złoto Jugry” 19.05
Film fab. „Carobójca”
20.50 Kolsyanka 21.00
Panorama 21.45 Nowo-
ści regionalne 21.55 S.
„Królowa serc” 22.15
Strefa X 23.15 Nocna an-
tena

Z wiarygodnych źródeł
11.10 S. „Królowa serc”
13.05 S. „Granica pań-
stwa” 14.35 Film dok.
15.15 S. „Subtelny wiek”
15.40 Film anim. 16.10
Film fab. „Ostatnie lato
dzieciństwa” 17.15 S.
„Czynnik PSI” 18.15 S.
„Złoto Jugry” 19.05
Film fab. „Carobójca”
20.50 Kolsyanka 21.00
Panorama 21.45 Nowo-
ści regionalne 21.55 S.
„Królowa serc” 22.15
Strefa X 23.15 Nocna an-
tena

18.50 Moskwa biznesu
19.00 Spojrzenie na miasto
20.00 Film fab. „Ochronia-
rze” 21.45 Oddział X 22.20
„Wremieczko” 22.50 Pie-
trówka 38 23.10 Godzina
25 23.30 Srebrny dysk
23.50 S. „Przestrzegaj
prawa”
6.45, 12.00 Film fab.
„Punkt oparcia” 8.30,
15.30 S. „Ziemia obietca-
na” 9.15, 16.15 S. „Czas
nie czeka” 10.15 S.

18.50 Moskwa biznesu
19.00 Spojrzenie na miasto
20.00 Film fab. „Ochronia-
rze” 21.45 Oddział X 22.20
„Wremieczko” 22.50 Pie-
trówka 38 23.10 Godzina
25 23.30 Srebrny dysk
23.50 S. „Przestrzegaj
prawa”
6.45, 12.00 Film fab.
„Punkt oparcia” 8.30,
15.30 S. „Ziemia obietca-
na” 9.15, 16.15 S. „Czas
nie czeka” 10.15 S.

18.50 Moskwa biznesu
19.00 Spojrzenie na miasto
20.00 Film fab. „Ochronia-
rze” 21.45 Oddział X 22.20
„Wremieczko” 22.50 Pie-
trówka 38 23.10 Godzina
25 23.30 Srebrny dysk
23.50 S. „Przestrzegaj
prawa”
6.45, 12.00 Film fab.
„Punkt oparcia” 8.30,
15.30 S. „Ziemia obietca-
na” 9.15, 16.15 S. „Czas
nie czeka” 10.15 S.

18.50 Moskwa biznesu
19.00 Spojrzenie na miasto
20.00 Film fab. „Ochronia-
rze” 21.45 Oddział X 22.20
„Wremieczko” 22.50 Pie-
trówka 38 23.10 Godzina
25 23.30 Srebrny dysk
23.50 S. „Przestrzegaj
prawa”
6.45, 12.00 Film fab.
„Punkt oparcia” 8.30,
15.30 S. „Ziemia obietca-
na” 9.15, 16.15 S. „Czas
nie czeka” 10.15 S.

18.50 Moskwa biznesu
19.00 Spojrzenie na miasto
20.00 Film fab. „Ochronia-
rze” 21.45 Oddział X 22.20
„Wremieczko” 22.50 Pie-
trówka 38 23.10 Godzina
25 23.30 Srebrny dysk
23.50 S. „Przestrzegaj
prawa”
6.45, 12.00 Film fab.
„Punkt oparcia” 8.30,
15.30 S. „Ziemia obietca-
na” 9.15, 16.15 S. „Czas
nie czeka” 10.15 S.

18.50 Moskwa biznesu
19.00 Spojrzenie na miasto
20.00 Film fab. „Ochronia-
rze” 21.45 Oddział X 22.20
„Wremieczko” 22.50 Pie-
trówka 38 23.10 Godzina
25 23.30 Srebrny dysk
23.50 S. „Przestrzegaj
prawa”
6.45, 12.00 Film fab.
„Punkt oparcia” 8.30,
15.30 S. „Ziemia obietca-
na” 9.15, 16.15 S. „Czas
nie czeka” 10.15 S.

„Kryzys Południa” 13.45
Film fab. „Jazon i Argo-
nauci” 17.00 Film fab.
„Przestępca obojęt-
ność” 18.30, 3.30 Film
fab. „Arabskie noce”
21.00, 23.00 Film fab.
„Zerwane więzi” 21.30,
0.30 Film fab. „Wojna
okregu Johnson” 2.00
Film fab. „James Dean”
12.30, 17.00, 19.00, 21.00
Piłka nożna 14.00 Tenis
15.30, 22.45, 0.30 Boks

„Kryzys Południa” 13.45
Film fab. „Jazon i Argo-
nauci” 17.00 Film fab.
„Przestępca obojęt-
ność” 18.30, 3.30 Film
fab. „Arabskie noce”
21.00, 23.00 Film fab.
„Zerwane więzi” 21.30,
0.30 Film fab. „Wojna
okregu Johnson” 2.00
Film fab. „James Dean”
12.30, 17.00, 19.00, 21.00
Piłka nożna 14.00 Tenis
15.30, 22.45, 0.30 Boks

„Kryzys Południa” 13.45
Film fab. „Jazon i Argo-
nauci” 17.00 Film fab.
„Przestępca obojęt-
ność” 18.30, 3.30 Film
fab. „Arabskie noce”
21.00, 23.00 Film fab.
„Zerwane więzi” 21.30,
0.30 Film fab. „Wojna
okregu Johnson” 2.00
Film fab. „James Dean”
12.30, 17.00, 19.00, 21.00
Piłka nożna 14.00 Tenis
15.30, 22.45, 0.30 Boks

„Kryzys Południa” 13.45
Film fab. „Jazon i Argo-
nauci” 17.00 Film fab.
„Przestępca obojęt-
ność” 18.30, 3.30 Film
fab. „Arabskie noce”
21.00, 23.00 Film fab.
„Zerwane więzi” 21.30,
0.30 Film fab. „Wojna
okregu Johnson” 2.00
Film fab. „James Dean”
12.30, 17.00, 19.00, 21.00
Piłka nożna 14.00 Tenis
15.30, 22.45, 0.30 Boks

„Kryzys Południa” 13.45
Film fab. „Jazon i Argo-
nauci” 17.00 Film fab.
„Przestępca obojęt-
ność” 18.30, 3.30 Film
fab. „Arabskie noce”
21.00, 23.00 Film fab.
„Zerwane więzi” 21.30,
0.30 Film fab. „Wojna
okregu Johnson” 2.00
Film fab. „James Dean”
12.30, 17.00, 19.00, 21.00
Piłka nożna 14.00 Tenis
15.30, 22.45, 0.30 Boks

„Kryzys Południa” 13.45
Film fab. „Jazon i Argo-
nauci” 17.00 Film fab.
„Przestępca obojęt-
ność” 18.30, 3.30 Film
fab. „Arabskie noce”
21.00, 23.00 Film fab.
„Zerwane więzi” 21.30,
0.30 Film fab. „Wojna
okregu Johnson” 2.00
Film fab. „James Dean”
12.30, 17.00, 19.00, 21.00
Piłka nożna 14.00 Tenis
15.30, 22.45, 0.30 Boks

7.00 Telesklep 7.30 Film
anim. 8.00 Dział w Ameryce
8.30 „Wremieczko” 9.00,
20.00 S. „Stilet” 10.00 S.
„Maksim w moim sercu”
11.00 S. „Provincjuszka”
12.00 „SV show” 13.00 Film
fab. „Zabawa z bransoleją”
15.00, 19.00, 22.00 Dział na
świecie 15.30 Show masek
16.00 S. „Louisa Maria”
17.00 Talk show „Dziękuję
ce ły” 19.30 Specjalna
teczka 21.00 Szukam ciebie

7.00 Telesklep 7.30 Film
anim. 8.00 Dział w Ameryce
8.30 „Wremieczko” 9.00,
20.00 S. „Stilet” 10.00 S.
„Maksim w moim sercu”
11.00 S. „Provincjuszka”
12.00 „SV show” 13.00 Film
fab. „Zabawa z bransoleją”
15.00, 19.00, 22.00 Dział na
świecie 15.30 Show masek
16.00 S. „Louisa Maria”
17.00 Talk show „Dziękuję
ce ły” 19.30 Specjalna
teczka 21.00 Szukam ciebie

7.00 Telesklep 7.30 Film
anim. 8.00 Dział w Ameryce
8.30 „Wremieczko” 9.00,
20.00 S. „Stilet” 10.00 S.
„Maksim w moim sercu”
11.00 S. „Provincjuszka”
12.00 „SV show” 13.00 Film
fab. „Zabawa z bransoleją”
15.00, 19.00, 22.00 Dział na
świecie 15.30 Show masek
16.00 S. „Louisa Maria”
17.00 Talk show „Dziękuję
ce ły” 19.30 Specjalna
teczka 21.00 Szukam ciebie

7.00 Telesklep 7.30 Film
anim. 8.00 Dział w Ameryce
8.30 „Wremieczko” 9.00,
20.00 S. „Stilet” 10.00 S.
„Maksim w moim sercu”
11.00 S. „Provincjuszka”
12.00 „SV show” 13.00 Film
fab. „Zabawa z bransoleją”
15.00, 19.00, 22.00 Dział na
świecie 15.30 Show masek
16.00 S. „Louisa Maria”
17.00 Talk show „Dziękuję
ce ły” 19.30 Specjalna
teczka 21.00 Szukam ciebie

7.00 Telesklep 7.30 Film
anim. 8.00 Dział w Ameryce
8.30 „Wremieczko” 9.00,
20.00 S. „Stilet” 10.00 S.
„Maksim w moim sercu”
11.00 S. „Provincjuszka”
12.00 „SV show” 13.00 Film
fab. „Zabawa z bransoleją”
15.00, 19.00, 22.00 Dział na
świecie 15.30 Show masek
16.00 S. „Louisa Maria”
17.00 Talk show „Dziękuję
ce ły” 19.30 Specjalna
teczka 21.00 Szukam ciebie

7.00 Telesklep 7.30 Film
anim. 8.00 Dział w Ameryce
8.30 „Wremieczko” 9.00,
20.00 S. „Stilet” 10.00 S.
„Maksim w moim sercu”
11.00 S. „Provincjuszka”
12.00 „SV show” 13.00 Film
fab. „Zabawa z bransoleją”
15.00, 19.00, 22.00 Dział na
świecie 15.30 Show masek
16.00 S. „Louisa Maria”
17.00 Talk show „Dziękuję
ce ły” 19.30 Specjalna
teczka 21.00 Szukam ciebie

7.00 Telesklep 7.30 Film
anim. 8.00 Dział w Ameryce
8.30 „Wremieczko” 9.00,
20.00 S. „Stilet” 10.00 S.
„Maksim w moim sercu”
11.00 S. „Provincjuszka”
12.00 „SV show” 13.00 Film
fab. „Zabawa z bransoleją”
15.00, 19.00, 22.00 Dział na
świecie 15.30 Show masek
16.00 S. „Louisa Maria”
17.00 Talk show „Dziękuję
ce ły” 19.30 Specjalna
teczka 21.00 Szukam ciebie

7.00 Telesklep 7.30 Film
anim. 8.00 Dział w Ameryce
8.30 „Wremieczko” 9.00,
20.00 S. „Stilet” 10.00 S.
„Maksim w moim sercu”
11.00 S. „Provincjuszka”
12.00 „SV show” 13.00 Film
fab. „Zabawa z bransoleją”
15.00, 19.00, 22.00 Dział na
świecie 15.30 Show masek
16.00 S. „Louisa Maria”
17.00 Talk show „Dziękuję
ce ły” 19.30 Specjalna
teczka 21.00 Szukam ciebie

7.00 Telesklep 7.30 Film
anim. 8.00 Dział w Ameryce
8.30 „Wremieczko” 9.00,
20.00 S. „Stilet” 10.00 S.
„Maksim w moim sercu”
11.00 S. „Provincjuszka”
12.00 „SV show” 13.00 Film
fab. „Zabawa z bransoleją”
15.00, 19.00, 22.00 Dział na
świecie 15.30 Show masek
16.00 S. „Louisa Maria”
17.00 Talk show „Dziękuję
ce ły” 19.30 Specjalna
teczka 21.00 Szukam ciebie

7.00 Telesklep 7.30 Film
anim. 8.00 Dział w Ameryce
8.30 „Wremieczko” 9.00,
20.00 S. „Stilet” 10.00 S.
„Maksim w moim sercu”
11.00 S. „Provincjuszka”
12.00 „SV show” 13.00 Film
fab. „Zabawa z bransoleją”
15.00, 19.00, 22.00 Dział na
świecie 15.30 Show masek
16.00 S. „Louisa Maria”
17.00 Talk show „Dziękuję
ce ły” 19.30 Specjalna
teczka 21.00 Szukam ciebie

7.00 Telesklep 7.30 Film
anim. 8.00 Dział w Ameryce
8.30 „Wremieczko” 9.00,
20.00 S. „Stilet” 10.00 S.
„Maksim w moim sercu”
11.00 S. „Provincjuszka”
12.00 „SV show” 13.00 Film
fab. „Zabawa z bransoleją”
15.00, 19.00, 22.00 Dział na
świecie 15.30 Show masek
16.00 S. „Louisa Maria”
17.00 Talk show „Dziękuję
ce ły” 19.30 Specjalna
teczka 21.00 Szukam ciebie

7.00 Telesklep 7.30 Film
anim. 8.00 Dział w Ameryce
8.30 „Wremieczko” 9.00,
20.00 S. „Stilet” 10.00 S.
„Maksim w moim sercu”
11.00 S. „Provincjuszka”
12.00 „SV show” 13.00 Film
fab. „Zabawa z bransoleją”
15.00, 19.00, 22.00 Dział na
świecie 15.30 Show masek
16.00 S. „Louisa Maria”
17.00 Talk show „Dziękuję
ce ły” 19.30 Specjalna
teczka 21.00 Szukam ciebie

7.00 Telesklep 7.30 Film
anim. 8.00 Dział w Ameryce
8.30 „Wremieczko” 9.00,
20.00 S. „Stilet” 10.00 S.
„Maksim w moim sercu”
11.00 S. „Provincjuszka”
12.00 „SV show” 13.00 Film
fab. „Zabawa z bransoleją”
15.00, 19.00, 22.00 Dział na
świecie 15.30 Show masek
16.00 S. „Louisa Maria”
17.00 Talk show „Dziękuję
ce ły” 19.30 Specjalna
teczka 21.00 Szukam ciebie

7.00 Telesklep 7.30 Film
anim. 8.00 Dział w Ameryce
8.30 „Wremieczko” 9.00,
20.00 S. „Stilet” 10.00 S.
„Maksim w moim sercu”
11.00 S. „Provincjuszka”
12.00 „SV show” 13.00 Film
fab. „Zabawa z bransoleją”
15.00, 19.00, 22.00 Dział na
świecie 15.30 Show masek
16.00 S. „Louisa Maria”
17.00 Talk show „Dziękuję
ce ły” 19.30 Specjalna
teczka 21.00 Szukam ciebie

7.00 Telesklep 7.30 Film
anim. 8.00 Dział w Ameryce
8.30 „Wremieczko” 9.00,
20.00 S. „Stilet” 10.00 S.
„Maksim w moim sercu”
11.00 S. „Provincjuszka”
12.00 „SV show” 13.00 Film
fab. „Zabawa z bransoleją”
15.00, 19.00, 22.00 Dział na
świecie 15.30 Show masek
16.00 S. „Louisa Maria”
17.00 Talk show „Dziękuję
ce ły” 19.30 Specjalna
teczka 21.00 Szukam ciebie

7.00 Telesklep 7.30 Film
anim. 8.00 Dział w Ameryce
8.30 „Wremieczko” 9.00,
20.00 S. „Stilet” 10.00 S.
„Maksim w moim sercu”
11.00 S. „Provincjuszka”
12.00 „SV show” 13.00 Film
fab. „Zabawa z bransoleją”
15.00, 19.00, 22.00 Dział na
świecie 15.30 Show masek
16.00 S. „Louisa Maria”
17.00 Talk show „Dziękuję
ce ły” 19.30 Specjalna
teczka 21.00 Szukam ciebie

7.00 Telesklep 7.30 Film
anim. 8.00 Dział w Ameryce
8.30 „Wremieczko” 9.00,
20.00 S. „Stilet” 10.00 S.
„Maksim w moim sercu”
11.00 S. „Provincjuszka”
12.00 „SV show” 13.00 Film
fab. „Zabawa z bransoleją”
15.00, 19.00, 22.00 Dział na
świecie 15.30 Show masek
16.00 S. „Louisa Maria”
17.00 Talk show „Dziękuję
ce ły” 19.30 Specjalna
teczka 21.00 Szukam ciebie

7.00 Telesklep 7.3

SOBOTA 14. VI



19:00 Paryż i dęty	18:00 Melodramat	10:50 Zdrowie	19:30 Oaza
19:30 Z archiwów LTV	19:00 "Wioskle namienności"	11:20 Reprezentacja Rosji	20:00 Bez pracy
20:30 Wieczór muzyki powaznej	19:00 "Telegra, 'Kto zostanie milionerem?"	11:45 Za siedmioma pieczęciami	20:30 Miła i Laima
8:15 Album wileńskie" (pol.)	19:35 Program sportowy	12:20 Wyspy	nie tylko o wsi...
8:30 Rosyjska ulica	21:10 Thriller "Boh", USA, 1994	13:00 Wiadomości	21:00 Proponujemy!
8:45 Show chrześcijańska	22:55 Motocyklowe mistrzostwa świata	13:15 "Laimie burze"	21:05 Koncert
9:00 Filmy anim. dla dzieci	24:00 Playboy	14:10 Poszukiwacze przygód	21:35 W świecie koszykówki
9:46 Encyklopedia Gustawa	7:35 Filmy anim.	15:00 Spektaki	22:00 Festiwal muzyki
10:13 S. anim. dla dzieci	9:05 S. "Czarny skorpion"	17:00 "Anschlage"	17:45 S. "Dziki anioł"
11:00 Świat dzięki przyrody	10:00 NKTV	18:30 S. "Akademia Teatrana"	19:00 Wiadomości
11:30 Film dok.	10:30 O samochodach	19:25 Zwierciadło	19:50 Moja rodzina
14:10 Bądź artystą	11:00 Dom marzeń	19:50 Moja rodzina	20:35 Maseczko
15:05 Program muz.	11:30 Film dok. o przyrodzie	8:20 Filmy anim.	21:00 Film fab. "Gładysz"
16:00 Wiadomości:	12:35 S. "Malczy"	10:10 S. "Herakles	22:05 "Fili"
16:05 S. "72 godziny"	13:25 Dla dzieci	11:05 "Legendarne podróże"	22:30 Film fab.
17:00 S. "Pokulatorzy"	15:00 S. "Ziemia obiecana"	11:40 Komedie "Gus"	13:30 S. "Najlepsze przestępstwa Ameryki"
18:50 Program dla wsi	16:05 S. "Lowczyzn neliwit"	11:40 Komedie "Gus"	14:00 Kto wygra milion?
19:20 Pytania	17:05 S. "Nash Bridges"	13:30 S. "Najlepsze przestępstwa Ameryki"	14:50 Komedie "Johnny Niebezpieczny"
19:25 Dajmy czasu	18:45 Wiadomości	18:45 Wiadomości	16:45 Nomena
20:25 Loteria "Perlas"	19:00 Reality show "Bar"	18:45 Wiadomości	17:45 Magazyn "Szczęście kobiet"
20:30 Panorama	20:40 Jęstęski mistrzami	19:05 Reality show "Hollywood"	18:45 Wiadomości
20:50 Loteria "Tuzinas"	21:40 Program sportowy	20:35 Thriller "Zniknięcie"	19:05 "USA, 1998"
20:59 Loteria "Perlas"	23:00 S. erot. "Namiętności Tinto Brass"	23:00 Dramat "Thelma i Louise"	11:20 Dramat "Pontyk zera"
21:00 Miss-2003	23:00 S. krym. "Przygoły Nestora Burny"	18:45 "Wyroki śmierci" USA 1985	

2

13:15 Film dok.	6:45 S. "Julia"
14:10 Proszę o głos	7:45 S. "Victoria"
15:00 Styl	8:40 Karuzela
15:30 Shop - przyroda!	9:30 Dzieńki mamy
16:00 Zeszyt wileński	10:00 Sobotni poranek
16:15 "Album wileńskie" (pol.)	13:00 Komputery
16:30 Rosyjska ulica	13:35 Dla rybactw
16:45 Słowo chrześcijańska	14:00 Muza i Regaz
17:00 Dokumentalistyka	14:20 Program muz
18:00 Dokumentalistyka	16:00 S. "Maxim w moim sercu"
18:00 Dokumentalistyka	17:00 S. "Victoria"

4

6:45 S. "Julia"	23:00 Dramat "Thelma i Louise"
7:45 S. "Victoria"	11:20 Dramat "Pontyk zera"
8:40 Karuzela	
9:30 Dzieńki mamy	
10:00 Sobotni poranek	
13:00 Komputery	
13:35 Dla rybactw	
14:00 Muza i Regaz	
14:20 Program muz	
16:00 S. "Maxim w moim sercu"	
17:00 S. "Victoria"	

3

8:20 Filmy anim.	10:10 S. "Herakles"	11:05 "Legendarne podróże"
10:10 S. "Herakles"	11:40 Komedie "Gus"	13:30 S. "Najlepsze przestępstwa Ameryki"
11:05 "Legendarne podróże"	11:40 Komedie "Gus"	14:00 Kto wygra milion?
13:30 S. "Najlepsze przestępstwa Ameryki"	14:00 Kto wygra milion?	14:50 Komedie "Johnny Niebezpieczny"
14:00 Kto wygra milion?	16:45 Nomena	17:45 Magazyn "Szczęście kobiet"
14:50 Komedie "Johnny Niebezpieczny"	18:45 Wiadomości	19:05 Reality show "Hollywood"
16:45 Nomena	18:45 Wiadomości	20:35 Thriller "Zniknięcie"
17:45 Magazyn "Szczęście kobiet"	19:05 Reality show "Hollywood"	23:00 Dramat "Thelma i Louise"
18:45 Wiadomości	20:35 Thriller "Zniknięcie"	11:20 Dramat "Pontyk zera"
19:05 Reality show "Hollywood"	23:00 Dramat "Thelma i Louise"	
20:35 Thriller "Zniknięcie"		

W1

9:05 Program muz.	17:00 Film fab.
9:35 Filmy anim.	17:00 "Ostatnie zyczenia"
10:00 "Kamizdazek II"	17:50 Program kanałów XXI i Hallmark
10:30 Bądźmy zdrowi	18:00 "21.05 Kaleidoskop zniek"
11:00 Twój wychowanek	18:05 Dla dzieci
11:30 Szcik do portretu	18:05 "Szczęśliwy Hans"
12:15 Program Uniwersytetu Szwejskiego	19:20 Melodramat "Fuchar Melbourne"
12:45 Filmy anim.	21:10 Thriller "W zimowej śpiączce"
13:10 Proponujemy!	23:15 Film akcji "Nocny ogień"
13:15 Ruleta rozr.	14:55 "Country saloon"
14:15 "Ostrana"	15:25 Koncert
14:55 "Country saloon"	16:40 "Moje dziecko w obiektywie"
15:25 Koncert	
16:40 "Moje dziecko w obiektywie"	
17:15 Wirtuosi	
18:00 Dla dzieci	
18:30 "Labirynt gier"	
19:00 "Wiar podróży"	

TANGO

10:20 S. "Szukające Madrali"
10:45 Film anim.
11:10 Przegląd sportu na świecie

TANGO

9:20 Film anim.
9:45 Tangorama
11:05 Humor ekstremalny
11:15 S. "Szukające Madrali"
12:05 Western "Bonanza z Niemcami"
12:55 Humor ekstremalny
13:55 Humor ekstremalny
14:45 Sport ekstremalny
15:10 Tangorama
16:30 Humor ekstremalny
16:40 Film dok.
17:35 "23.10 Reality show Hollywood"
18:00 Kompletowe cuda
18:30 Western "Bonanza"
19:30 Tangorama
21:00 "23.10 Humori ekstremalny"
21:15 S. "Szukające Madrali"
22:00 S. "Seks i miasto"
23:10 Znajomość SMS

TPOLONIA

7:00 S. "Sensacje z myszka, czyli nasi"
7:55 "Ałabab Józefowicza - fragmenty koncertu"
8:45 "Izabella i Wołec - reportaż"
9:00 Wiadomości
9:12 Pogoda
9:15 "Klan" - telenowela
9:45 "Śniadanie z pyłaniem Kuchnia wroźki"
11:00 "Lalibio a la Newton"
11:15 "Bajeczki Jedynecki"
11:25 S. przyg.
"Moje życie pod psen"

PONIEDZIAŁEK 16. VI

11:50 Rowem przez Kresy - odc. 1	23:00 Ze sztuką na ty: Made by Libera - reportaż	18:10 S. "Magia sukcesu"
12:05 Zagnione skurty - reportaż	23:25 Koncerty w Pałacu Rozmańskich w Łodzi	19:10 Akrobatyki
12:30 Czym jest... grawitacja - widowisko	24:00 Panorama	19:20 S. "Klient"
11:15 S. "Szukające Madrali"	0:20 Sportolegram	20:15 S. komed.
12:05 Western "Bonanza z Niemcami"	0:23 Pogoda	"Wiece jak jest"
12:55 Film dok. "Znajomość z Niemcami"	0:30 Powiórka z Malysza	20:40 S. komed. "Norman w tarapatkach"
13:55 Humor ekstremalny	0:50 "7 i 1/2 tygodnia" - film dok.	21:10 "Nieletnia matka"
14:45 Sport ekstremalny	13:50 "Romeo i Julia" - film anim.	- dramat
15:10 Tangorama	14:00 S. "Chłopi"	23:05 S. "Brygada rakunkowa"
16:30 Humor ekstremalny	14:55 "Kochaj mnie" - telenowela dok.	0:05 S. "Kółka piłka"
16:40 Film dok.	15:20 Ze sztuką na ty: Made by Libera - reportaż	0:35 "Krawce cięcie"
17:35 "23.10 Reality show Hollywood"	15:40 Z kapitańskiego salonu	1:40 Rewizja nadzwyczajna
18:00 Kompletowe cuda	16:00 Wiadomości	1:30 Monitor Wiadomości
18:30 Western "Bonanza"	16:10 "Klan" - telenowela	1:40 Rewizja nadzwyczajna
19:30 Tangorama	16:35 XXIV Przegląd Prosenki	7:35 S. anim. "Przygoły Speeda Bysławicy"
21:00 "23.10 Humori ekstremalny"	17:25 S. "Moje życie pod psen"	8:00 S. anim.
21:15 S. "Szukające Madrali"	17:45 Zgadnij, odpowiedz - program dla dzieci	8:25 S. komed. "Krok za krokiem"
22:00 S. "Seks i miasto"	18:00 Teleexpress	8:50 "Połoga miłości" - telenowela
23:10 Znajomość SMS	18:20 Sportowy Express	9:40 "Prawo do szczęścia" - telenowela
	18:30 Gość Jedynki	10:35 S. sensac. "Zar trojków"
	18:05 Dla dzieci	11:30 Kamisłowa - telenowela
	19:20 Melodramat "Fuchar Melbourne"	11:30 "Magia sukcesu"
	21:10 Thriller "W zimowej śpiączce"	12:15 S. obycz. "Magia sukcesu"
	23:15 Film akcji "Nocny ogień"	13:10 "Virgilia" - telenowela
	1:00 Kanał dla dorosłych	14:05 Telesklep
		15:50 S. anim. "Przygoły Speeda Bysławicy"
		16:15 S. anim. "Magyczni wojownicy"
		21:35 S. "Chłopi"
		22:30 "Kochaj mnie" - telenowela dok.

WYKUP

1:40 Rewizja nadzwyczajna
1:30 Monitor Wiadomości
1:40 Rewizja nadzwyczajna
7:35 S. anim. "Przygoły Speeda Bysławicy"
8:00 S. anim.
8:25 S. komed. "Krok za krokiem"
8:50 "Połoga miłości" - telenowela
9:40 "Prawo do szczęścia" - telenowela
10:35 S. sensac. "Zar trojków"
11:30 Kamisłowa - telenowela
12:15 S. obycz. "Magia sukcesu"
13:10 "Virgilia" - telenowela
14:05 Telesklep
15:50 S. anim. "Przygoły Speeda Bysławicy"
16:15 S. anim. "Magyczni wojownicy"
21:35 S. "Chłopi"
22:30 "Kochaj mnie" - telenowela dok.

TVP1

8:10 S. "Moda na sukces"
8:35 S. komed. "Frasier"
9:00 Wiadomości
9:11 Pogoda
9:15 S. "Jacek Czerwone serduszko"
9:30 Julek i zwierzęta
9:40 S. anim. "Słoń Benjamin"
10:05 S. "Super Rupert"
10:35 Rower Białego - program
11:05 Miliard w rozumie - telenowela
11:35 "Kordoba: Od meczetu do katedry" - film dok.

11:50 ZUS radzi	18:10 S. "Magia sukcesu"	18:10 S. "Magia sukcesu"
- magazyn	19:10 Akrobatyki	19:10 Akrobatyki
12:00 Rok w ogrodzie	19:20 S. "Klient"	19:20 S. "Klient"
"Raniele z Kalahari"	20:15 S. komed.	20:15 S. komed.
- film dok.	"Wiece jak jest"	"Wiece jak jest"
13:00 Wiadomości	20:40 S. komed. "Norman w tarapatkach"	20:40 S. komed. "Norman w tarapatkach"
13:10 Agrykulczyna - rolniczy program inkom.	21:10 "Nieletnia matka"	21:10 "Nieletnia matka"
13:25 S. "Carozdiejki"	- dramat	- dramat
14:15 Reklama DOKIFI	23:05 S. "Brygada rakunkowa"	23:05 S. "Brygada rakunkowa"
14:10 "Peściki policyjne" - film dok.	0:05 S. "Kółka piłka"	0:05 S. "Kółka piłka"
15:00 S. "Piebania"	0:35 "Krawce cięcie"	0:35 "Krawce cięcie"
16:00 Wiadomości	1:40 Rewizja nadzwyczajna	1:40 Rewizja nadzwyczajna
16:10 Jedynka w...	7:35 S. anim. "Przygoły Speeda Bysławicy"	7:35 S. anim. "Przygoły Speeda Bysławicy"
16:40 "Klan" - telenowela	8:00 S. anim.	8:00 S. anim.
- telenowela	8:25 S. komed. "Krok za krokiem"	8:25 S. komed. "Krok za krokiem"
17:30 S. "Moda na sukces"	8:50 "Połoga miłości" - telenowela	8:50 "Połoga miłości" - telenowela
18:00 Teleexpress	9:40 "Prawo do szczęścia" - telenowela	9:40 "Prawo do szczęścia" - telenowela
18:20 Sportowy Express	10:35 S. sensac. "Zar trojków"	10:35 S. sensac. "Zar trojków"
18:30 Gość Jedynki	11:30 Kamisłowa - telenowela	11:30 Kamisłowa - telenowela
18:40 S. komed. "Siedzi"	12:15 S. obycz. "Magia sukcesu"	12:15 S. obycz. "Magia sukcesu"
19:10 Magazyn olimpijski	13:10 "Virgilia" - telenowela	13:10 "Virgilia" - telenowela
- Echa stadionów	14:05 Telesklep	14:05 Telesklep
19:45 Reportaż	15:50 S. anim. "Przygoły Speeda Bysławicy"	15:50 S. anim. "Przygoły Speeda Bysławicy"
20:00 Wieczorynka	16:15 S. anim. "Magyczni wojownicy"	16:15 S. anim. "Magyczni wojownicy"
20:30 Wiadomości	21:35 S. "Chłopi"	21:35 S. "Chłopi"
20:55 Sport	22:30 "Kochaj mnie" - telenowela dok.	22:30 "Kochaj mnie" - telenowela dok.
21:04 Pogoda		
21:20 S. "07 zgłoś się" - Grobowiec rodzinny		
21:40 S. anim. "Słoń Benjamin"		
22:40 "Tear Telawejl: Glany na glanc"		
24:00 Powiórka z Malysza		
2 Myszka		
0:25 Monitor		
0:25 Wiadomości		
0:40 Kocham		
Cie, ręce przy sobie" - film fab.		
2:00 Zbliża noc		

DROGOWY

Drogo skupujemy złom metalowy. Wieksta ilość wywozimy swoim transportem. Tel. 8 672 37733 (Zam. 187)

TV

17:00, 21:00, 23:10 Wydarzenia 17.15 Detektywi
17:55 S. "Tajemnica kobiety"
18:50 Miska biznesu 19:00 Film

WYKUP

6:45, 12:00 Film fab. "Mister rock and roll"
8:30, 15:30 S. "Ziemia obiecana"
9:15, 16:15 S. "Czas na"

nie czeka" 10:15 Film fab. "Barnum" 13:45 Film fab. "Kryzys południa" 17:00 Film fab. "Z przeszłości Anny" 18:30, 3:15 Film fab. "Anaskie narodowy festiwal teatralny 23:40 Wielka muzyka 0:20 Teatr poetycki Romana Wikituka

TV

7:00, 12:00, 15:00 Wiadomości 7:15 Film anim. 7:40 5 cudów 7:50 Dla dzieci 8:15 Program religijny 8:50 "Wszystko bez zarobku, mam" - audycja rozr. 9:30 Film fab. "Zdrada" 11:00 Zdrowie 11:35 Folklor 12:15
--

TV

7:00, 12:00, 15:00 Wiadomości 7:15 Film anim. 7:40 5 cudów 7:50 Dla dzieci 8:15 Program religijny 8:50 "Wszystko bez zarobku, mam" - audycja rozr. 9:30 Film fab. "Zdrada" 11:00 Zdrowie 11:35 Folklor 12:15
--

TV

7:00, 12:00, 15:00 Wiadomości 7:15 Film anim. 7:40 5 cudów 7:50 Dla dzieci 8:15 Program religijny 8:50 "Wszystko bez zarobku, mam" - audycja rozr. 9:30 Film fab. "Zdrada" 11:00 Zdrowie 11:35 Folklor 12:15
--

TV

7:00, 12:00, 15:00 Wiadomości 7:15 Film anim. 7:40 5 cudów 7:50 Dla dzieci 8:15 Program religijny 8:50 "Wszystko bez zarobku, mam" - audycja rozr. 9:30 Film fab. "Zdrada" 11:00 Zdrowie 11:35 Folklor 12:15
--

TV

7:00, 12:00, 15:00 Wiadomości 7:15 Film anim. 7:40 5 cudów 7:50 Dla dzieci 8:15 Program religijny 8:50 "Wszystko bez zarobku, mam" - audycja rozr. 9:30 Film fab. "Zdrada" 11:00 Zdrowie 11:35 Folklor 12:15
--

TV

7:00, 12:00, 15:00 Wiadomości 7:15 Film anim. 7:40 5 cudów 7:50 Dla dzieci 8:15 Program religijny 8:50 "Wszystko bez zarobku, mam" - audycja rozr. 9:30 Film fab. "Zdrada" 11:00 Zdrowie 11:35 Folklor 12:15
--



6.00	Dzień dobry
8.00	S. „72 godziny”
8.50	Gra „Welo”
9.45	S. „Prokuratorzy”
10.35	Bądź artystą
11.35	Świat dzikiej przyrody
12.00	Film dok. „Strażnicy lasu”
12.25	Dramat „Tess”
15.10	Filmy anim.
15.35	S. anim. „Przygody Rin Tin Tina”
16.00	Encyklopedia Gustawa
16.30	S. „Okres przemian”
17.30	Wiadomości (ros.)
17.35	Film dok.
18.30	Wiadomości
19.00	Filmy anim.
19.30	Targowisko bied
20.25	Lolita „Perlas”
20.30	Panorama
20.50	Przedsiębiorczość
21.00	Ostatnie skrzyżowanie
21.59	Loteria „Perlas”
22.00	Dom kultury
23.00	Wiadomości
23.05	Stop - przyroda!
23.30	Lotnictwo
23.45	Drogi
16.00	Pytanko
16.15	Jazz
17.05	Nowości Kościoła katolickiego
17.35	Zeszyt wileński
17.50	„Album wileńskie” (pol.)
18.05	„Ievos piešos”

7.15	Komputery
7.45	S. „Mieszczanie”
8.15	S. „Niebezpieczne więzi”
9.10	S. „Victoria”
10.05	S. „Maksym w moim sercu”
10.55	Dla rybaków
11.25	Melodramat „Dwa serca przeciwko koronie”
13.15	Melodramat „Włoskie namiętności”
14.15	Najlepsze piosenki „Pikasu”
15.00	Komedja „Wyjeżdż wypocząć”
16.45	S. „Show Hootsów”
17.10	S. „Niebezpieczne więzi”
18.10	S. „Victoria”
19.10	S. „Bar Zaxara”
19.45	Dziś
20.05	Przekrój
20.15	Reality show „20 dolarów”
20.45	Teoria spisku
22.20	S. „Linia obrony”
23.20	Reality show „20 dolarów”
23.55	Buduje dom
0.25	Muza i Pegaz
0.45	Rozrywki SMS
2.15-4.40	DW
7.35	Film anim.
8.05	Reality show „Pomoc TV”
8.30	S. „Drogi miłości”
9.30	S. „Oszołomieni miłością”
10.30	Film dok.
11.10	Film przeg. „Willow”
13.10	S. „Melrose Place”

20.30	Uczciwy detektyw
20.55	W święcie koszykówki
21.30	Z Wilna
22.00	Film fab. „Neferite”
23.30	Dla rybaków
8.30	Wirtuoz
9.20	„Kamikauzje”
18.25	Wiatr podróży
18.55	Proponujemy!
19.00	W święcie koszykówki
19.30	Festiwale muzyczny
20.00	Proponujemy!
20.05	Film anim.
20.20	Okno szkoły
20.50	Labirynt gier
21.20	Koncert
9.00	17.00 Film krym. „Buster”
10.35	Komedja „Wejście przez wyjście”
12.10	Thriller
13.50	Film krym. „Nagonka”
15.25	Film akcji „Mysliwi”
18.35	Kanady XXI i Hallmark
18.45	21.50 Kalendarz zniżek
18.50	Dramat „Długa droga przez wydmy”
21.10	Dramat „Studio 54”
21.55	Thriller „Jestem tym, którego szukasz”
23.25	Film akcji
1.00	Kanale dla dorosłych

11.35	„Niewidoczne błędy telewizji”
12.25	Western „Bonanza”
14.05	S. „I znów razem”
14.50	Magazyn muzyczny z górnej polki
15.40	Film dok. — magazyn
16.35	Film akcji „Popeye Doyle”
18.15	S. „Savannah”
19.00	S. „Relicity”
19.15	Film dok.
20.40	S. „Szukajcie Madrall”
21.05	Horror „Szatun”
21.55	Film akcji „Metro”
0.05	Znajomości SMS
7.00	S. „Na dobre i na złe”
7.45	Folkloranie — program
8.05	Echa tygodnia
8.40	Więści polonijne
9.00	Wiadomości
9.12	Pogoda
9.15	Zaproszenie — program
9.40	Ziarno — program
10.05	5-10-15 — program dla dzieci i młodzieży
10.30	S. „Flipper i Lopaka”
11.00	Mówi się... — program
11.20	Poradnikowy
11.20	Pamiętaj o mnie
11.45	Podróże

11.35	„Niewidoczne błędy telewizji”
12.25	Western „Bonanza”
14.05	S. „I znów razem”
14.50	Magazyn muzyczny z górnej polki
15.40	Film dok. — magazyn
16.35	Film akcji „Popeye Doyle”
18.15	S. „Savannah”
19.00	S. „Relicity”
19.15	Film dok.
20.40	S. „Szukajcie Madrall”
21.05	Horror „Szatun”
21.55	Film akcji „Metro”
0.05	Znajomości SMS
7.00	S. „Na dobre i na złe”
7.45	Folkloranie — program
8.05	Echa tygodnia
8.40	Więści polonijne
9.00	Wiadomości
9.12	Pogoda
9.15	Zaproszenie — program
9.40	Ziarno — program
10.05	5-10-15 — program dla dzieci i młodzieży
10.30	S. „Flipper i Lopaka”
11.00	Mówi się... — program
11.20	Poradnikowy
11.20	Pamiętaj o mnie
11.45	Podróże

11.35	„Niewidoczne błędy telewizji”
12.25	Western „Bonanza”
14.05	S. „I znów razem”
14.50	Magazyn muzyczny z górnej polki
15.40	Film dok. — magazyn
16.35	Film akcji „Popeye Doyle”
18.15	S. „Savannah”
19.00	S. „Relicity”
19.15	Film dok.
20.40	S. „Szukajcie Madrall”
21.05	Horror „Szatun”
21.55	Film akcji „Metro”
0.05	Znajomości SMS
7.00	S. „Na dobre i na złe”
7.45	Folkloranie — program
8.05	Echa tygodnia
8.40	Więści polonijne
9.00	Wiadomości
9.12	Pogoda
9.15	Zaproszenie — program
9.40	Ziarno — program
10.05	5-10-15 — program dla dzieci i młodzieży
10.30	S. „Flipper i Lopaka”
11.00	Mówi się... — program
11.20	Poradnikowy
11.20	Pamiętaj o mnie
11.45	Podróże

14.00	Wiadomości
14.10	Ralele z Kalahari — film dok.
14.45	„Czy jest tu panna na wydaniu?” — komedia
15.55	Studio sport: Liga światowa siatkarki. Polska-Hispania
18.00	Telexpress
18.20	Sportowy Express
18.25	Gość Jedyński
18.40	S. „Piebanta”
19.05	S. komed. „Sąsiedzi”
19.35	Jaka to melodia? — quiz muz.
20.05	Wiadomości
20.30	Wiadomości
20.51	Sport
21.01	Pogoda
21.15	„G. I. Jane” — film fab.
23.25	Przeboje Jedyński
0.30	„Wrog mójego wroga” — film sensac.
2.05	„Monsun” — dramat
3.40	S. „Sprawiedliwość na 18 kółkach”

7.15	Telesklep
9.00	S. anim. „Sytwan”
9.25	„Podwojny agent” — film sensac.
11.30	Lamisłowska — interaktywny teleturniej
12.35	„Likaony” — program na żywo
13.30	S. „Legendy Kung Fu”
14.30	S. „Czy Łoż się ciemności?”
15.35	S. „Nauka jazdy” i młodzi
16.10	S. „Nowe przygody Robin Hooda”
17.10	Teleturniej — program
18.10	„Tyłko z miłości” — film fab.
20.05	S. „Kochane kłopoty” — magazyn
21.00	„Wesprzyj się na mnie” — teleturniej
23.10	„Dolores” — film obycz.
1.45	„Na śnieg i życie” — film sensac.

7.15	Telesklep
9.00	S. anim. „Sytwan”
9.25	„Podwojny agent” — film sensac.
11.30	Lamisłowska — interaktywny teleturniej
12.35	„Likaony” — program na żywo
13.30	S. „Legendy Kung Fu”
14.30	S. „Czy Łoż się ciemności?”
15.35	S. „Nauka jazdy” i młodzi
16.10	S. „Nowe przygody Robin Hooda”
17.10	Teleturniej — program
18.10	„Tyłko z miłości” — film fab.
20.05	S. „Kochane kłopoty” — magazyn
21.00	„Wesprzyj się na mnie” — teleturniej
23.10	„Dolores” — film obycz.
1.45	„Na śnieg i życie” — film sensac.

7.15	Telesklep
9.00	S. anim. „Sytwan”
9.25	„Podwojny agent” — film sensac.
11.30	Lamisłowska — interaktywny teleturniej
12.35	„Likaony” — program na żywo
13.30	S. „Legendy Kung Fu”
14.30	S. „Czy Łoż się ciemności?”
15.35	S. „Nauka jazdy” i młodzi
16.10	S. „Nowe przygody Robin Hooda”
17.10	Teleturniej — program
18.10	„Tyłko z miłości” — film fab.
20.05	S. „Kochane kłopoty” — magazyn
21.00	„Wesprzyj się na mnie” — teleturniej
23.10	„Dolores” — film obycz.
1.45	„Na śnieg i życie” — film sensac.

7.15	Telesklep
9.00	S. anim. „Sytwan”
9.25	„Podwojny agent” — film sensac.
11.30	Lamisłowska — interaktywny teleturniej
12.35	„Likaony” — program na żywo
13.30	S. „Legendy Kung Fu”
14.30	S. „Czy Łoż się ciemności?”
15.35	S. „Nauka jazdy” i młodzi
16.10	S. „Nowe przygody Robin Hooda”
17.10	Teleturniej — program
18.10	„Tyłko z miłości” — film fab.
20.05	S. „Kochane kłopoty” — magazyn
21.00	„Wesprzyj się na mnie” — teleturniej
23.10	„Dolores” — film obycz.
1.45	„Na śnieg i życie” — film sensac.

7.15	Telesklep
9.00	S. anim. „Sytwan”
9.25	„Podwojny agent” — film sensac.
11.30	Lamisłowska — interaktywny teleturniej
12.35	„Likaony” — program na żywo
13.30	S. „Legendy Kung Fu”
14.30	S. „Czy Łoż się ciemności?”
15.35	S. „Nauka jazdy” i młodzi
16.10	S. „Nowe przygody Robin Hooda”
17.10	Teleturniej — program
18.10	„Tyłko z miłości” — film fab.
20.05	S. „Kochane kłopoty” — magazyn
21.00	„Wesprzyj się na mnie” — teleturniej
23.10	„Dolores” — film obycz.
1.45	„Na śnieg i życie” — film sensac.

Międzynarodowe Centrum Badań i Edukacji
udziela w Domu Polskim przy ul. Naugarduko 76
(pokój 206) bezpłatnych konsultacji w sprawie
zwrotu ziemi w każdy wtorek w godz. 16.00-18.00.
Zgłaszać się pod nr. telefonu: 260 11 51.

R TV
 7.00 Telesklep 7.30 Filmy anim. 8.00 Panorama Rosji 8.30 W Nowym Jorku z Topalarem 9.00 S. „Śli-let” 10.00 S. „Maksym w moim sercu” 11.00 S. „Prowincjuszka” 12.00 S. „Morska policja” 13.00 Film fab. „Nawet wam się nie śniło” 15.00, 19.00, 22.00 Dziś na świecie 15.30 Sprawa poglądu 15.35 Filmy anim. 16.00 S. „Louisa Maria” 17.00 Talk show „Dziew-częce ły” 18.00 S. „Mak-sym w moim sercu” 19.30 S. „Strefa zbrodni” 21.00 Jak to było 23.00 S. „Morska policja” 24.00 Film fab. „Obcy tu nie chodzą” 2.00 Dziś w Ameryce 2.30 „Wre-mięczko”

maraton” 16.00 „Raferty” 17.05 „Wąsata niania” 18.20 „Sprawa Rumian-cewa” 20.00 „Ostatnia podróż” 21.35 „Niespo-dziewanie, nieoczekiwa-nie” 23.00 „Przypadkowi podróżni” 0.15 „Karpuc-hin”
 11.00, 14.00, 17.00, 1.00 Wiadomości 11.15 Tele-sklep 11.25 Film fab. „Lwy saloneru” 13.05

Film dok. 13.30 Podró-że przyrodnika 14.15 S. „Tajemnice Petersburga” 15.15 Film anim. 15.40 Skaner 16.10 Wielkie pranie 17.30 Żart za żartem 18.00 Czekaj na mnie 19.00 Telegra „Kto chce zo-stać milionerem?” 20.00 Czas 20.45 S. „Pięty kąt” 21.45 Film dok. 22.30 Czas 23.00 Teoria relatywności 23.30 Formuła władzy 24.00 Apologia 1.15 Te-lesklep

Wesołe rodzinka 12.45 Podróże dyletanta 13.00 Solo debiutanta 13.10 Planeta ART 13.35 Pro-gram o O. Karawajewie 14.05 S. „Morderstwo po angielsku” 15.15 Film dok. 15.35 Film fab. „Eksmisja” 15.55 Mecz eliminacyjny do mi-strzostw świata w pilce ręcznej mężczyzn. Białoruś - Chorwacja 17.35 VIII międzynarodowy le-stiwal teatralny 18.00 „KWN” 19.35 Festiwal piękni 20.00 Film fab. „Letnia noc w Daisy Town” 21.00 Panorama

21.45 Film fab. „Sześció-strunny samuraj” 23.15 Nocna aniena
 7.30 Encyklopedia pra-wosławna 8.00 Filmy anim. 8.45 Gwiazda po-ranna 9.25 Jestem mama 10.00, 13.00, 22.55 Wyda-rzenia 10.15 Zebranie miejskie 10.50 Film anim. 12.15 S. „Dzika Amazonka” 12.35 Pary-skie wynurzenia 13.20 S. „20 tysięcy mil pod wo-...”

mnie jeszcze nazywają... Bruce” 15.15 Film fab. 17.30 Film fab. „Niebo mojej Luizjany” 19.00 Film fab. „Noc wilków” 20.45, 23.15 S. „Prawo i porządek” 21.30, 1.45 Film fab. „Dzieci wydm Franka Herberta” 24.00 Film fab. „Noc wilków”
 10.55 Łowcy tajemnic 11.20 Gdy po ziemi cho-dziły dinozaury 12.15 Ża-dza złota 13.10 Wiza pi-z-zańska 14.05 Wysypisko 15.00 Kosmiczni szpiedzy 16.00 Wynalazki starożyt-ności 17.00 Kobieta wśród gwiazd 18.00 Zawody 19.00 Wielkie bitwy 20.00 Hitler - dyktator 21.00 Dia-gnozy nie ustalono



8:00	Trenbilla	16:20	Memora
8:10	Magazyn wspólnoi narodowych	16:30	Nowości
8:20	Memora	17:00	Kościół katolickiego
8:30	Nowości Kościoła katolickiego	17:00	Dokumentalistyka
8:35	Świąteczne myśli	18:00	Dokumentalistyka
9:00	Film anim. dla dzieci	18:00	Dokumentalistyka
9:46	Encyklopedia Gustawa	18:00	Nowości Kościoła katolickiego
10:13	Film anim.	19:00	Dokumentalistyka
10:38	S. anim. „Przгоды Rin Tin Tina”	19:00	Autorska
11:00	Godzina małych gwiazd	20:45	W sali operowej
11:45	„Miss Linwee 2003”	22:00	Panorama
13:45	Film dok. „Piękno przyrody Europy”	22:20	W sali operowej
14:10	Film dok.	23:30	Niech żyje klaszka
14:40	Nowości i prognozy naukowe		
15:05	Film dok.		
16:00	Historia mości		
16:05	Historia mości		
16:35	„Jevoa piewos” - magazyn dla kobiet		
17:10	Syła		
17:45	Drogi. Samochody. Lurzie		
18:15	Film dok.		
19:15	Niech żyje lotto		
19:55	Tydzień		
20:30	Panorama		
21:50	Film fab. „Jess”		
23:15	Znajdz kat		

NIEDZIELA 15. VI

10:10	Nasze zwierzęta	10:10	Da dzieci
10:40	Śmiełanka - magazyn dla kobiet	10:40	O samochodach
11:20	Program rozr.	10:40	Koncert zyczeń
12:15	Komedia przyg.	10:40	Władności
12:15	„Legendy o czołwieku krokodylu”	10:40	Straz miejska
8:00	Da dzieci	10:40	„Straz miejska”
8:30	Da rybaków	10:40	„Straz miejska”
9:00	Samochody	10:40	„Straz miejska”
9:30	S. „Akademia Teatrana”	10:40	„Straz miejska”
9:55	Grafoman	10:40	„Straz miejska”
10:20	Film fab. „Trzynaste”	10:40	„Straz miejska”
11:50	Telegra dla uczniów	10:40	„Straz miejska”
12:20	Z Moskwy	10:40	„Straz miejska”
13:00	Wiadomości	10:40	„Straz miejska”
13:15	„Letnie burze”	10:40	„Straz miejska”
14:20	Prawo i czołwiek	10:40	„Straz miejska”
15:00	Małe komedie	10:40	„Straz miejska”
15:25	Szalka	10:40	„Straz miejska”
15:50	Kamień węgielny	10:40	„Straz miejska”
16:20	Da rybaków	10:40	„Straz miejska”
17:00	Dookoła świata	10:40	„Straz miejska”
17:45	S. „Dziś anioł”	10:40	„Straz miejska”
18:30	S. „Akademia Teatrana”	10:40	„Straz miejska”
19:00	Wiadomości tygodnia	10:40	„Straz miejska”
20:10	Specjalny korespondent	10:40	„Straz miejska”
21:00	Uczciwy detektyw	10:40	„Straz miejska”
21:25	Film fab. „Gładysz”	10:40	„Straz miejska”
22:30	Film fab. „Jedna szansa na tysiąc”	10:40	„Straz miejska”
8:20	Da dzieci	10:40	„Straz miejska”
10:10	O samochodach	10:40	„Straz miejska”
10:40	Koncert zyczeń	10:40	„Straz miejska”
18:45	Władności	10:40	„Straz miejska”
19:00	S. „Straz miejska”	10:40	„Straz miejska”
20:00	Panorama „Telewizji rowerowej”	10:40	„Straz miejska”
20:30	Panorama tygodnia	10:40	„Straz miejska”
21:10	Dramat „Reguly domu cyklowego”	10:40	„Straz miejska”
23:30	Samochody	10:40	„Straz miejska”
24:00	S. „Łowczyni relikwii”	10:40	„Straz miejska”

NIEDZIELA 15. VI

12:20	Western „Bonanza”	17:00	Juz nie moge przestac byc dam - film dok.
14:00	Magazyn	17:40	Zlota pyla
14:15	Szalka do portretu	18:00	Telexpress
15:00	„Ołtrana”	18:15	Sportowy Express
15:40	„Country saloon”	18:25	Dziennik telewizyjny
16:10	Koncert	18:25	Film anim.
17:00	Pogod	18:40	S. „M jak miłość”
17:30	Ziemia szaryncka. obyczaje	19:25	Kochani polskie serialy
18:00	Nie tylko dla rybaków	19:50	Zaproszenie - program
18:30	Nie tylko dla rybaków	19:50	Muzyka taneczna
19:00	Między miłymi	20:15	Dobranoc
19:30	Superkoczkodzi	20:30	Wiadomości
20:00	S. „Kryminalne historie”	20:50	S. „Wybierz Malibu”
21:00	Propozujemy!	23:35	S. „J znow razeni”
21:05	Wrtuoz	23:40	Znajomość SMS
22:00	„Kamikadze!”		

15:00	Trochę kultury	20:30	Wiadomości
15:25	Magazyn	20:51	Sport
15:25	„Dzielniki do wynajęcia”	21:01	Pogoda
16:55	S. dok.	21:15	S. „Tygrysy Europy II”
17:30	Studio sport: „Wędrowni z bestiami”	22:10	Festwal
17:30	Studio sport: „Wędrowni z bestiami”	22:50	„Noc posłutna - ale kino”
18:00	Telexpress	23:15	Losowanie
18:15	Sportowy	23:25	„Żona zeznika”
18:25	Dziennik	23:30	„Żona zeznika”
18:40	„Śmiechu warte	23:45	„Żona zeznika”
19:05	„Lohatory”	24:00	„Żona zeznika”
19:35	„Lohatory”		
20:00	Wieczorynka		

BIELORSKA TV

TANGO TV

TRIPOLI

19:00 Tydzień na święcie czasu* 11:35 „Ślady na szniegu” 12:55 „Ożenek” 14:30 „Wykup” 16:00 „Człowiek z przyszłością” 22:00 „Dzisiaj na święcie” 22:30 „O miłości” 20:05 „Przełamanie krag” 21:30 „Jeśieniy maraton” 23:00 „Śpiąca królewna” 0:25 „Wielka nauczycielka”

19:30 W Nowym Jorku z Topalarem 20:00 S. „Silek” 21:00 Szukam ciebie 22:00 „Dzisiaj na święcie” 22:30 „O miłości” 20:05 „Przełamanie krag” 21:30 „Jeśieniy maraton” 23:00 „Śpiąca królewna” 0:25 „Wielka nauczycielka”

19:00 Tydzień na święcie czasu* 11:35 „Ślady na szniegu” 12:55 „Ożenek” 14:30 „Wykup” 16:00 „Człowiek z przyszłością” 22:00 „Dzisiaj na święcie” 22:30 „O miłości” 20:05 „Przełamanie krag” 21:30 „Jeśieniy maraton” 23:00 „Śpiąca królewna” 0:25 „Wielka nauczycielka”

19:00 Tydzień na święcie czasu* 11:35 „Ślady na szniegu” 12:55 „Ożenek” 14:30 „Wykup” 16:00 „Człowiek z przyszłością” 22:00 „Dzisiaj na święcie” 22:30 „O miłości” 20:05 „Przełamanie krag” 21:30 „Jeśieniy maraton” 23:00 „Śpiąca królewna” 0:25 „Wielka nauczycielka”

19:00 Tydzień na święcie czasu* 11:35 „Ślady na szniegu” 12:55 „Ożenek” 14:30 „Wykup” 16:00 „Człowiek z przyszłością” 22:00 „Dzisiaj na święcie” 22:30 „O miłości” 20:05 „Przełamanie krag” 21:30 „Jeśieniy maraton” 23:00 „Śpiąca królewna” 0:25 „Wielka nauczycielka”

19:00 Tydzień na święcie czasu* 11:35 „Ślady na szniegu” 12:55 „Ożenek” 14:30 „Wykup” 16:00 „Człowiek z przyszłością” 22:00 „Dzisiaj na święcie” 22:30 „O miłości” 20:05 „Przełamanie krag” 21:30 „Jeśieniy maraton” 23:00 „Śpiąca królewna” 0:25 „Wielka nauczycielka”

Stale kupujemy konte
Zakupujemy konte w całości i częściowo. Zadzwoń: 8 665 5 316-5 (codziennie, godz. 09:00-17:00)

Skłoda Średnia im. Szymona Konarskiego zaprasza młodzież do klas II na rok szkolny 2003/2004.
Mamy do zaoferowania:
* dwie nowoczesne sale komputerowe;
* odnowioną salę sportową;
* bogato wyposażone pracownie biologicznej, chemii i fizyki.
Umozliwiamy:
* nauzenie na wysokim poziomie jęz. ojczyzny, angielskiego, niemieckiego, francuskiego i rosyjskiego;
* uszczególniony rozwój w zajęciach pozalekcyjnych;
* wyjazdy za granicę.
Zapewniamy bezpieczestwo.
Dzień Otwartych Drzwi odbędzie się 16 czerwca o godz. 10.00.
Zapraszamy

Stale kupujemy konte
Zakupujemy konte w całości i częściowo. Zadzwoń: 8 665 5 316-5 (codziennie, godz. 09:00-17:00)

Stale kupujemy konte
Zakupujemy konte w całości i częściowo. Zadzwoń: 8 665 5 316-5 (codziennie, godz. 09:00-17:00)

Stale kupujemy konte
Zakupujemy konte w całości i częściowo. Zadzwoń: 8 665 5 316-5 (codziennie, godz. 09:00-17:00)

Pies bojowy w domu to jak nabita strzelba, która raz do roku sama strzela

Białe kły — biała broń

(Dokończenie ze str. 1)

Tragiczna seria

To był pierwszy w tym roku i najbardziej tragiczny wypadek, który usunął w cień inne, następujące jeden po drugim.

Karina zginęła 27 maja, a już następnego dnia do szawelskiego szpitala przewieziono dwuletniego chłopczyka w ciężkim stanie, którego w głowę ugryził pies tej samej rasy.

Po kilku dniach w Wilnie agresywny pies bojowy, pałający się bez nadzoru po ulicy Kadagių, napadł na pięcioletniego chłopczyka. Jeszcze inny odgryził koniuszek nosa malutkiej dziewczynce i zżarł go.

Psy (Canidae)

Rodzina ssaków drapieżnych, należą tu zwierzęta małej lub średniej wielkości; brzuch wciągnięty, nogi wysokie, przednie 5-, tylne 4-palcowe, o pazurach niewysuwalnych. Głowa mała, o wydłużonym pysku, zębów 36-48. Ich wykształcenie pozostaje w związku z pobieraniem pokarmu mięsnego. Żywią się świeżym łupem jak też padliną. Po raz pierwszy psa domowego spotykamy w okresie kamienym. Początkowo tylko czasowo towarzyszy człowiekowi, dopiero później staje się zwierzęciem domowym, przy czym zmienia swoje kształty. Trzymanie psa w zamknięciu lub na łańcuchu czyni go złym, zaś dobrze traktowany od młodości pies staje się chętny i podatny tresurze. Rasy główne: charty, dogi i psy myśliwskie.

Tylko colly!

Trzeba było tych nieszczęść, żeby ktokolwiek zaczął zastanawiać się nad tym, co się właściwie dzieje. Ofiarami ambicji i żądzy wzbogacenia się dorosłych padają dzieci. Gryzą je nie tylko cudze psy, ale i swoje, wychowywane od szczenięcia. Tak ładnie się bawią, pilnują domów i przynoszą swoim gospodarzom zysk, więc wzruszeni wiernością czworonoga właściciele zapominają, że mają przy sobie nie pluszowego psiczka, ale zwierzę, którego istnienie jest oparte na instynktach, najbardziej prymitywnych i bojowych.

— Jestem jednoznacznego zdania na ten temat: niezależnie od rasy należy przestrzegać podstawowych zasad bezpieczeństwa! Bojowe psy słuchają tylko jednego gospodarza. Do dzieci można dopuszczać tylko długowłosą piękność — colly, która jest prawdziwą nianią — powiedział dla "Kuriera" Rimantas Jurkevičius, komisarz służby prewencji wykroczeń administracyjnych i ekologicznych, poproszony o skomentowanie ostatnich zdarzeń. — To jest ogromne nieporozumienie — trzymanie w domu dużego psa: męczy się zwierzę, a na człowieka czyha niebezpieczeństwo. Na prywatnej działce (pod warunkiem przestrzegania przepisów) taki

pies wygląda na miejscu, tym bardziej, iż jest dobrym stróżem.

Właściciele karzą sami siebie

Psa należy nie tylko zarejestrować i płacić miesięcznie 60 litów (przynajmniej tyle — w Wilnie). Należy go też szczepić, wyprowadzać na smyczy i z kagańcem na pysku (w rejonie wileńskim wystarczy smycz...?!). Dużego i niebezpiecznego psa trzyma się w wolieryze.

Z ukochanym czworonogiem zabrania się pojawiać w miejscach dużych skupisk ludzi. Należy też chodzić z tyłu swego pupila z szufelkiem i zbierać ekskrementy, czego praktycznie nikt nie robi.

Za naruszenie przepisów posiadania psa co najmniej można "zrobić" uprzedzenie oraz grzywnę w wysokości 200 litów. Za powtórne takie wykroczenie — od 200 do 600 litów. Jeśli niedbalstwo właściciela psa spowoduje zagrożenie dla człowieka lub mienia, zapłaci on od 200 do 300 litów, powtórnie — do 600 litów. Jeśli pies spowoduje zranienia człowieka lub szkodę dla mienia — gospodarza oczekuje grzywna w wysokości 500-1 000 litów. Powtórny taki napad psa kosztuje już od 1 000 do 2 000 litów. Kary za śmiertelne przypadki przewidziane są w Kodeksie Karnym. Co prawda "zabójstwo" popełnione przez psa lub spowodowanie ciężkich obrażeń ciała są w nowym kodeksie zawołowane w artykule 132, który mówi o odebraniu życia przez nieostrożność i karze więzienia od lat 5 do 15.

W przypadku tragedii w Kłajpedzie, do odpowiedzialności karnej może zostać pociągnięty gospodarz psa, a ojciec ofiary. Ale czy rodzina nie została już ukarana i to w najwyższej mierze...?

Na Litwę zabrania się wwozić psy bojowe i mieszańców

American pitbull terrier, Bandogi (amerykańskie mastify) Niebezpieczne rasy i ich mieszańce: American staforshire, amerykański buldog, argentyński dog, fila brasileiro, kangal, kaukaski owczarek, owczarek południowo-rosyjski.

Sytuacja sprzyja biznesowi.

Te wszystkie przepisy dotyczą wszystkich psów ogółem. A ile ich jest w stolicy, nikt dzisiaj nie może powiedzieć. Bojowe psy i agresywne powinny być rejestrowane w porządku ogólnym w samorządzie, ale takich uczciwych właścicieli jest niewiele.

"Próbujemy szykować odpowiednie dokumenty, dotyczące tych niebezpiecznych psów, ale na razie nie udaje się, ponieważ obecnie w samorządzie praktycznie nie ma władzy, nie stworzono komitetów, które mogłyby nad tym pracować — powiedział Dariusz Śaluga, kierownik wydziału nadzoru porządku publicznego samorządu wileńskiego.

Tak więc nie ma nie tylko statystyki, ile w stolicy jest bojowych

psów, ale trudno też powiedzieć, ile ich jest w ogóle.

— Psów bojowych na Litwie nie jest dużo, bo są drogie. To jest wspólny biznes, szczególnie, gdy niektóre rasy zabroniono wwozić na Litwę. Szczeniak bandoga z dokumentami w Moskwie kosztuje 10 000 USD. Dlatego ludzie, mimo że wiedzą lub domyślają się, jak niebezpieczne są takie psy, hodują je, a nawet tresują specjalnie do nielegalnych walk — powiedział komisarz Rimantas Jurkevičius.

Psy z specyficzną psychiką

W tym roku w Wilnie psy pogryzły 1 104 osoby: w ciągu trzech miesięcy — 589, w kwietniu — 224, w maju — 227.

Z "majowych" pogryzionych ofiar 100 osób musiało się szczepić.

— Gryzą i cudze psy, i własne. Nierzadko dzieci, które też padają ofiarami, same prowokują psa, drażniąc go. Jeśli chodzi o przypadek na ul. Kadagių, kiedy rottweiler pogryzł dziecko, to był to sąsiedzki pies, którego gospodarz "puszczał wolno" i który pogryzł już niejedną osobę.

Najstraszniejszy jednak wypadek był 12 maja, kiedy pewna kobieta przyszła do znajomych w gościnę. Gospodarze otworzyli drzwi, ale zapomnieli zamknąć swego amerykańskiego teriera. Zwierzę rzuciło się na kobietę, wczepiając się w rękę. "Ucierpiały nie tylko mięśnie, ale też kości, które zostały zgruchotane — dzieli się swym "doświadczeniem" pracy Marija Kasperūnienė, lekarz gabinetu profilaktyki chorób wścieklizny Wileńskiego Centrum Zdrowia Społeczeństwa. — Psy ras bojowych, trzeba pamiętać, są selekcionowane do agresywnych działań. Mają one specyficzną psychikę. Uważam, że osoba posiadająca takiego psa powinna przejść większą kontrolę, niż na posiadanie pistoletu. Praktycznie jest to biała broń" — stwierdziła lekarz. Zdaniem pani Marii, posiadając bojowego psa, ludzie wyrażają swoją chęć dominowania i... bardzo prawdopodobnie, swoje kompleksy...

— Pewnego razu musiałem jechać z "wizytą usypiającą" do owczarka kaukaskiego, który rzucił się na gospodarza i ugryzł go w ramię. Incydent został spowodowany dziećmi, które go drażniły, pies się rozjuszył i gdy właściciel próbował go uspokoić, napadł na niego i ledwie nie uciekł z woliery — podaje kolejny przykład niekontrolowanych zachowań psów konkretnej rasy Feliks Łosakiewicz, weterynarz bujwidzkiej kliniki weterynaryjnej.

Pies — to zwierzę!

... Tragedię z Kariną próbowano potem tłumaczyć na wiele sposobów: pies był w depresji po śmierci gospodarza — męża babci dziewczynki, albo — dostał napadu zadróżności z powodu zbytnej opieki nad dziewczynką. W końcu został czasowo usypiony, ale już nie obudził się. I tu warto zastanowić się nad psychologicznym aspektem. Przed nami nie zabawkowy psiczek, a żywe stwo-



Lurikas, który zagryził na śmierć malutką Karinę, został usypiony czasowo, ale z niejasnych przyczyn już się nie obudził

Fot. ELTA

rzenie ze swymi, chociaż prymitywnymi, uczuciami i odruchami. Atrakcja z odbieraniem kości na niby, albo ciągnięcie za ucho lub ogon może się skończyć tragicznie i dla człowieka, i dla samego zwierzęcia, które tak naprawdę nie jest winne, bo postępuje według swoich zasad, zasad swojej natury...

W schronisku dla porzuconych psów i kotów znajduje się inteligentny pudel z bardzo smutnymi oczami.

Bullterier

Rasa psa domowego z grupy terierów, wyhodowana w Anglii w połowie XIX w. w wyniku krzyżowania dawnych ras terierów z buldogiem angielskim i dalmatyńczykiem. Bulterier osiąga 53-56 cm wysokości w kłębie, ciężar do 30 kg, ma sylwetkę masywną, głowę o wydłużonym pysku, skośne oczy, uszy stojące, ogon niezbyt długi, prosty. Sierść gładka, umaszczenie różne, osobniki całkowicie białe bywają głuche. Istnieje także odmiana miniaturowa, mająca do 35 cm wysokości w kłębie i 8 kg wagi. Bulterier jest psem skłonny do walki, niezwykle ciętym, nieustraszoną, równocześnie jest znakomitym psem myśliwskim, używanym do polowań na dziki.

Amerykański pit bull terier

Bardzo groźny pies. Biorąc pod uwagę jego rozmiary (40-50 cm; masa ciała 14-36 kg) można go uznać za najsilniejszego psa na świecie. Pit bull powstał jako eksperyment w hodowli, którego celem było wykreowanie walczącego psa pełnego szybkości, siły i wytrzymałości, odporności na ból oraz dużej siły szczęki. Przodkowie tych psów walczyli z bykami, niedźwiedziami i innymi psami, a nawet lwami. Uznano, że rasa ta jest niebezpieczna i agresywna w stosunku do innych zwierząt. Nie wszystkie jednak psy tej rasy bywają złe, natomiast wszystkie są silne i gdy się je prowokuje — atakują. Siła szczęk tego psa niewiele ustępuje ścisłowi szczęk rekina.

Fila brasileiro

Był pierwotnie wszechstronnym psem farmerskim, którego zadaniem było pilnowanie dobytku przed złodziejami, zaganianie półdzikiego bydła, polowanie na duże drapieżniki (jaguary i pumy) oraz ściganie zbiegłych niewolników (w Brazylii niewolnictwo zniesiono dopiero pod koniec XIX wieku). Rasa jest efektem krzyżowania różnych psów przywiezionych do Ameryki Południowej przez hiszpańskich konkwistadorów, a później imigrantów z Portugalii, Anglii i Francji. Były to przede wszystkim psy bojowe. Od początku istnienia rasy nie było dla nikogo tajemnicą, że fila brasileiro rzadko dopuszcza obcych do poufności. Pierwotny brazylijski wzorzec zawierał ostrzeżenie dla sędziów, aby nie dotykali wystawianych psów tej rasy, jeśli nie chcą postradać palców. Z niewłaściwej interpretacji tego wzorca wynikało wiele błędów popełnianych w europejskich hodowlach. Uznano bowiem, że fila ma prawo być nadmiernie agresywny w stosunku do otoczenia, bo taka jest jego natura.

Owczarek kaukaski

Wzrost: (psy) 70-85 cm, (suki) 62-75 cm, masa ciała: 45-70 kg, umaszczenie: szare, rudawo-słomkowe, nakrapiane i łaciate. Pochodzi z Kaukazu, jak również ze stepów Zakaukazia i z okolic Astrachania. Rozróżniamy typy: lżejszy stepowy i masywny z gór. Występują w odmianie krótko i długowłosej. Potężny pies stróżujący. W ogrodzie upatruje sobie jedno miejsce, z którego obserwuje własny teren. Za furtką każdy obcy to śmiertelny wróg. Słucha i wykonuje polecenia tylko jednej osoby, a pozostałych domowników tylko wtedy, gdy ma na to ochotę lub jest głodny. Jest nieprzewidywalny i nie poddaje się tresurze.

Irena Litwin

Polska

Szkoła im. Dariusza i Girénasa

W czwartek zespołowi szkół nr 3 w Myśluborzu (woj. Zachodniopomorskie) nadano imię legendarnych litewskich lotników Steponasa Dariusza i Stasysa Girénasa.

Taką decyzję podjęły rada pedagogiczna i samorząd uczniowski tych szkół, gdy podczas konkursu, przeprowadzonego na początku roku szkolnego w sprawie wyboru imienia szkoły postanowiono jednomyślnie nadać imię lotników litewskich. Pięćset uczniów, uczących się w zespole szkół, dobrze zna bohaterów narodu litewskiego. Las, gdzie zginęli lotnicy i stoi pomnik ku ich czci, znajduje się w odległości kilkunastu kilometrów od Myśluborza. Podczas uroczystości nadania imienia nad stadionem szkolnym przeleciał samolot, z którego rozsypało kwiaty. Dokonano poświęcenia nowego sztandaru zespołu szkół im. S. Dariusza i S. Girénasa, a przy głównym gmachu odsłonięto tablicę pamiątkową z wizerunkami lotników.

O kandydatach do Parlamentu Europejskiego

Liga Polskich Rodzin chce nowelizacji ustawy lustracyjnej, tak by obejmowała ona także kandydatów do Parlamentu Europejskiego. Projekt noweli został już złożony do łaski marszałkowskiej.

"Uważamy za absurdalne, aby lustrować ministrów, posłów, senatorów, adwokatów, prokuratorów, sędziów, a nie poddawać lustracji kandydatów do Parlamentu Europejskiego" — wyjaśniał powody złożenia propozycji Roman Giertych. Jego zdaniem, już krążą pogłoski, że osoby, które mają problemy lustracyjne, zamierzają kandydować w tych wyborach. Wybory do Parlamentu Europejskiego planowane są na czerwiec przyszłego roku.

Koniec blokady dróg

Zakończyły się blokady dwóch dróg na Śląsku zorganizowane przez górniczą "Solidarność".

Akcja była wyrazem poparcia dla górników, którzy jedenastą dobę protestują pod ziemią w kilkunastu śląskich kopalniach. Związkowcy przechodzili po przejściach dla pieszych na trasie Katowice-Wisła w Mikołowie, przed zjazdem na Tychy, oraz na trasie Katowice-Bielsko w Tychach. Po zakończeniu blokad Tychy'są już przejezdne, ruch w Mikołowie właśnie się rozładuje.

Windykatorzy w akcji

Kilkuset windykatorów zacznie odwiedzać na początku przyszłego tygodnia wrocławian, którzy zostali ukarani za jazdę bez biletu w środkach komunikacji miejskiej i nie zapłacili na czas wymierzonej kary.

Firma windykacyjna, która wykupiła większość długów, zamierza ściągnąć wszystkie należności. Z danych firmy wynika, że obecnie Wrocław ma największą w Polsce ilość nieściągniętych należności za jazdę na gapę. Jest ich około 200 tysięcy, a łączna wartość przekracza 50 milionów zł. Jeden z dłużników — rekordzista — ma aż 39 niezaplaconych należności.

Rosja świętuje 13. rocznicę przyjęcia deklaracji suwerenności

Dzień Federacji Rosyjskiej

Rosja świętowała w czwartek 13. Rocznicę przyjęcia deklaracji suwerenności. Nad Placem Czerwonym po raz pierwszy od lat odbył pokaz lotniczy, zaś od rana samoloty rozpędzały zbierające się nad Moskwą chmury.

Przed 13 laty, dokładnie 12 czerwca 1990 roku, rosyjska Rada Najwyższa ogłosiła deklarację, w myśl której Rosja — wówczas największa republika ZSRR — stawała się suwerennym państwem.

Moskwa poszła w ten sposób w ślady kilku innych republik, które już wcześniej przyjęły podobne dokumenty zapoczątkowujące proces rozpadu sowieckiego państwa.

Sondaże wskazują, że coraz więcej Rosjan pozytywnie odnosi się do faktu, że nie ma już ZSRR, a ich kraj — Federacja Rosyjska — jest dziś jednym z 15 krajów powstałych na gruzach imperium.

Według badań instytutu WCIOM, 39 proc. respondentów uważa, że suwerenność przyniosła Rosji więcej korzyści, a 34 proc. — że więcej szkód. Dwa lata temu proporcja ta wynosiła 49:33 na korzyść przeciwników rozpadu ZSRR.

W 13. rocznicę suwerenności władze zapowiadają powrót do dawno zapomnianej tradycji i przeprowadzenie na Placu Czerwonym pokazu z udziałem eskadry myśliwców Su-27 i MiG-29.



Przed 13 laty, dokładnie 12 czerwca 1990 roku, rosyjska Rada Najwyższa ogłosiła deklarację, w myśl której Rosja — wówczas największa republika ZSRR — stawała się suwerennym państwem
Fot. EPA-ELTA

W feralny piątek zacznie się europejskie referendum

Kolej na Czechy

W piątek, 13 czerwca, o godzinie 14.00 rozpocznie się w Czechach dwudniowe referendum w sprawie członkostwa kraju w Unii Europejskiej. W pierwszym dniu lokale otwarte będą do 22.00; w sobotę — od 6.00 do 14.00. Wkrótce potem znane będą szacunki dotyczące frekwencji i rezultatów głosowania.

Jak wynika z ostatniego sondażu opinii publicznej — przeprowadzonego przez agencję TNS Factum na zlecenie Ministerstwa Spraw Zagranicznych, które odpowiada za kampanię informacyjną przed referendum — w głosowaniu zamierza wziąć udział 57 proc. uprawnionych. 76 proc. z nich chce poprzeć członkostwo Czech w UE.

Analicyści TNS Factum uważają jednak, że przy maksymalnie korzystnym układzie wszystkich czynników mających wpływ na wyborcze zachowanie obywateli (np. pogoda, pozytywna reakcja na ostatnie apele o udział w głosowaniu itp.) w referendum może wziąć udział nawet 76 proc. uprawnionych do głosowania. Gdyby głosowali wszyscy uprawnieni — to według TNS Factum — 52 proc. z nich opowiedziałoby się za wejściem do UE, 21 proc. byłoby przeciw, a 26 proc. byłoby niezdecydowanych do końca.

Nie ma instytucji referendum

Republika Czeska nie ma instytucji referendum. Mimo że konstytucja tego kraju przewiduje plebiscyt ludowy, w ciągu ostatnich dziesięciu lat czeskiej samodzielności państwowej (po rozdziale Czechosłowacji) parlamentowi nie udało się przyjąć niezbędnych przepisów wykonawczych. Referendum akcesyjne odbywa się więc na podstawie odrębnej ustawy. Będzie wiążące bez względu na frekwencję. Jego wyników nie będzie mógł zmienić ani parlament, ani prezydent. Gdyby jednak Czesi nie poparli członkostwa w UE — następne referendum w tej sprawie będzie mogło się odbyć najwcześniej za dwa lata. Socjologowie z Ośrodka Badań Empirycznych STEM ustalili, że największy wpływ na decyzję Czechów w sprawie referendum mają opinie ich życiowych partnerów i krewnych (35 proc.) oraz współpracowników (28 proc.). Jedyne na 23 proc. ankietowanych wpływa kampania informacyjna, a jedynie 17 proc. kieruje się zaleceniami partii politycznej, z którą sympatyzuje.

Zwolennicy — przeciw

Najbardziej podatni na wpływy swych polityków są zwolennicy Ko-

munistycznej Partii Czech i Moraw. Aż 33 proc. z nich będzie zapewne głosować przeciwko członkostwu w Unii, bo do takiego właśnie głosowania zachęca partia, mimo, że dwóch członków jej ścisłego kierownictwa zapowiedziało otwarcie, że opowie się za wejściem do Unii.

Zaleceniami swej partii w głosowaniu kierować się będzie — zdaniem socjologów — 25 proc. wyborców koalicyjnej partii ludowców i po 22 proc. zwolenników rządzącej socjaldemokracji oraz opozycyjnej konserwatywno-liberalnej Obywatelskiej Partii Demokratycznej (ODS). Podczas gdy wszystkie partie tworzące koalicję rządową: socjaldemokraci, ludowcy i liberałowie jednoznacznie opowiedziały się za wejściem do Unii, a przeciwni takiemu krokowi są komuniści, to ODS mówi o tzw. "miękkim tak", tzn. zostawia swym wyborcom wolną rękę. ODS opowiada się za wejściem do UE, ale zgłasza przy okazji wiele zastrzeżeń. Politycy tej partii, którzy głosować chcą za wejściem do UE (kilku otwarcie zapowiedziało, że będzie przeciw), mówią, że krok taki to "konieczne zło".

"Tak" i "Nie"

"Będę głosował za Unią, bo gdy-

bym nawet nie miała innych argumentów, to przekonuje mnie nadzieja, że wraz z wejściem do UE będzie musiała do nas nadejść inna, wierzę, że wyższa, kultura polityczna, a wymagania stawiane ludziom na stanowiskach publicznych wielu dzisiaj domorosłych polityków skąpa na zasłużone zapomnienie" — powiedziała Jana Malikova nauczycielka jednego z praskich gimnazjów.

Praski lekarz Ivan Vesely jest zdania, że wbrew temu, co się powszechnie sądzi, iż na członkostwie w Unii najbardziej skorzystają młodzi, to najmocniej zmiany odczuwają ludzie starsi.

"Przeżyjemy coś, co jeszcze stosunkowo niedawno nie mieściło się zupełnie w naszych wyobrażeniach. Młodzi zdążyli już poznać Europę, starsi nie. Teraz przyjdzie do nas sama" — wskazał Vesely.

Roman Skala, emeryt ze Zbirohu, na zachód od Pragi, powiedział, że boi się członkostwa w Unii. Obawia się nie tylko dlatego, że dla wielu posiadających skromne dochody po wejściu do UE nadejdą cięższe czasy, ale także dlatego, że "swe swoje oblicze stracić może całkowicie czeska prowincja". "Boję się, że staniami się dla siebie bardziej obcy, a życie niepotrzebnie nabierze szybkiego tempa" — oświadczył.

Tony Blair i Jacques Chirac zakopali topór wojenny

Wzmacniają więzi w UE

Prezydent Francji Jacques Chirac oraz premier W. Brytanii Tony Blair postanowili w środę wieczorem zakończyć rozbieżności związane z Irakiem i rozpocząć wspólne działania na rzecz zacieśnienia więzi w Europie.

Podczas pierwszego od 5 miesięcy dłuższego spotkania dwustronnego obaj politycy podkreślili, że ich stanowiska w sprawie projektu konstytucji Unii Europejskiej są zbieżne i że są oni zdecydowani przewyciężyć wszelkie dzielące ich różnice. Opowiedzieli się też za zacieśnieniem integracji europejskiej w dziedzinie obrony. Dwugodzinnemu spotkaniu przy obiedzie w Paryżu towarzyszyła — jak określił Blair — "wspaniała i konstruktywna dyskusja". Świadczy to o zmianie klimatu we wzajemnych stosunkach, bowiem

w poprzednich miesiącach nastąpiło ich ostre pogorszenie, w związku z odmiennym podejściem do kwestii irackiej.

"Bez względu na to, jakie istniały różnice w kwestii Iraku, (...) jest sprawą zasadniczej wagi dla przyszłości obu naszych krajów i Europy, by Wielka Brytania i Francja blisko współpracowały" — powiedział Blair pod spotkaniem. "To co skupia nas i jednoczy jest znacznie ważniejsze niż to co może nas dzielić od czasu do czasu" — podkreślił. Stosunki między obydwojma krajami zaogniły się w sposób najdotkliwszy od lat, gdy Chirac zagroził zablokowaniem w ONZ rezolucji popierającej inwazję na Irak przeprowadzaną pod przywództwem Stanów Zjednoczonych, z udziałem Wielkiej Brytanii jako najbliższego sojusznika.

Rumunia: 100 lat Domu Polskiego w Suczawie

Dom znów tętni życiem

W dniach 24-25 maja 2003 roku polska społeczność z Rumunii obchodziła rocznicę 100-lecia Domu Polskiego.

21 maja 1903 roku powołane zostało do życia w Suczawie Towarzystwo Bratniej Pomocy i Czytelnia Polska, jako filia czerniowieckiej organizacji polonijnej. Pod tą nazwą funkcjonowało niezwykle aktywnie aż do roku 1950, kiedy to na mocy dekretu w tymże roku budynek został znacjonalizowany. W pierwszym roku istnienia członkowie Czytelni rozpoczęli budowę Domu Polskiego, ukończoną w 1907 roku. Dziś jest on siedzibą Związku Polaków w Rumunii, a sam Związek czerpie z tradycji i doświadczeń Czytelni Polskiej, powstałej 100 lat temu.

Do końca 1989 roku na terenie Rumunii oficjalnie nie działała żadna polonijna organizacja społeczno-kulturalna. Dopiero po zmianach politycznych, które zaszły w Rumunii, Polonia zaczęła się ponownie organizować. Powstał Związek Polaków w Rumunii, z siedzibą najpierw w Bukareszcie, później przeniesioną do Suczawy.

Staraniem działaczy doszło do procesu sądowego o odzyskanie

budynku. Ostatecznie Dom Polski stał się prawną własnością polskiej mniejszości w Rumunii w 1996 roku. Dziś znów tętni życiem i służy Polakom z całej Rumunii. To właśnie tutaj w 2002 roku zorganizowano Spotkanie Regionalne przedstawicieli organizacji polonijnych krajów Europy Środkowo-Wschodniej i Południowej pod hasłem „Możliwości integracji i współdziałania mimo dzielących różnic i granic”.

Program obchodów był bardzo bogaty. W obecności wielu gości przybyłych z Polski odsłonięto tablicę upamiętniającą powstanie Czytelni Polskiej, były spotkania w Urzędzie Wojewódzkim, wystawa dokumentów i zdjęć z tamtych czasów, wspomnienia członków Czytelni Polskiej z lat przedwojennych i powojennych oraz występy zespołów polonijnych z Polski, Czech, Ukrainy i Rumunii.

Dzięki reaktywacji działalności polonijnej w Rumunii Dom Polski znowu spełnia swoją rolę.

Barbara Breabăn
przewodnicząca Stowarzyszenia Polaków w Konstancy (Rumunia)
Specjalnie dla „Kuriera Wileńskiego”

Prezydenci Polski i Ukrainy spotkają się na Wołyniu — „Jesteśmy mądrzejsi, a przez to lepsi”

„11 lipca prezydenci Polski i Ukrainy w miejscowości Pawliwka (przed wojną — Poryck) na Wołyniu wezmą udział w ceremonii uczczenia pamięci Polaków zamordowanych tu przed 60 laty przez Ukraińców” — powiedział w środę w Kijowie szef Biura Bezpieczeństwa Narodowego Marek Siwiec.

„Rozmawialiśmy o scenariuszu, o przekazie, który popłynie z tamtego miejsca. Jestem bardzo wdzięczny stronie ukraińskiej za dialog, który trwa przez ostatnie pół roku, za tę publiczną refleksję, która dotyczy historii polsko-ukraińskiej. Teraz jesteśmy naprawdę mądrzejsi, a przez to lepsi” — powiedział Siwiec na konferencji prasowej.

W środę w ośrodku Lubawa pod Kijowem odbyło się posiedzenie Komitetu Konsultacyjnego Prezydentów Polski i Ukrainy, poświęcone m. in. przygotowaniom do obchodów 60. rocznicy tragedii wołyńskiej. Stronę ukraińską reprezentował sekretarz Rady Bezpieczeństwa Narodowego i Obrony Jewhen Marczuk.

„Pawliwka to niewątpliwie miejsce związane z tragedią wołyńską, ponieważ 11 lipca 1943 r. wymordowano tu mieszkańców, w sumie ponad 100 osób. Ustaliśmy dotych-

czas ok. 90 nazwisk. Rzeczywiście ta zbrodnia miała okrutny przebieg, ponieważ ludzi zgromadzono w kościele, który następnie podpalono. To jest jakiś symbol tamtych wydarzeń. Myślę, że to jest także miejsce dobre z punktu widzenia organizacyjnego, logistycznego, właściwe do przeprowadzenia takiej uroczystości” — wyjaśnił sekretarz Rady Ochrony Pamięci Walk i Męczeństwa Andrzej Przewoźnik.

W Pawliwce znajdują się dwa cmentarze: prawosławny i rzymskokatolicki. „Część szczątków Polaków, którzy wówczas zostali zamordowani, spoczywała na cmentarzu prawosławnym. Dopiero w ubiegłym roku, kiedy przeprowadziliśmy tam prace ekshumacyjne, te szczątki zostały przeniesione na cmentarz rzymskokatolicki” — dodał Przewoźnik.

W lipcu w Polsce i na Ukrainie będzie obchodzona 60. rocznica rzezi wołyńskiej. W trakcie rozpoczętej w 1943 r. na Wołyniu czystki etnicznej prowadzonej przez oddziały UPA i miejscowych chłopów, zginęło od 30 do 60 tysięcy Polaków. Ukraińcy mówią o 10-12, a nawet 20 tysiącach swoich ofiar. Celem akcji było zmuszenie do ucieczki wszystkich Polaków z Wołynia.

Na podst. PAP opr. W. Z.

Wspomnienie pielgrzymki do Chorwacji — Okazja do szerszego spojrzenia

Jan Paweł II na środowej audycji generalnej podsumował swoją trzecią pielgrzymkę do Chorwacji, która była zarazem 100. podróżą zagraniczną w czasie 25-letniego pontyfikatu.

„To był błogosławiony czas dzielenia się wiarą, za który serdecznie dziękuję narodowi chorwackiemu” — podkreślił Jan Paweł II.

Pozdrawiając rodaków po polsku, papież powiedział: „Podczas

dzisiejszej audycji wracamy pamięcią do niedawnych przeżyć związanych z moją podróżą apostolską do Chorwacji. Hasłem przewodnim spotkań z wiernymi, którzy zamieszkują ten piękny kraj, były słowa: „Rozdżina drogą Kościoła i narodu”. Pielgrzymka była jednak okazją do spojrzenia na rzeczywistość rodziny i jej roli w szerszym kontekście powołania ludzi świeckich do dawania świadectwa Ewangelii”. (PAP)

Referendum: Głosowanie za granicą

W 89 procentach — „za”

Do zwycięstwa Polski w referendum, bez wątplenia, przyczyniła się Polonia i Polacy rozsiani na świecie. Jak wynika z danych, zamieszczonych na stronie internetowej Państwowej Komisji Wyborczej, 89 proc. głosów oddanych w obwodach zagranicznych powiedziało „tak” dla akcesji, 11 proc — „nie”. Frekwencja w obwodach za granicą wyniosła 83 proc.

Najwięcej obwodów głosowania dla obywateli polskich przebywających za granicą utworzono w USA — 16. W Australii przygotowano 7, we Francji, Niemczech i Kanadzie — po 5, w Rosji, Czechach i Brazylii — po 4. Ponad 90 proc. obwodowych komisji ds. referendum swoje siedziby miało w ambasadach lub placówkach konsularnych. Wykorzystane też zostały Domy Polskie, a na przykład w RPA komisja miała siedzibę w rezydencji prezesa organizacji polonijnej.

Uprawnione do wzięcia udziału w referendum zostały osoby przebywające za granicą, posiadające polskie obywatelstwo i ważny paszport. Wyjątek stanowiły osoby, które wystąpiły o przedłużenie ważności paszportu — głosowały w tym urzędzie konsularnym, w którym złożyły taki wniosek.

Przygotowane były trzy obwody dla żołnierzy polskich przebywających w misjach: w Kuwejcie, Serbii i Czarnogórze oraz w Afganistanie.

Za granicą miały możliwość także głosować osoby, które w dniach referendum wyjechały na przykład na urlop. Mogły to zrobić w jednym z 166 obwodów, które utworzyło MSZ.

Rosja

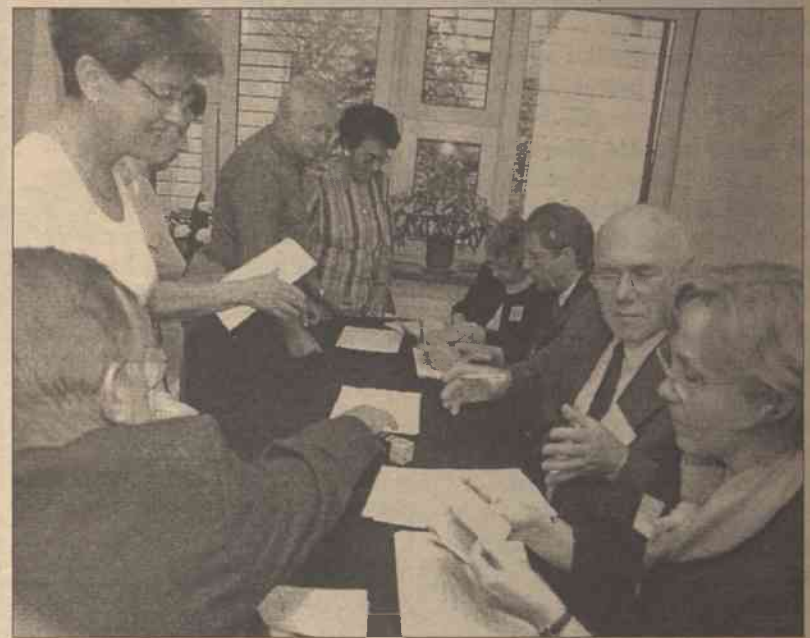
Jako pierwsi w Europie — o godz. 5.00 w sobotę nad ranem czasu wileńskiego — zaczęli oddawać swe głosy w referendum akcesyjnym Polacy w Moskwie i Petersburgu. W obu miastach do głosowania uprawnionych było około 650 osób.

— Zgłoszenia chcących głosować w referendum przyjmowano do północy we wtorek — poinformował polski konsul generalny w Moskwie Tomasz Klimiński.

Polacy, mieszkający na Dalekim Wschodzie Rosji, ze względu na różnicę czasu, już w piątek od godz. 24.00 czasu wileńskiego mogli oddawać głosy w polskim referendum unijnym. Uprawnieni do głosowania — ok. 30 osób, głównie polscy księża i zakonnice — głosowali w Irkucku na Syberii.

„Wynajęliśmy od miejscowego biznesmena z Polski lokal wyborczy, władze zapewniły nam ochronę” — poinformował konsul z Irkucka, Stanisław Sokół. W Moskwie na liście głosujących było około 570 nazwisk, w Petersburgu — niecała setka. W czwartym konsulacie na terenie Rosji, w Kaliningradzie przy granicy z Polską, na liście wyborców zarejestrowanych — podobnie jak w Irkucku — było ok. 30 obywateli polskich.

Referendum w Rosji skończyło się wcześniej niż w Polsce. O godz. 14.00 czasu wileńskiego w niedzielę zamknięte zostały urny w Irkucku, o 19.00 w Moskwie i Petersburgu, zaś Polacy mieszkający lub przebywający w Kaliningradzie skończyli głosować o godz. 20.00 czasu litewskiego.



Wileński konsul był jedynym miejscem na Litwie, gdzie Polacy mogli głosować

Fot. Marian Paluszkiwicz

Litwa

— Dzisiaj głosowanie przebiega nierytmicznie — powiedział w niedzielę „Kurierowi” Stanisław Koremba, przewodniczący Komisji Obwodowej dla obwodu głosowania w referendum ogólnopolskim utworzonym w Wilnie. Zdaniem przewodniczącego, głosowanie przebiegało sprawnie, bez żadnych zakłóceń.

Spośród 424 obywateli Polski, głosujących w unijnym referendum w Konsulacie Generalnym RP w Wilnie, 370 opowiedziało się za przystąpieniem Polski do UE, 53 było przeciwnych. Jeden głos był nieważny.

W sumie 87,4 proc. głosujących poparło akcesję, a 12,6 proc. wyraziło sprzeciw. Wileński konsul był jedynym miejscem na Litwie, gdzie Polacy mogli głosować. Tak jak w Polsce, lokal wyborczy w Wilnie był czynny w sobotę i w niedzielę od godz. 6.00 do 20.00 czasu lokalnego. Na Litwie mieszka 138 osób — obywateli Polski.

Rumunia

W Rumunii głosowanie odbywało się w Ambasadzie RP w Bukareszcie. Frekwencja wyniosła ponad 80 proc. Do głosowania uprawnione było 122 osoby.

— Z Konstancy pojechałam tylko ja, bo inni uważali, że podróż jest za droga, a i odległość 264 km w te upały nie należy do przyjemnych — powiedziała dla „Kuriera” Barbara Breabăn, przewodnicząca Stowarzyszenia Polaków w Konstancy.

Holandia

Rekordowa liczba Polaków w Holandii spełniła swój obywatelski obowiązek.

Ponad 2 100 osób przyjechało 7-8 czerwca do Hagi (w wyborach parlamentarnych w 2001 roku wzięło udział 350 osób). Polacy przyjeżdżali z całej Holandii — od Groningen po Maastricht, a z Brunssum z Limburgii przyjechały trzy autobusy z polskimi żołnierzami, pełniącymi tam służbę w kwaterze NATO.

— Jestem dumna z wyniku głosowania w Holandii: padł rekord co do liczby głosów, wynik — 96 proc. na „tak” — to też wynik, z którym można

się pokazać w Europie! Ale mało kto zdaje sobie sprawę, że tak naprawdę znaczenie głosowania przez Polonię w referendum akcesyjnym jest raczej symboliczne pod względem liczbowym. Jeśli nawet głosowało z 50 tysięcy Polaków (a to był rekordowy udział Polonii i Polaków poza krajem w wyborach prezydenckich w 2000 roku), to była to istna kropla w morzu na ponad 17 milionów Polaków, którzy w kraju oddali głos w referendum. Ale udział Polonii w referendum unijnym ma ważny wymiar psychologiczny: zwiększa związki z krajem i aktywuje Polaków jako polskich obywateli za granicą — powiedziała „Kurierowi” Małgorzata Boskarczewska, przewodnicząca STEP — Stowarzyszenia Polskich Ekspertów w Holandii. — Martwi mnie wynik w Chicago, gdzie, jak się okazało, mieszka bardzo dużo eurosceptyków. Wśród 5 komisji wyborczych w 3 wynik był negatywny. To świadczy o poziomie i braku związków z Europą naszych rodaków w Chicago, gdzie znajduje się największe skupisko Polaków poza Polską!

Białoruś

Na Białorusi większość Polaków głosujących w referendum unijnym — w Mińsku, Brześciu i Grodnie — była za przystąpieniem Polski do Unii Europejskiej.

W Mińsku frekwencja wyniosła 59,8 proc. Aż 90,98 proc. głosujących opowiedziało się za wejściem do UE. Podobnie było w Brześciu, gdzie akcesję poparło 87,5 proc. głosujących. Frekwencja w tym granicznym z Polską mieście wyniosła 79 proc.

W trzecim punkcie wyborczym na Białorusi — w konsulacie w Grodnie — zjawilo się zaledwie 41 proc. uprawnionych do głosowania. Za wejściem Polski do Unii było 82 proc. głosujących.

Ogółem na listach referendalnych na Białorusi zarejestrowano około 500 osób. Byli to głównie księża i zakonnice, dyplomaci oraz ich rodziny, pracownicy polskich firm i osoby z małżeństw mieszanych, mające polskie obywatelstwo. Zgłaszały się też osoby z uzyskanymi w Polsce zaświadczeniami, zezwalającymi na głosowanie w dowolnym punkcie wyborczym. **Wanda Zajączkowska**

Woody Allen w reklamówce

Misja pogodzenia narodów

Jeden z najznakomitszych amerykańskich reżyserów — Woody Allen wystąpił w filmiku reklamowym. Nie jest to jednak dzieło komercyjne. Allen nie poleca w nim antyperspirantu dla prawdziwych mężczyzn ani nawet telewizora, na którym najlepiej byłoby widać jego filmy. I to nie chęć uciulania dodatkowego grosza przyswieca artyście, a cel o wiele bardziej szlachetny. Namawia on swoich współziomków do ... odwiedzania Francji.

Najsłynniejszy nowojorski neurotyk w reklamówce turystycznej Francji zachęca do polubienia francuskich pocałunków i nie tylko...

To nie jest pierwszy "reklamowy epizod" w życiu Allena — całkiem niedawno zagrał on w filmiku zachęcającym do odwiedzenia jego

ukochanego Nowego Jorku. Zdaniem reżysera nie jest to wyraz jego niezdecydowania, a chęci połączenia tych dwóch skłóconych od pewnego czasu narodów...

W klipie zatytułowanym 'Let's Fall In Love', "seksowny" okulnikar mówi: "Mam nadzieję, że te dwa wspaniałe kraje będą umiały odłożyć na bok waśnie i kontynuować prawdziwą przyjaźń".

Woody chciałby także, aby Amerykanie zakończyli bojkot francuskich produktów, którego wyrazem jest podobno nawet przemianowywanie pocziwych frytek, które w Stanach nazywało się do tej pory... "French fries"... "Nie chciałbym musieć traktować kwestii smażonych ziemniaków jako sprawy narodowej" — powiedział reżyser.

Nowy singiel „Coldplay”

Uśmiech Boga

Formacja COLDPLAY przygotowuje się do wydania kolejnego singla z płyty „A Rush Of Blood To The Head”. Tym razem na mały krążek trafi utwór „God Put A Smile Upon Your Face”. Jego premiera odbędzie się 14 lipca.

To już trzeci kawałek promujący ostatnią płytę Brytyjczyków. Wcześniej na listach przebojów szalały hity: „In My Place”, „The Scientist” oraz „Clocks”. Niestety, nie wiadomo

po póki co, czy na singiel trafią jakieś dodatkowe utwory.

Obecnie COLDPLAY przebywają w Stanach Zjednoczonych, gdzie już 13 czerwca zagrają koncert dla blisko 20 tysięcy osób w nowojorskiej Madison Square Garden. Tydzień później grupa rozpocznie trasę po Europie, gdzie wystąpi m. in. podczas festiwalu w Hurricane (Niemcy), Southside (Niemcy), Roskilde (Dania) oraz Werchter (Belgia).

O co nie należy prosić Bruce Willis

Gwiazdor też człowiek

Zdjęcie ze sławnym, bogatym, a w dodatku przystojnym, aktorem to zapewne wartościowe trofeum dla niejednego łowcy autografów. A co na to same obiekty westchnień?

Oto np. Bruce Willis nie cierpi pozować do zdjęć z fankami, natomiast bardzo lubi wdawać się z nimi w pogawędkę.

48-letni aktor irytuje się, kiedy nadgorliwe wielbicielki wołają oszczędzić go błyskiem fleszy, zamiast zamienić z nim parę słów.

"Kiedyś zatrzymały mnie w windzie dwie młode kobiety, mniej więcej 20-latkę, które spojrzały na mnie i zapytały: „Och, czy możemy zrobić panu zdjęcie?” A ja powiedziałem: „Wiecie, w zasadzie wolałbym spędzić z wami chwilę, jak z normalnymi osobami. Pozwólcie, że się przywitam”. W ogóle nie były zainteresowane i natychmiast wysiadły z windy” — wspomina Willis.

"W tym kraju, kiedy widzimy kogoś sławnego, natychmiast próbuje-



Willis nie chce występować w roli misia do fotografii
Fot. archiwum

my coś od niego uzyskać. W takiej sytuacji masz kontrolę jedynie nad własną reakcją na taką sytuację. Kiedy ktoś proponuje mi, żebym pozo- wał mu do zdjęcia jak małpka albo żebym porozmawiał z nim jak człowiek, to wybieram rolę człowieka” — zakończył gwiazdor.

Rysowanie na planszach jest nie mniej atrakcyjne niż na ścianach

Sprayomania w DKP



Fot. Marian Paluszkiewicz

Niedziela, 8 czerwca. Dziedzic DKP otoczony planszami, tonie w muzyce stylu drum'n'bass i jungle. Didżejowie — Haze, M'Jay, Sieltas, SKE, ST kręcą płyty non-stop. Wkrótce na pustych planszach pojawiają się wizje artystyczne najlepszych młodych grafficiarzy miasta Wilna.

Publiczność bawi się przy MC d-tone. Prowadzący imprezy Dariusz Malinowski informuje na bieżąco o programie. Ciągłe przybywająca publiczność z ogromnym zaciekawieniem skupia się przy pracach malarzy-grafficiarzy. Imprezie towarzyszące hasło "Graffiti na planszach — nie na ścianach" jest próbą udowodnienia młodzieży, że rysowanie

na planszach jest nie mniej atrakcyjne niż na ścianach budynków. W taki sposób próbuje się ochronić architekturę. Goście imprezy z Polski — dziewczęta z zespołu tańca współczesnego TESS — urozmaiciły program i rozgrzały krew publiczności gorącym kankanem. Tańce dyskotekowe, jazzowe i hip-hop w ich wykonaniu sprawiły, że publiczność zaczęła się poruszać w rytm muzyki. Panował odłotowy nastrój. Część imprezy przeniosła się do holu DKP, gdzie publiczność miała możliwość podziwiać pokaz break dance. Taka impreza młodzieżowa odbyła się po raz pierwszy i mamy nadzieję, że w przyszłości zrealizujemy wiele

pięknych planów. Czekamy na wasz aktywny udział i współpracę. Wszystkich studentów polskiego pochodzenia zapraszamy przylączyć się do naszego grona i podzielić się swoimi ideami, a wspólnymi siłami wiele zdziałamy. Chcemy podziękować za wsparcie finansowe i pomoc w zorganizowaniu imprezy "Graffiti na planszach — nie na ścianach" kadrze administracyjnej DKP, prezesowi Wileńskiego Oddziału ZPL p. Alicji Pietrowicz, firmom Lisenas, Togatis, Disco Galaxy, a także didżejowi radia "Znad Wili" Darkowi Malinowskiemu za prowadzenie imprezy.

Ilona Gryszkiewicz
prezes studium przy ZPL m. Wilna

Nowy projekt "Gravity"

Na deskach klubu — międzynarodowe gwiazdy

Wileński klub "Gravity" w sobotę, 14-go czerwca, rozpoczyna serię nowych projektów pod tytułem "World Series". Jak poinformowało kierownictwo klubu, będą to odbywające się co miesiąc koncerty z udziałem światowej sławy wykonawców. Maraton imprez już w sobotę koncertem na żywo rozpocznie rosyjska grupa "Moscow Grooves Institute".

Podstawową ideą nowego cyklu jest chęć przywiezienia do Litwy szczególnie znanych artystów. Klub przedstawi na swojej scenie również grupy dj-ów, którzy jeszcze nie grali w naszym kraju. Ich występy odbywały się zazwyczaj na renomowanych stadionach i arenach dużych międzynarodowych festiwalu.

"Jednym z podstawowych kryteriów zaproszenia wykonawców do współpracy będzie wyraźny i niepodważalny wkład w muzykę w ciągu

ostatniego dziesięciolecia" — zapewniają organizatorzy.

Według przedstawicieli klubu, już obecnie trwają negocjacje dotyczące koncertów założyciela grupy "X-Press 2" Ashleya Beedle'a i gitarzysty zespołu "Led Zeppelin" Jimmy'ego Page'a.

Drugie i trzecie przedsięwzięcie z cyklu "World Series" przewidziano na wrzesień i grudzień.

Występująca w środę grupa "Moscow Grooves Institute" należy do najciekawszych zespołów rosyjskiej muzyki współczesnej. Jej styl określa się jako funk, acid-jazz, trip-hop, breakbeat mieszany z lounge i dedykuje się słuchaczom (a raczej tancerzom) muzyki dance.

Grupę założyli w 1995 roku Arkadij Marto i Boris Nazarov. Przez pierwsze dwa lata wykonawcy szukali swego stylu muzycznego. Na początku swą twórczość orientowa-

li raczej na hip-hop, potem przerwali się na elektronikę. Dwa lata po powstaniu grupy wydano pierwszy album "Surround Wednesday".

Jeszcze po roku stworzyli nową wersję rosyjskiego romansu "Chryzantemy w sadu". Utwór, nazwany później "Les Chryzanthemes" trafił na znany francuski lounge krążek "Hotel Costes". Po takim sukcesie o remiksowanie piosenek zwracają się do formacji takie sławy rosyjskiej sceny jak "Mumij Trpl", Vitas i "Tatu".

Kolejne prace grupy to płyty "Pizza" (1998 r.), "Commercial" (2000), utwór "Tangibility", dwa videoklipy. Powstał też wspólny album z Olgą Roźdiestwienską. To właśnie ona nagrała partie wokalu dla "Chryzantem", w ostatniej zaś pracy artyści stworzyli nowoczesne wersje rosyjskich piosenek ludowych.

Śmiertelna ofiara przed koncertem Red Hot Chili Peppers
Zmarł w szpitalu

Koncert idoli muzycznych to odłot dla każdego fana. Niestety, jak się okazuje, nie tylko w przenośni. Odlecieć można w trans muzyczny, ale też... do lepszego ze światów. Nierzadko się zdarza, że podobne imprezy stają się fatalne w skutkach.

Tragicznie dla jednego z fanów zakończył się udział w koncercie Red Hot Chili Peppers i Snoop Dogga, który odbył się 6 czerwca w Charlotte w Stanach Zjednoczonych.

26-letni Ashley Faris stapał boso po schodach zakończonych metalowymi okuciami, gdy niespodziewanie został porażony prądem. W wyniku doznanych urazów młody człowiek zmarł po przewiezieniu do pobliskiego szpitala. Jak na ironię losu koncert odbywał się w Verizon Wireless Amphitheatre.

Do tragedii doszło po koncercie

Snoop Dogga, który występował w ramach supportu przed Red Hot Chili Peppers. Pomimo wypadku imprezy nie przerwano i „papryczki” zagrały zgodnie z planem, a zgromadzona publiczność zupełnie nie miała pojęcia, że doszło do jakiegokolwiek zdarzenia. Obecnie lokalna policja stara się ustalić przyczyny tragedii.

BYĆ KOBIECĄ

Spróbować przełamać stare i nie najlepsze schematy —
Idealny mąż

Jak postępować, aby ukochany mąż nadal takim pozostał? Zamiast uzalać się nad sobą, lepiej spróbować przełamać stare i nie najlepsze schematy.

- Nie zgadzaj się na tradycyjny podział obowiązków między mężczyzną a kobietą. Jeśli np. potrafisz zmienić koło bez pomocy swojego męża, nie będzie on miał powodu, by odmówić ci pomocy przy praniu lub sprzątanu łazienki.

- Nigdy nie dopuść do tego, aby coś, czego nie chcesz robić, stało się w oczach męża twoim obowiązkiem. Jeśli mąż nie chce pójść do magla, bo właśnie ogląda teraz mecz, nie bierz tej czynności na siebie. Jeśli raz wyręczysz go, wszystko wskazuje na to, że zrobisz to ponownie. Po kilku razach praca ta stanie się w oczach męża twoją świętą powinnością.

- Za tzw. mężem sukcesu stoi usunięta w cień żona, mówiąca: „leż oczywiście, kochanie, musimy kupić ci nowy, elegancki garnitur. Ja jeszcze mogę spokojnie donosić

moją starą sukienkę.” Od początku postaraj się ustanowić regułę, że twoje potrzeby są równie ważne jak jego.

- Nie sprzątaj bałaganu, który zrobił mąż. Wieszanie w szafie jego porozrzucanych ubrań, podnoszenie z podłogi skarpet, zbieranie po nim gazet szybko może stać się twoim służalczym obowiązkiem. Pozwól, aby mąż samodzielnie ponosił konsekwencje swojego bałaganiarstwa i lenistwa.

- Nie pozwól, aby różnice w zarobkach stały się przyczyną nieporozumień. Jeśli np. pensja męża jest wyższa od twojej, staraj się traktować to jako rzecz naturalną. Zdrowy, partnerski układ małżeński nie jest budowany na czymś tak kruchym, jak pieniądze.

- Jeśli zdecydujecie się na dziecko, dopilnuj, abyś miała czas dla siebie. Wygospodaruj sobie przynajmniej jeden wolny wieczór tygodniowo, pozostawiając dziecko pod opieką męża. Możesz pójść w tym czasie do koleżanki, na kurs języka itd.

Zdrowie na talerzu

● Złoty koktajl witaminowy

Witaminy z koktajli wzmocnią osłabiony zmęczeniem i ciągłym stresem organizm.

1. Energetyzujący

2 marchewki, 1/2 jabłka bez pestek, 1/4 cytryny. Wszystkie owoce przepuścić przez sokowirówkę.

Glukoza zawarta w marchwi potrafi postawić na nogi rano albo wieczorem, po męczącym dniu. Dzięki witaminie C z cytryny koktajl znakomicie orzeźwia i dodaje energii.

2. Oczyszczający

1/2 ogórka, mały burak, 1/2 jabłka bez pestek, 4 obrane marchewki. Składniki przepuścić przez sokowirówkę.

Koktajl jest bogaty w witaminy tyksoydacyjne — C, A, E. Oczyszcza organizm z wolnych rodników.

Jestem mamą

Kolekcjonowanie — mądra zabawa

Serwetki, kolorowe kamyki, nalepki — niemal każde dziecko coś zbiera. To jednocześnie przyjemność i dobra nauka. Chwalmy kolekcje i interesujmy się nimi, ta pasja ma same plusy.

Pomysłów na kolekcje może być tyle, ile dzieci. Jedne mogą się nam wydawać wartościowe (znaczki, minerały, monety), inne dość popularne (żetony z postaciami z kreskówek, nalepki z lalką Barbie, karty z piłkarzami, kapsle od butelek), a jeszcze inne dość dziwaczne (karty telefoniczne, spinki do włosów,

Warto go pić w ciągu całego roku.

3. Uspokajający

1/2 pomarańczy, 2 zielone jabłka bez pestek, banan. Pomarańczę przepuścić przez sokowirówkę. Jabłko i banan zmiksować, aż składniki dokładnie się połączą.

Serotonina, substancja zawarta w bananach oraz potas z jabłek i pomarańczy wzmacniają nerwy, przynajmniej rozluźniają i uspokajają.

4. Przeciwpzęsławiaczy

Kiwi, 2 pomarańcze, grejpfrut, szklanka truskawek. Owoce cytrusowe przepuścić przez sokowirówkę, sok zmiksować z kiwi i truskawkami.

To bardzo solidna porcja witaminy C, która podnosi odporność organizmu, gdy ten walczy z wirusami i bakteriami.

pieczątki). Jednak sama chęć kolekcjonowania liczy się znacznie bardziej niż to, co dziecko zbiera. Czas, który poświęca na to zajęcie, nigdy nie jest stracony. To doskonała okazja do ćwiczenia cech charakteru, które przydadzą się w dorosłym życiu. Dla dziecka, które zwykle pragnie mieć wszystko natychmiast, kolekcjonowanie jest doskonałą szkołą cierpliwości i wytrwałości. Nasza pociecha uczy się też, że upragniona rzecz zdobyta dzięki własnym staraniom, wydaje się cenniejsza niż ta, która przychodzi bez trudu.

Warto wiedzieć

Filtr oczyści każdą wodę

Osad w szklance z herbatą, kamień gromadzący się na grzałce elektrycznego czajnika, niesmaczna kawa, zażółcone pranie — oto lista głównych powodów, dla których warto rozważyć kupienie filtra do wody.

Warto zamontować w domu filtr, jeśli w wodzie mamy np. dużą ilość żelaza, manganu, wapnia, jest ona skażona pestycydami (sprawdzić można badając skład wody).

Jeśli nie ma substancji niebezpiecznych dla zdrowia, wystarczy filtr poprawiający smak wody, zatrzymujący zanieczyszczenia mechaniczne: piasek, rdzę, muł. Każde urządzenie jest wyposażone we wkład filtrujący, który należy wymieniać zgodnie z zaleceniami producenta. Wybór urządzenia zależy od tego, czy będziemy wykorzystywać oczyszczoną wodę tylko do picia, czy także do prania i mycia.

Znane kobiety małych miast

Otwarta na ból i ludzkie cierpienie

Ludzie kochają panią lekarz Danutę Tuzzkowską nie tylko za kompetencje, pogodne usposobienie, zachowane zdrowie czy uratowane życie. Być może nieco dziwne, ale szczególnym szacunkiem wśród pacjentów rejonu trockiego cieszy się pani lekarz również za... znajomość języków — po litewsku, polsku i rosyjsku mówi jednakowo perfekcyjnie i zmienia mowę w zawrotnym tempie.

Nasza rozmówczyni z uśmiechem przypomina wypadek, gdy koleżanka odnotowała utratę mowy u pacjentki w wyniku wylewu. Przez pewien czas pacjentka nic nie mówiła i to właśnie wspólna narada kilku specjalistów musiała zdecydować o dalszym leczeniu. Jakież było zdziwienie kolegów, gdy zapytana po polsku pacjentka przemówiła i opowiedziała wyraźnie i dokładnie o wszystkich swoich dolegliwościach.

Marzyła zostać lekarzem od dzieciństwa

Danuta Tuzzkowska od 23 lat pracuje jako internista w trockim szpitalu rejonowym. Idąc po mieście chyba setki raz odpowiada na powitania ludzi w bardzo różnym wieku.

Spotykamy się z panią Danutą na oddziale internistycznym szpitala w Trokach. Krótka przerwa wychnienia po codziennej wizytacji chorych. Masa formularzy do wypełnienia, mnóstwo niełatwych decyzji, które mają przyspieszyć powrót chorego człowieka do zdrowia.

Urodziła się w Wilnie, tam również ukończyła szkołę średnią. Nie zastanawiała się po maturze, jaki zawód wybrać. O medycynie marzyła od dzieciństwa. Zdała na medycynę w Kownie, otrzymując 23 punkty z 25 możliwych po pięciu egzaminach wstępnych. Zdecydowała zostać lekarzem internistą, ponieważ nie widziała siebie w roli chirurga czy ginekologa. Po studiach otrzymała skierowanie do Trok i przez kilka lat dojeżdżała tu do pracy z Wilna. Los chciał, że spotkała tu swego przyszłego męża i osiedliła się na stałe.

Wolny czas — luksusem

Dziś z pewną nostalgią pani Tuzzkowska przypomina swe pierwsze lata kariery zawodowej, gdy po ośmiodziesięciu dniach pracy zostawała chęci, czasu i siły na bardzo aktywne życie kulturalne. Wraz z koleżankami stale uczęszczała do teatrów i kin, nie opuszczała żadnej premiery. Dziś mama trójki dzieci: dziewiętnastoletniej Beaty, szesnastoletniej Iwony i dziesięcioletniego Tomka, niestety,

Czy wiesz, co jesz?

Orzeźwiający rabarbar

To kwaśne warzywo, zwane rabarbarem ogrodowym lub rzewieniem, traktuje się jak owoc. Ma zielone lub czerwone, grube mięsiste łodygi. Rabarbar pojawia się wczesną wiosną, jest tani i można przyrządzić z niego wiele potraw.

Z pozbawionych skórki mięsistych łodyg gotujemy zupy, desery, kompoty, smażymy konfitury. Doskonale są jako dodatek do ciast. 100 g rabarbaru dostarcza zaledwie



Danuta Tuzzkowska od 23 lat pracuje jako internista w trockim szpitalu rejonowym

Fot. Marian Paluszkiwicz

nie może pozwolić sobie na taki luksus, jednak państwo Tuzzkowsky tak gospodarują swój czas, by mogli uczestniczyć w większości imprez organizowanych na ziemi trockiej. Najstarsza Beata, absolwentka szkoły polskiej w Trokach, studiuje jednocześnie na dwóch kierunkach: na wydziale dziennym socjologię i zaoznie ekonomię. Jak przekonuje mamę, nie jest zbyt przemęczona i ma nawet łatwiej niż w maturalnej klasie szkoły średniej. Iwona, uczennica 10 klasy, zastanawia się nad medycyną jako kierunkiem przyszłych studiów. Najmłodszego Tomka jak dotychczas fascynuje komputer i nie ma jeszcze poważnych planów na temat przyszłego zawodu.

Pytam, czy mamie-lekarzowi łatwo jest leczyć własne dzieci.

— Jeżeli chodzi o coroczne przeziębienia, radzimy sobie sami i, jak to w rodzinie lekarskiej, bez paniki, charakterystycznej dla innych rodzin. W poważniejszych sytuacjach ani ja, ani mąż własnych dzieci nie leczymy, zbyt wiele emocji, by zachować zdrowy umysł i podjąć najbardziej odpowiednią decyzję — dodaje.

Do śmierci nie da się przyzwyczać

Zapytana o sposób ochrony rodziny od przeżyć i stresu, związanych z wykonywaniem zawodu lekarza, pani Tuzzkowska stwierdza, że do cierpienia i śmierci nigdy nie da się przyzwyczać. — Lekarz to osoba, która zbyt często i zbyt blisko jest śmierci

ci. Nigdy nie można do tego się przyzwyczać. Lekarz zawsze wierzy w tę ostatnią możliwość... Być może jeszcze jedną próbę. Dziś pacjenci, szczególnie kobiety, wymagają niemałej opieki i troski. Brak pracy, trudna sytuacja finansowa rodzin, problemy osobiste sprawiają, że coraz więcej kobiet znajduje się w stanie depresji. Mężczyźni, być może z racji swej płci, częściej milczą o swych dolegliwościach i trafiają do szpitala z chorobami przewlekłymi, które niełatwo wyleczyć. Coraz mniej osób zgłasza się na rutynowe badania, od wielu lat nie ma słynnych niegdyś wyjazdów lekarzy do wiejskich miejscowości. Ostatnio odnotowujemy niemało wypadków gruźlicy i chorób, które niegdyś wykrywano dzięki profilaktycznym badaniom — opowiada o specyfice pracy w rejonie pani Danuta.

Skarpety od babci Meli

Ludzie, zdaniem pani Danuty, w większości wypadków są bardzo ciepło nastawieni do lekarzy. Przypomina sobie, jak pewna babcia Mela dwadzieścia lat po operacji, którą wykonał mąż pani Danuty chirurg Tadeusz Tuzzkowski, przez znajomą sąsiadkę, która akurat wybierała się do szpitala, przekazała lekarzowi ciepłe skarpety. Być może zawód lekarza wymaga wielu wyrzeczeń i stawia ogromne wymagania, jednak dobrze wykonana praca, zdaniem naszej rozmówczyni, sprawia naprawdę bardzo wiele radości i przynosi wiele satysfakcji.

Alina Sobolewska

Eliminacje piłkarskich mistrzostw Europy Kompromitacja Litwinów



Na nic się zdały przepychanki z zawodnikami Islandii, Litwini ponieśli sromotną porażkę
Fot. EPA-ELTA

Litwa przegrała w Kownie z Islandią 0:3 (0:0) w meczu grupy 5. eliminacji piłkarskich mistrzostw Europy. Litewscy piłkarze, którzy na wyjeździe dali skuteczny odpór reprezentacji Niemiec i na własnym boisku pokonali Szkotów, zostali dosłownie rozgromieni (już po raz drugi!) przez Islandczyków. Spełniły się najgorsze obawy litewskich kibiców — o zajęciu drugiego miejsca w grupie marzą teraz tylko najwięksi optymiści.

Pierwsza połowa upłynęła pod znakiem błędów, kiksów i niecelnych strzałów z obu stron. Gra była wyrównana i do przerwy żaden zespół nie zdobył przewagi. W drugiej połowie kibice obejrzyli trzy bramki, ale zadowoleni być nie mogli, bowiem gole strzelali wyłącznie rywale ich drużyny. W 60. minucie Thordur Gudjonsson przechwycił piłkę po błędzie obrońców litewskich i pokonał Gintarasa Staučę. Litwini szybko otrząsnęli się z szoku i ostro ruszyli do ataku. Ataki gospodarzy rozbiły się o skuteczną obronę Islandczyków, którzy z kolei wyprowadzali bardzo groźne kontry. Litewscy piłkarze nie wykorzystali kilku dogodnych sytuacji do strzelenia gola i to się na nich zemściło. Dwanaście minut po stracie pierwszej bramki cały stadion znów zamarł ze zgrozy — Eidur Gudjohnsen silnym strzałem z dystansu podwyższył na 2:0. Litewski bramkarz nic nie mógł zrobić — strzał był nie do obronienia.

Druga bramka pozbawiła Litwinów ducha walki i nadziei na wygranie spotkania. Zepchnięci przez gości do defensywy gospodarze próbowali skupić się na obronie. W pewnym momencie Davidasa

Šemberasa ponieśli nerwy i litewski zawodnik uderzył islandzkiego napastnika Tryggviego Gudmundsona. Rumuński sędzia pokazał mu czerwoną kartkę i dalej Litwini musieli grać w dziesiątkę. Usunięcie z boiska Šemberasa całkowicie zalał gospodarzy, którzy zrezygnowali z walki. Rezultat ustalił w doliczonym czasie Hermann Hreidarsson, uderzając głową po dośrodkowaniu jednego z kolegów. Końcowy fragment spotkania to prawdziwy „popis” gry naszej reprezentacji. Litwini nie byli w stanie skonstruować nawet jednej składnej akcji, po której mogliby strzelić chociaż honorową bramkę. Litewscy piłkarze rozegrali fatalny mecz, w drugiej połowie byli tylko tłem dla gości i praktycznie stracili szansę na awans do ME.

Islandia jest obecnie z dziewięcioma punktami liderem grupy. Punkt mniej mają Niemcy i Szkocja.

Litwa — Islandia 0:3 (0:0)

Bramki: Thordur Gudjonsson (60), Eidur Gudjohnsen (72), Hermann Hreidarsson (90). Sędziował: Sorin Corpodea (Rumunia). Widzów: 8 tys.

Litwa: G. Staučė, D. Šemberas, T. Žvirgždauskas, I. Dedura, N. Barasa, A. Skarbalius, V. Petrenka (72 min. D. Maciulevičius), R. Žutautas (63 min. T. Danilevičius), T. Ražanauskas, I. Morinas, E. Jankauskas (81 min. D. Guščinas).

Islandia: A. G. Arason; B. Gunnarsson, A. Vidarsson, L. O. Sigurdsson, H. Hreidarsson, R. Kristinsson, G. Bergsson, J. K. Gudjonsson (89-A. Gretarsson), E. Gudjohnsen, T. Gudjonsson, H. Sigurdsson (82-T. Gudmundsson).

Rumšas znów podejrzany o doping

Wynik „nie negatywny“

Badanie antydopingowe litewskiego kolarza włoskiej grupy Lampre, Raimondasa Rumšasa dało wynik „nie negatywny” podała na swej stronie internetowej „Gazzetta dello Sport”. Informację potwierdziło kierownictwo Lampre. Badanie Rumšasa przeprowadzono 16 maja, po szóstym etapie tegorocznego Giro D'Italia, z Maddaloni do Avezano, w przeddzień pierwszego z górskich etapów wyścigu.

Grupa Lampre zawiesiła Rumšasa, a w wydanym w środę oświadczeniu wyraziła ubolewanie, że zawodnik zawiódł okazane mu zaufanie. Rzecznik zespołu Lampre przypomniał, że kierownictwo grupy uwierzyło w zapewnienia kolarza o jego niewinności po aferze dopingowej podczas Tour de France 2002 i dało mu szansę wykazania swej uczciwości i profesjonalizmu. Międzynarodowa Unia Kolarska (UCI), która zawiadomiła kierownictwo włoskiej grupy o wyniku badania antydopingowego nie sprecyzowała o jaki specyfik chodzi.

Źródła zbliżone do UCI ujawniają jednak nieoficjalnie, że w próbce A wykryto ślady erytropoetyny (EPO). Nie wykonano jeszcze badania próbki B, co ostatecznie rozstrzygnie kwestię winy kolarza. W lipcu ubiegłego roku Rumšas sięgnął po największy w karierze sukces zajmując trzecie miejsce w Tour de France. Jego osiągnięcie przyćmił jednak skandal dopingowy, po wykryciu przez francuskich celników sporej ilości niedozwolonych środków w samochodzie jego żony, Edity. Wśród zakwestionowanych leków znajdowało się między innymi EPO. Żona kolarza, która spędziła kilkadziesiąt dni we francuskim areszcie, utrzymywała, że leki znalezione w jej samochodzie

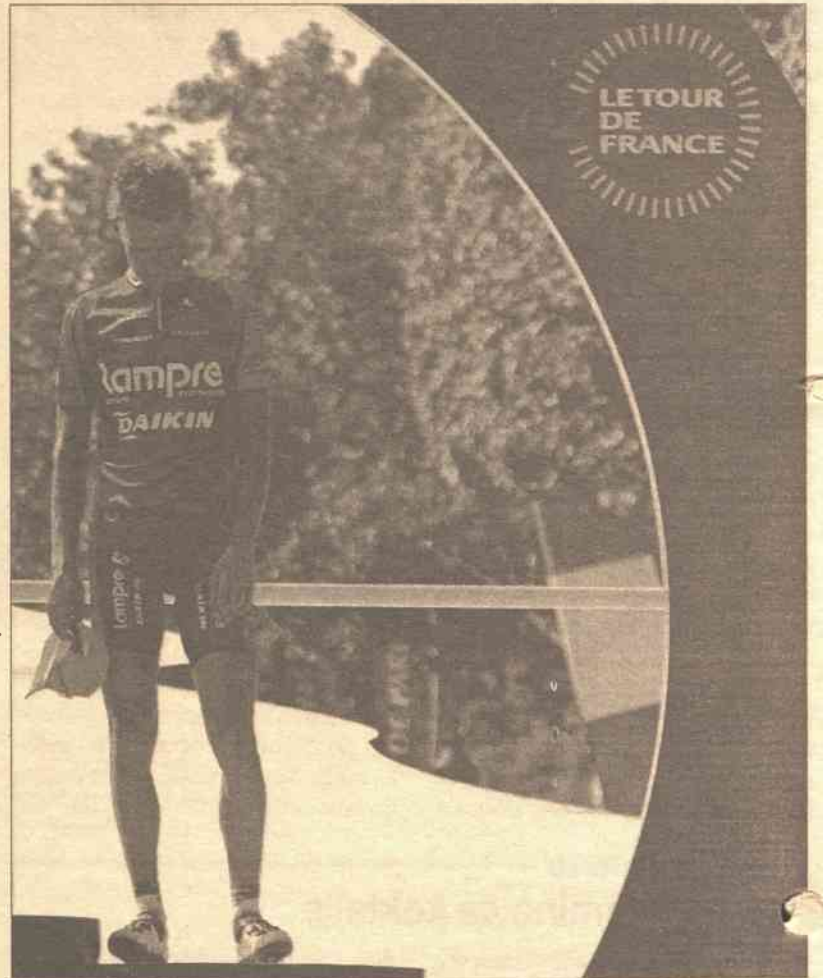
Finał ligi NBA — Drugie zwycięstwo Nets

Kontrowersyjna końcówka meczu

New Jersey Nets wygrali u siebie z San Antonio Spurs 77:76 w czwartym meczu finałowym zawodowej ligi koszykarzy NBA i wyrównali stan rywalizacji do czterech zwycięstw na 2:2.

Pierwsza kwarta spotkania mogła sugerować, że San Antonio Spurs podwyższą stan rywalizacji na 3:1 i przybliżą się do tytułu mistrzów NBA. Tę część wygrali 18:16, ale już w drugiej kwarcie New Jersey Nets pokazali, że wcale jeszcze nie zrezygnowali z walki. Zepchnęli gości do obrony, zdobywając 29 punktów i tracąc zaledwie 16. „To była walka przede wszystkim w obronie. W tym meczu obu drużynom trudno było zdobywać punkty. Świadczy o tym wyrównany wynik, wygraliśmy przecież tylko jednym punktem” — ocenił po spotkaniu trener Nets Byron Scott.

Trzecia kwarta to z kolei zdecydowana przewaga „Ostróg”, które zdobyły 23 punkty, a straciły tylko 11. Czwarta część to znów zacięta i wyrównana walka, którą zespół z New Jersey wygrał 21:19 i dzięki temu całe spotkanie 77:76. Końcówka meczu była dosyć kontrowersyjna. Kilka sekund przed zakończeniem za trzy punkty rzucił zawodnik Nets



W lipcu ubiegłego roku Rumšas sięgnął po największy w karierze sukces zajmując trzecie miejsce w Tour de France. Jego osiągnięcie przyćmił jednak skandal dopingowy, po wykryciu przez francuskich celników sporej ilości niedozwolonych środków w samochodzie jego żony, Edity
Fot. EPA-ELTA

w przeddzień zakończenia Tour de France przeznaczone były dla jej chorej matki, mieszkającej na Litwie.

Sam Rumsas był podczas ubiegłorocznego Tour de France dwukrotnie poddawany badaniom antydopingowym. Wyniki obu analiz były negatywne. 31-letni Raimondas Rumšas jest zawodowym kolarzem od 1996 roku. Karierę profes-

sjonalną rozpoczął w polskiej grupie Mróz, w której barwach odniósł 18 zwycięstw, wygrywając między innymi etapy w Tour de Pologne i Wyścigu Pokoju. W latach 2000 - 2001 był zawodnikiem Fassa Bortolo triumfując między innymi w wyścigu Dookoła Kraju Basków i klasyku Pucharu Świata — Giro di Lombardia. Od 2002 roku jest zawodnikiem zespołu Lampre.



Kenyon Martin z New Jersey Nets atakuje kosz San Antonio Spurs

Fot. EPA-ELTA

Manu Ginobili, ale pod koszem do piłki wyskoczył jeszcze Jason Kidd. Piłka wpadła do kosza a trener Spurs Gregg Popovich domagał się, aby zaliczone zostały dwa punkty Kiddowi, a nie trzy Ginobiliemu.

Powtórka telewizyjna nie dała jasnej odpowiedzi czy Kidd rzeczywiście dotknął zmierną do kosza piłki i sędziowie nie zgodzili się na żądanie szkoleniowca „Ostróg”. Rzut Tima Duncana równo z końco-

wą syreną w niczym już gościom nie pomógł. W zwycięskim zespole najskuteczniej zagrali Kenyon Martin i Richard Jefferson. Pierwszy z nich zdobył 20 punktów, drugi dołożył 18 a 16 pkt na swoim koncie zanotował Jason Kidd. W zespole pokonanych po raz kolejny brzmiał Tim Duncan, zdobywca 23 punktów, który dodatkowo miał 17 zbiórek. 14 pkt dodał David Robinson.

15 czerwca 2003 roku wybory do Sejmu RL

Moi kochani wyborcy!

Już od 13 lat Litwa jest niepodległa. Cieszymy się. Z państwem tą czujemy jasne nadzieje, marzenia. Ale czy nie za mało je kochamy, szanujemy? Czy nie zbladło uczucie naszej dumy narodowej? Czy codzienność nie tłumi odpowiedzialności w umacnianiu państwowości Ojczyzny? Czy uczyniliśmy dla jej dobra tyle, ile mogliśmy?

Pomyślność Ojczyzny — to pomyślność nas wszystkich. W jej budowie powinny dopomagać ustawy, jednakże widzimy, jakże często nie zapewniają one człowiekowi możliwości, aby czuć się bezpiecznym, z nadzieją spoglądać w przyszłość. Mam wielkie doświadczenie zdobyte wytrwałą i ciężką pracą, które chcę przekazać ludziom, dążącym do mocnego, stabilnego państwa.

Więc postanowiłam zostać posłanką na Sejm.

Głosujcie na mnie! Bądźmy razem, chcę bowiem pracować dla Was.

Szczerze oddana
Nijolė Veličkienė



Kochani wilnianie!

Rodzina dla mnie jest małym państwem, przedsiębiorczość — szkołą siły. Moja decyzja, aby pracować w Sejmie — to szczerą chęć wy-

korzystania doświadczenia i wiedzy w tworzeniu ustaw Państwa Litewskiego.

Wasze zaufanie pozwoli mi pracować dla Was.

Z miłością Nijolė Veličkienė
(Zam. 295)

TEATRY

Akademicki Dramatyczny

Gedimino 4

W dniach 13-15 czerwca przewidziane są tu Dni Kultury Włoch. W ramach tego przedsięwzięcia odbędzie się szereg imprez, ale bez wątpienia najbarwniejszą będzie występ śpiewaka o światowej sławie Robertino Loretti.

Lėle

Arklių 5

W sobotę w małej sali o godz. 12.00 — „Czerwony Kapturek”, w niedzielę o tej samej porze — „Calineczka”.

GALERIE

P. G. A. „Znad Wilii”

Išganytojo 2/4

Pokaz znanego plastyka litew-

skiego Aleksandra Vozbinasa.

„Arka”

Aušros Vartų 7

„Jam klajpedzianin” — tak się nazywa pokaz plastyków m. Klajpedy zorganizowany z okazji 30-lecia oddziału plastyków tego portowego miasta.

„Vartai”

Vilniaus 39

Pokaz autorski Sauliusa Vaitiekūnasa.

KONCERTY

Pałac Kongresowy

15.06 — godz. 15.00 — godzina małych gwiazd.

Kościół św. Jana

14.06 — godz. 18.00 — koncert muzyki klasycznej.

Kościół św. Kazimierza

15.06 — godz. 13.00 — koncert muzyki sakralnej.

Ewangelicki

W piątek o godz. 19.00 wystąpi tu znana klawesynistka czeska Giedrė Lukšaitė-Mrazkova. Profesor Akademii Muzycznej Pragi zaprezentuje utwory wielu znanych kompozytorów XVIII wieku.

Aresenal

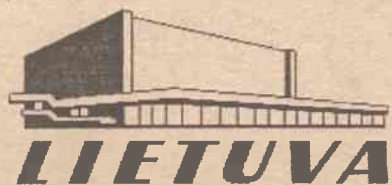
W najbliższy poniedziałek (15 czerwca) razem z Kwartetem Wileńskim wystąpi flecista z Wielkiej Brytanii William Bennett.

Bar „Brodvėjus”

13.06 — godz. 20.00 — koncert znanego śpiewaka Alana Chošnau. 14.06 o tej samej porze — grupa z Francji MAX.

Klub Kultury w Grzegorzewie

14.06 — godz. 14.00 — obchody Dnia Żaloby i Nadziei.

REPERTUAR
OD 13 DO 19 MAJA

Wielka sala

„Matrica: przeladowana” — godz. 12.30, 18.15, USA, fant., film akcji.

„Gangi Nowego Jorku” — godz. 15.15, 21.00, USA, Niemcy, Włochy, W. Brytania, Holandia, dramat hist.

SALA 88

„A teraz... panie i panowie” — godz. 12.00, 16.30, 21.15, Francja, W. Brytania, thriller romant.

„Jak pozbyć się chłopca w ciągu 10 dni” — godz. 14.30, 19.00, USA, komedia.

Coca-Cola Plaza Vingis

„Cel w sieci telefonicznej” — godz. 11.45, 14.00, 15.45, 17.45, 19.45, USA, thriller.

„Nowożeńcy” — 19. VI — godz. 21.15, USA, komedia.

„Psychoterapia” — 13-15. VI — godz. 15.30, 17.45, 20.00, 22.15; 16-19.

VI — godz. 13.15, 15.30, 17.45, 20.00, 22.15, USA, komedia.

„Fanfan Tulipan” — godz. 11.00, 13.00, 15.15, 17.30, 19.45, 22.00, Francja, film przyg.

„Adaptacja” — 13-15. VI — godz. 14.15, 16.45, 19.00, 21.30; 16-19. VI — godz. 12.00, 14.15, 16.45, 19.00, 21.30, USA, dramat.

„Niebo, samolot, dziewczyna” — godz. 13.30, 15.30, 17.45, 20.00, 22.15, Rosja, melodramat.

„Jądro Ziemi” — godz. 13.15, 16.00, 19.00, 22.00, USA, fant. film przyg.

„Gangi Nowego Jorku” — godz. 11.45, 15.00, 18.30, 21.45, Niemcy, dramat hist.

„Matrica: przeladowana” — godz. 11.00, 13.45, 16.30, 19.30, 22.15, USA, fant. film akcji.

„Carlson, który mieszka na dachu” — 13-15. VI — godz. 11.30, 13.30, 15.15, 17.15; 16-19. VI — godz. 11.30, 15.15, 17.15, Szwecja, film anim.

„Szybcy i gniewni” — 13-15. VI — godz. 19.15, 21.45; 16-18. VI — godz. 13.15, 19.15, 21.45; 19. VI — godz. 13.15, 19.15.

„Harry Potter i kamień mądrości” — 13-15. VI — godz. 11.15, USA, fant. film przyg. dla całej rodziny.

„Święty Mikołaj II” — 13-15. VI — godz. 11.00, 13.15, USA, komedia dla całej rodziny.

Akropolis

„Psychoterapia” — godz. 15.40, 17.50, 20.00, 22.10, komedia.

„Adaptacja” — 13-18. VI — godz. 17.00, 19.15, 21.35; 19. VI — godz. 17.00, 19.15, USA, dramat.

„Jak się pozbyć chłopca w ciągu 10 dni” — 13-14, 16-19. VI — godz. 14.40, 17.00, 19.20, 21.45; 15. VI — godz. 14.40, 17.00, 19.20, USA, komedia.

„Do góry nogami” — 13. VI — godz. 13.25, 20.05; 14-19. VI — godz. 13.25, 19.55, USA, komedia.

„Carlson, który mieszka na dachu” — godz. 10.40, 12.15, 13.50, 15.25, Szwecja, film anim.

„Matrica: przeladowana” — godz. 10.10, 13.10, 16.00, 18.50, 21.30, USA, fant. film akcji.

„Cudowne przygody Sihiri w świecie duchów” — godz. 10.30, 13.05, Japonia, film anim.

„Pies upiór — droga samuraja” — 13. VI — godz. 11.00; 14-19. VI — godz. 11.00, 17.30, USA, Niemcy, Japonia, thriller filozoficzny.

„Przeleć mnie” — godz. 15.30, 22.00, Francja, thriller erot.

„Planeta skarbów” — godz. 10.40, USA, film anim.

„Biuro monstrów” — godz. 12.40, USA, film anim.

Niedzielne msze św. w języku polskim

W kościołach wileńskich

Kościół św. Teresy (Ostra Brama), ul. Aušros Vartų 14, tel. 212-35-13, godz. 9.00, 13.00, 17.30;

Kościół Ducha Świętego (podominikański), ul. Dominikonų 8, tel. 262-95-95, godz. 8.00, 9.00, 10.30, 12.00, 13.30, 18.00;

Kościół Franciszkanów, ul. Trakų, godz. 11.30;

Kościół Wszystkich Świętych, ul. Rudnikų 20, tel. 261-74-34, godz. 10.30;

Kościół św. św. Piotra i Pawła, ul. Antakalnio 1, tel. 234-02-29, godz. 8.30, 13.00;

Kościół św. Bartłomieja, Užupio, godz. 12.00;

Kościół św. Rafała, ul. Upės 1, tel. 272-41-64, godz. 8.00, 9.00, 13.00;

Kościół Niepokalanego Poczęcia NMP, ul. Selių 17, 273-31-62, godz. 8.30, 13.00;

Kościół bł. Jerzego Matulewicza, pl. Matulevičiaus, tel. 243-10-80, godz. 14.00;

Kościół św. Jana Bosko (Lazdynai), ul. Erfurto 3, tel. 244-76-66, godz. 9.30, 13.00;

Kościół Serca Jezusowego, ul. Gerosios Vilties 17, tel. 263-28-98, godz. 9.00, 13.00;

Kościół Chrystusa Króla (Kolonja Wileńska), ul. Švarioji 3, tel. 267-25-75, godz. 9.00;

Kościół św. Kazimierza (Nowa Wilejka), ul. Palydovo 15, tel. 267-16-50, godz. 9.00, 13.00;

Kościół św. Krzyża (Kalwaria Wileńska), ul. Kalvarijų 225, tel. 269-74-69, godz. 9.00, 13.30;

Kościół pw. Królowej Pokoju, ul. Parko 15, godz. 10.00;

Kościół pw. św. Józefa, ul. Tolmienkiemio 4, tel. 230-82-56, godz. 10, 13, 17.30.

W kościołach Wileńszczyzny

Balingrėdek — kościół pw. Opatrzności Boskiej, godz. 11.00

Butrymańce — kościół pw. św. Michała, godz. 9.00 i 13.00

Dukszy — kościół pw. św. Anny, godz. 9.30;

Ejszyski — kościół Wniebowstąpienia Pańskiego, tel. (8-250) 56727, godz. 8.30, 12.00, 18.00;

Jaszuny — kościół św. Anny, tel. (8-250) 55678, godz. 11.00;

Kowalcuki — kościół Miłosierdzia Bożego, godz. 9.45;

Kiena — kościół pw. Matki Bożej Miłosierdzia; godz. 11.00;

Landwarów — kościół Zwiastowania NMP, tel. (8-238) 28141, godz. 10.00;

Ławaryszki — kościół pw. św. Jana Chrzciciela, godz. 7.30, 12.00;

Bezdany — kościół pw. Najświętszej Maryi Matki Miłosiernej Ostrobramskiej, godz. 12.00;

Rudomino — kościół MB Dobrej Rady, tel. 234-04-41, godz. 8.00, 12.00;

Rukonje — kościół św. Michała Archanioła, tel. 235-20-68, godz. 9.00, 11.30;

Rudniki — kościół Trójcy św., tel. (8-250) 47922, godz. 11.00;

Rzesza — kościół św. Stanisława, tel. 246-93-55, godz. 8.00, 11.30;

Rudziszki — kościół pw. Najświętszego Serca Jezusa, tel. (8-238) 6-74-74, godz. 12.00;

Porudomino — kościół pw. Przemienienia Pańskiego, godz. 13.45;

Podborze — pw. Wniebowzięcia NMP, godz. 11.00

Soleczniki — kościół św. Piotra i Pawła, godz. 10.00, 12.00;

Szumsk — kościół św. Michała Archanioła, tel. 253-21-91, godz. 8.00, 12.15;

Suderwa — kościół Trójcy Świętej, tel. 249-02-87, godz. 11.00;

Sużany — kościół św. Feliksa, tel. 255-02-36, godz. 11.00;

Mejszagola — kościół Wniebowzięcia NMP, tel. 24-94-493, godz. 11.00;

Mickuny — kościół Wniebowzięcia NMP, tel. 259-63-97, godz. 9.00, 11.00;

Miedniki — kościół Trójcy św., tel. 259-72-96, godz. 9.00, 12.15;

Mościszki — kaplica Matki Bożej Królowej Rodzin, godz. 10.00;

Niemenczyn — kościół św. Michała Archanioła, tel. 237-26-52, godz. 9.00, 10.30;

Powiewiórka — kościół św. Kazimierza, godz. 9.00;

Podbrodzie — kościół św. Józefa, tel. (8-217) 54514, godz. 13.30;

Korkożyszki — kościół św. Piotra i Pawła, godz. 12.00;

Turgiele — kościół Wniebowzięcia NMP, tel. (8-250) 41330, godz. 9.00;

Wojdaty — kościół pw. Nawrócenia św. Pawła, tel. (8-22) 35-27-15, godz. 11.00, 16.00;

Troki — kościół pw. Nawiedzenia NMP, tel. (8-238) 5-16-56, godz. 10.00;

Stare Troki — kościół pw. Zwiastowania Pańskiego i św. Benedykta, tel. (8-238) 6-65-00, godz. 13.00;

Grzegorzewo — kaplica Ducha Świętego, tel. (8-238) 2-21-94, godz. 12.00.

Skoldziszki — kaplica pw. św. Faustyny (tel 234-04-41), godz. 15.00 J. T.

Kalendarium

* Piątek (13. VI) jest 164 dniem 2003 roku. Do końca roku pozostało 201 dni.

* Znak Zodiaku — Bliźnięta.

* Imieniny: Gracji, Antoniego, Lucjana.

* Wschód Słońca — 4.42 zachód — 21.56. Długość dnia 18 godz. 14 min.

* Księżyc. I kwadra — od 7 czerwca. ***

* Sobota (14. VI) jest 165 dniem 2003 roku. Do końca roku pozostało 200 dni.

* Znak Zodiaku — Bliźnięta.

* Imieniny: Elizy, Bazylego, Michała, Walerego.

* Wschód Słońca — 4.42 zachód — 21.57. Długość dnia 18 godz. 15 min.

* Księżyc. Pełnia od godz. 13.16. ***

* Niedziela (15. VI) jest 166 dniem 2003 roku. Do końca roku pozostało 199 dni.

* Znak Zodiaku — Bliźnięta.

* Imieniny: Jolanty, Witolda, Witosława.

* Wschód Słońca — 4.42 zachód — 21.57. Długość dnia 18 godz. 15 min.

* Księżyc. Pełnia od 14 czerwca.

ZDROWIE

Ginekolog, doktor medycyny, najwyższe kwalifikacje. Operująca. Niedrogo. Przerwanie ciąży, diagnostyka, erozje, polipy, spirale, bezpłodność. Bez zapisywania od godz. 10 do 17, w soboty do godz. 15. Vilnius, ul. Pelesos 37, tel. 265 64 84

PRACA

Firma zatrudni energiczną, łatwo nawiązującą kontakty pracowniczkę do pracy w dziale reklamy. Tel. 212 15 72

Kobieta poszukuje pracy jako opiekunka do dziecka lub pomoc domowa. Tel. 271 38 31, +370 67557558

Nowy oddział krawiecki z nowym wyposażeniem w trybie pilnym zatrudni krawcowe, prasowaczki, mistrza technologa, kontrolera. Praca stała, pobory wypłacane w czasie. Vilnius, tel. 273 71 49, 8 682 18177

Bez wcześniejszej opłaty znajdujemy pracę, dobieramy personel pracodawcom. Zwracać się: Wilno, plac J. Matulaičio 5 (Wirszulizski) od godz. 8 do 12

Intratna praca dla osób z wyższym i specjalistycznym wykształceniem. Zapisy na wstępną rozmowę: tel. 242 17 90 (od godz. 11 do 14), 8 673 56534

SPRZEDAM/KUPIĘ

Kupię bierwiona drzew iglastych i dojrzały las na pniu. Tel. 8 611 54130

Sprzedam polskie książki (prozę, poezję). Cena 1 egz. – 1 Lt. Tel. 232 80 93

Sprzedam VAZ 21013, przebieg 10 tys. km. Cena 2 000. Tel. 234 33 09

Sprzedam ziemię pod budowę domu (4 km od Wilna). Tel. 8 686 55269

Kupię dawne pocztówki, fotografie, monety i banknoty. Tel. 232 80 93

Sprzedam bierwiona. Tel. 8 681 18610

Tanio sprzedam piękną ślubną suknię. Rozmiar 38-42. Tel. (852) 49 03 87, 8 650 30437

Sprzedam trzyletnią klacz. Tel. 243 81 32

Sprzedam krowę. Tel. 231 91 37

Sprzedam konia (3 lata). Tel. 232 58 72

Kupię GAZ 69, UAZ 469 i M-20 Pobeda. Vilnius, tel. 8 673 38624

Sprzedam ślubną suknię z dodatkami. Soleczniki, tel. 8 610 61491

Kupię okrągły drewniany stół (do 60 Lt), krzesła (do 20 Lt), łóżka (do 25 Lt). Vilnius, tel. 8 673 38624

Sprzedam saletę, nawozy kompleksowe, herbicydy i inne środki ochrony roślin. Tel. 249 02 54, 8 683 11059

Kupię lub wydzierżawię ziemię orną, las z ziemią lub tylko las. Tel. (8-5)249 02 54, 8 672 04737, e-mail: zukskanaus@sala.lt

Sprzedam dobrą krowę. Vilnius, tel. 262 51 63, 250 14 51

Sprzedam traktor T40. Wieś Sawiczuny, rej. wileński, Tadeusz Żukowski (od godz. 18.00)

Sprzedam roczną klacz. Wieś Sawiczuny, rej. wileński, Tadeusz Żukowski (od godz. 18.00)

Pomniki, nagrobki, ogrodzenia po dostępnej cenie. Vilnius, ul. Kau-no 28, tel. 233 27 66

Drzwi pływające z ościeżnicą – 150 Lt. Vilnius, tel. 231 94 26, 8 686 26922

Skupujemy w dowolnej ilości pierwotny i wtórny surowiec mas plastycznych. Vilnius, tel. 243 65 76, 8-698 21317

USŁUGI

Konsultacje, badania, leczenie. Ginekologia, wenerologia. Grzybica skóry, paznokci.

Vilnius, Matulaičio 11 (Wirszulizski), tel. 230 30 08, 271 06 88 (wieczorem), 8 687 96919

Profesjonalny masaż leczniczy (plecy, stawy, prostata, oskrzela). Emerytom – zniżka. Vilnius, tel. 242 51 49

Imprezy okolicznościowe, wesela. Pomysłowe i oryginalne zdjęcia. Tel. 8 682 40895

Odnawianie oraz produkcja nowych drzwi, futryn, framug. Wstawianie. Tel. 8 676 75756, Stanisław

Naprawiam kucharki mikrofalowe, gazowe i elektryczne, pralki automatyczne. Vilnius, tel. 243 77 12, 279 24 43, 8 650 29411

Naprawiamy pralki, zmywarki do naczyń, pęknięte płyty szklano-ceramiczne. Vilnius, tel. 232 58 15, 8 698 15307

Produkujemy szafy z przesuwanymi drzwiami, szafy narożne, nie-standardowe regały i meble kuchenne. Vilnius, tel. 277 32 49

Hotel „Asimare”. Doba hotelowa od 30 Lt od osoby. Są numery „luks” i „półluks”. Jest parking. Vilnius, Žirmūnų 149, tel. 271 40 01, 8 682 23300, http: www.asimare.uab.info

Produkujemy i wstawiamy drzwi pływające, ramy balkonowe, okna (szyby zespolone), schody. Vilnius, tel. 267 75 93, 8 687 22741

Instalujemy nowoczesne anteny telewizyjne: lokalne i satelitarne. Vilnius, tel. 244 26 02, 8 699 61081

Instalujemy sygnalizację samochodową w cenie od 200 Lt. Naprawiamy instalację elektryczną, instalujemy aparaty radiowe. Vilnius, ul. Vileišio 18, tel. 270 97 44, 8 686 04943

Komputerowe kursy (wiedza podstawowa: MS Office, PageMaker, Corel DRAW, PhotoShop, AutoCad). Vilnius, tel. 272 42 14

Produkujemy jakościową szalówkę wewnętrzną i zewnętrzną (15-16 Lt/m²), deski podłogowe (800 Lt/m²), różnej wielkości heblowane beleczki. Transport. Vilnius, tel. 231 94 26, 8 686 26922

Niedrogo i fachowo remontujemy w domu klienta telewizory, odnawiamy kineskopy, instalujemy dekodery, piloty, bloki TV kablowej. Gwarancja. Vilnius, tel. 267 94 13, 260 09 85, 8 689 01971, 8 670 64619 (za telefon na komórkę kompensujemy 5Lt)

Fotoceramika. Zdjęcia do pomników. Asanavičiūtės 20 (w „Rimi-Vaivorykštė”, 2 p.), tel. 216 97 79, 8 650 89050

Naprawiamy miękkie meble w domu klienta. Gwarancja. Emerytom zniżka. Vilnius, tel. 233 38 81

Gramy na weselach, jubileuszach, uroczystościach. Wynajmujemy domek weselny, naczynia. Vilnius, tel. 8 611 52668, 8 610 35595

W całym kraju organizowane są kursy masażystów dla osób nie tylko z wykształceniem medycznym. Vilnius, tel. 216 36 54, 8 699 99772

Usługi foto i wideo na weselach. Komputerowy montaż filmów foto i wideo. Tel. 8 676 69180, 244 74 51

Pokrywamy i ocieplamy płaskie (pokryte ruberoidem) dachy, garaże, balkony. Udzielamy gwarancji. Cena od 17 Lt za m². Tel. 243 88 04, 259 21 56, 8 614 95017

DO WYNAJĘCIA

Do wynajęcia dla turystów 3-pokojowe komfortowe mieszkanie przy Rosie. Bezpieczny parking. Vilnius, tel. 275 91 06

W salonie „Prie bokšto” wypożyczanie sukien ślubnych i wizytowych. Pracujemy I-V w godz. 11-19, VI – w godz. 11-14. Vilnius, ul. Saulio 13 nr 31, tel. 240 30 02

Szkoła Średnia im. H. Sienkiewicza w Landwarowie

rozpoczęła zapisy dzieci do pierwszej klasy z polskim językiem nauczania na rok szkolny 2003/2004. W szkole uczniowie mają możliwość nauki języka angielskiego, francuskiego oraz rosyjskiego. Jest wzmocnione nauczanie języka litewskiego.

Tel. (8 528) 29297, 29290, 20943

Przytulne, nowoczesnie urządzone dwumiejscowe pokoje w MINI HOTELU na godzinę, dobę i dłużej. Ceny umowne. Vilnius, tel. 230 00 40, 230 00 41, 8 682 44950

LANGŪ linija

Jakościowe okna plastikowe z profilu DECEUNICK

UWAGA!

Litnia promocija!

7-% zniżka

od ceny Rehau na okna, montaż, parapety i wykończenie.

Gerosios Vilties g. 5, Vilnius, tel. 2 13 22 35

Niezbyt ciepło

W końcu tygodnia nie będzie zbyt ciepło, zapowiadane są przelotne opady.

W piątek lokalne przelotne deszcze. Temperatura w nocy 8-13, w dzień – 16-21 stopni.

W sobotę w niektórych północnych rejonach przelotne opady. Temperatura w nocy 5-10, w dzień 14-19 stopni.

KURS WALUT

Bank Litewski

Oficjalny kurs

na 13 czerwca 2003 r.

Relacja lita do walut obcych

Nazwa waluty Lt/za jedn.walut.

UE euro	3,4528
Dolar USD	2,9342
Dolar australijski	1,9537
1000 rubli białoruskich	1,4264
Dolar kanadyjski	2,1757
Frank szwajcarski	2,2488
Korona czeska	0,1104
Korona duńska	0,4651
Korona estońska	0,2207
Funt brytyjski	4,9105
100 forintów węgierskich	1,3403
100 jenów japońskich	2,4934
Łat łotewski	5,2466
Korona norweska	0,4201
Złoty polski	0,7773
Rubel rosyjski	0,0961
Korona szwedzka	0,3797
1 mln lir tureckich	2,0645
Griwna ukraińska	0,5500
10 tys. lei rumuńskich	0,9047

DODATKI KRAWIECKIE

Największy wybór oraz ceny o jakich marzysz

ZAPRASZAMY

“Siuvimo reikmenų pasaulis”

Vilnius, Vytenio 42 a (wejście z ul. Naugarduko) tel. + 370 5 239 14 39

KLINIKA STOMATOLOGICZNA

A. L. TRETJAKOWŃ

oferuje:

- leczenie
- profilaktyka
- wszystkie rodzaje protezowania (Opłata ratałna do 18 mies.)
- wybielanie
- ceramika bezmetalowa
- laminat ceramiczny

Vilnius, ul. Parko 55 - 1; tel. 248 57 93, 8 687 17760 Godz.prac. 9 do 19, soboty - według umowy

Dworzec Kolejowy, kasa nr 30 Vilnius, tel. 210 61 30, tel./fax 210 61 31

KRYM od 598 Lt

Wypoczynek i leczenie w Jaltie

Podróże i wypoczynek w Europie

*Wizy *Ubezpieczenie *Bilety

Regularny rejs lotniczy Wilno-Syberopol-Wilno w każdą sobotę

NOWY SKLEP sprzętu komputerowego

Fantastyczne ceny i doskonałe warunki kupna na raty

Vilnius, Justiniškių g. 23, tel. 230 30 88

Internet-klub

super gry 9.00-23.00

szybki internet

HOTEL Saulės Ziedas
do Państwa usług

(Zam. 114)

CZERWONA I BIAŁA

Cztery sale restauracyjne, w tym wspaniałe

Bankiety, wesela, fourchety ze zniżką 30%

Przez cały maj pokoje hotelowe – 40-160 euro

Dla grup turystycznych (ze śniadaniem) – 15 euro

Vilnius, Nemenčinės plentas 13 A
Tel. /faks (8-5) 276 54 81
277 41 58, 277 41 59
E-mail: info@saules-ziedas.lt
http://www.saules-ziedas.lt